

76

Wanderungen und demographische Entwicklung in Südtirol

Jüngste Entwicklungen und aktuelle Tendenzen

Migrazioni e sviluppo demografico in provincia di Bolzano

Esperienze recenti e tendenze in atto

1960-1997



Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2000

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2000

Bestellungen bei:

ASTAT

Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provinz.bz.it

Copie disponibili presso:

ASTAT

Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provincia.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

**Autor:
Autore:**

Prof. Augusto Ascolani
Lehrstuhl für Demographie / Cattedra di demografia
Institut für Volkswirtschaftslehre / Facoltà di economia
Universität Trient / Università di Trento
Annalisa Sallustio

**Redaktion:
Redazione:**

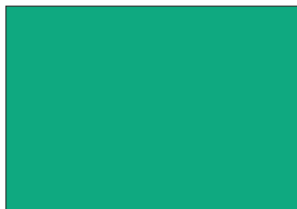
Annalisa Sallustio
Johanna Plasingner

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Druck: ATHESIA, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Stampa: ATHESIA, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Presentazione

Seit jeher war die Gesellschaft von Wanderungen geprägt. Der geographische Standortwechsel ist ein Phänomen, das der menschlichen Gesellschaft innewohnt.

Die Demographie befasst sich mit jener Mobilität, die eine endgültige oder vorübergehende Verlegung des ständigen Wohnsitzes mit sich bringt.

Die Gründe für diese Wanderungen sind verschiedenster Art: Manche Menschen ziehen aus Arbeitsgründen um, andere, weil sie heiraten und eine neue Familie gründen, wieder andere aus kulturellen, wirtschaftlichen oder gefühlsmäßigen Gründen oder aber, weil sie eine bestimmte Umgebung bevorzugen.

Die Messung der Intensität bzw. der Zusammensetzung der Wanderungsströme und die Erforschung ihrer Auswirkungen auf die Bevölkerungsdynamik gehören zu den Hauptaufgaben der Demographie.

Daher ist ein Teil dieser Studie erstmals der Analyse der Bevölkerungsstruktur (z.B. Alter, Geschlecht usw.) gewidmet, mit dem Zweck, die Auswirkungen der Wanderungsbewegungen auf die Bevölkerung genauer zu untersuchen.

In dieser Studie soll gezeigt werden, wie sich die Gemeinden durch die zeitliche Änderung der Geburten- und Wanderungssalden wandeln können und wie sie sich tatsächlich zwischen 1960 und 1997 entwickelt haben.

Il fenomeno della mobilità geografica caratterizza la società da sempre ed è in particolar modo connaturato alle società umane.

Oggetto di studio della demografia è la mobilità che implica un trasferimento (permanente o no) della dimora abituale dell'individuo.

Le motivazioni alla base di queste migrazioni sono le più svariate: ci si muove per opportunità di lavoro, ci si sposta per sposarsi e fondare un nuovo nucleo familiare o per motivi di preferenza ambientale, culturale, economica, affettiva.

Il principale compito della demografia è quello di misurare l'intensità e la composizione dei flussi legati ai movimenti migratori e di studiarne gli effetti sulla dinamica demografica.

Per tale motivo, per la prima volta, parte di questo studio si concentra sull'analisi della struttura demografica (es. età, sesso, ecc.) per poter approfondire l'effetto sulla popolazione dei movimenti migratori stessi.

Il presente studio si prefigge come obiettivi la ricerca della tipologia evolutiva dei comuni, in base alle variazioni temporali del saldo naturale e migratorio, intervenute nel corso del periodo 1960-1997, e l'individuazione dei percorsi effettivamente seguiti dai comuni nel loro sviluppo.

Die Studie ist mit einer umfassenden Tabellensammlung versehen, die sich auf die letzten erforschten Jahre, also bis 1997, bezieht.

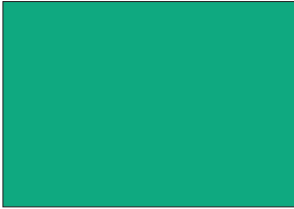
Lo studio è corredato da una ricca raccolta tabellare, riferita agli ultimi anni disponibili, cioè fino al 1997.

Bozen, im September 2000

Bolzano, settembre 2000

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL I

ERGEBNISSE

1	Demographie und Wendepunkte in der Entwicklung der letzten dreißig Jahre: die Situation in Südtirol
1.1	Rückgang des Fortpflanzungsverhaltens und Entwicklungsperspektiven
1.2	Wanderungstendenzen im Umbruch
2	Die Entwicklung innerhalb Südtirols: Bevölkerungs- und Wanderungsdynamik in den Gemeinden
2.1	Die Untersuchungsmethode
2.2	Die Ergebnisse der Analyse: ein Gesamtüberblick
3	Die Mobilitätsgeografie: gebietsmäßige Analogien und Unterschiede der Zuwanderungs- und Abwanderungsströme
4	Die strukturellen Merkmale der Wanderungsströme
5	Schlussfolgerung
6	Definitionen
7	Bibliographie

I PARTE

RISULTATI

Demografia e svolte evolutive nell'ultimo trentennio: il quadro provinciale	9
L'indebolimento dei processi riproduttivi e le prospettive d'evoluzione	11
Il capovolgimento delle tendenze migratorie	14
L'evoluzione all'interno della provincia: dinamica naturale e dinamica migratoria nelle realtà comunali	19
La metodologia adottata nell'analisi	19
I risultati dell'analisi: uno sguardo d'insieme	25
La geografia della mobilità. Analogie e differenziazioni territoriali nei flussi di immigrazione ed emigrazione netta	33
Le caratteristiche strutturali dei flussi migratori	41
Sintesi conclusiva	45
Definizioni	49
Riferimenti bibliografici	51

TEIL II

TABELLEN

1	Wanderungssaldo in den Gemeinden Südtirols - 1961-71, 1971-81, 1981-91 und 1991-97
2	Zuwanderungen nach Herkunftsgebiet und Geschlecht - Jahresmittelwerte 1976-80, 1981-85 und für 1995, 1996 und 1997
3	Abwanderungen nach Zielgebiet und Geschlecht - Jahresmittelwerte 1976-80, 1981-85 und für 1995, 1996 und 1997
4	Wanderungssaldo nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet der Wanderungen und Geschlecht - Jahresmittelwerte für 1976-80, 1981-85 und für 1995, 1996 und 1997
5	Zuwanderungen nach Gemeinden - 1995 bis 1997
6	Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Zuwanderungszahlen - 1995 bis 1997
7	Abwanderungen nach Gemeinden - 1995 bis 1997
8	Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Abwanderungszahlen - 1995 bis 1997
9	Wanderungssaldo nach Gemeinden - 1995 bis 1997
10	Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Wanderungssaldo - 1995 bis 1997
11	Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo nach Bezirksgemeinschaften - 1995 bis 1997
12	Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo in den Bezirksgemeinschaften nach Geschlecht - Mittelwerte 1995-1997
13	Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo in den Bezirksgemeinschaften nach Altersklassen - Mittelwerte 1995-1997
14	Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo in den Bezirksgemeinschaften nach Familienstand - Mittelwerte 1995-1997

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

1	Wohnsitzverlegungen nach Herkunfts- und Zielgebieten - 1976 bis 1995
2	Die ersten zehn Gemeinden mit höchstem Wanderungssaldo - 1961-71 und 1991-95

II PARTE

TABELLE

Saldo migratorio nei comuni della provincia di Bolzano - 1961-71, 1971-81, 1981-91 e 1991-97	53
Iscrizioni per provenienza e sesso - Valori medi 1976-80, 1981-85 e 1995, 1996 e 1997	54
Cancellazioni per destinazione e sesso - Valori medi 1976-80, 1981-85 e 1995, 1996 e 1997	56
Saldo migratorio per paese di provenienza / destinazione e sesso - Valori medi 1976-80, 1981-85 e 1995, 1996 e 1997	57
Iscrizioni per comune - 1995 fino 1997	58
Graduatoria dei comuni per numero di iscrizioni medie annue - 1995 fino 1997	59
Cancellazioni per comune - 1995 fino 1997	61
Graduatoria dei comuni per numero di cancellazioni medie annue - 1995 fino 1997	63
Saldo migratorio per comune - 1995 fino 1997	65
Graduatoria dei comuni per saldo migratorio medio annuo - 1995 fino 1997	67
Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per comunità comprensoriale - 1995 fino 1997	69
Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per sesso nelle comunità comprensoriali - Valori medi 1995-1997	71
Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per classi di età nelle comunità comprensoriali - Valori medi 1995-1997	72
Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per stato civile nelle comunità comprensoriali - Valori medi 1995-1997	73
Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per stato civile nelle comunità comprensoriali - Valori medi 1995-1997	74

INDICE DEI PROSPETTI

Trasferimenti di residenza per aree di provenienza e di destinazione - 1976 fino 1995	16
I primi dieci comuni per entità del saldo migratorio - 1976-71 e 1991-95	25

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN		INDICE DEI GRAFICI	
1	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol - 1955 bis 1995	Dinamica demografica in provincia di Bolzano - 1955 fino 1995	11
2	Bevölkerungsveränderung, Geburtenbilanz und Wanderungssaldo: das Modell	Variatione della popolazione, saldo naturale e migratorio: il modello	20
2a	Gemeinden nach Bevölkerungsveränderung, Geburtenbilanz und Wanderungssaldo - 1961-1971 bis 1991-1995	Comuni secondo i saldi medi annui naturale e migratorio - 1961-1971 fino 1991-1995	20
3	Gemeinden nach Wanderungs-saldo und Größenklasse - 1961-1971 und 1991-1995	Comuni secondo il saldo migratorio e l'ampiezza demografica - 1961-1971 e 1991-1995	28
4	Gemeinden nach Wanderungssaldo und Höhenlage - 1961-1971 und 1991-1995	Comuni secondo il saldo migratorio e l'altitudine - 1961-1971 e 1991-1995	28
5a	Zu- und Abwanderungsraten sowie Wanderungssalden nach Geschlecht in den Gemeinden in Bereich 1 - 1982-1991	Tassi di immigrazione, emigrazione e saldi migratori per sesso nei comuni del settore 1 - 1982-1991	42
5b	Zu- und Abwanderungsraten sowie Wanderungssalden nach Geschlecht der Gemeinden in Bereich 4 - 1982-1991	Tassi di immigrazione, emigrazione e saldi migratori per sesso nei comuni del settore 4 - 1982-1991	43
5c	Zu- und Abwanderungsraten sowie Wanderungssalden nach Geschlecht in der Gemeinde Bozen - 1982-1991	Tassi di immigrazione, emigrazione e saldi migratori per sesso nel comune di Bolzano - 1982-1991	45

**Wanderungen und
demographische
Entwicklung in Südtirol**

Jüngste Entwicklungen und aktuelle Tendenzen

Teil I

Ergebnisse

**Migrazioni e sviluppo
demografico in
provincia di Bolzano**

Esperienze recenti e tendenze in atto

I Parte

Risultati

1 Demographie und Wendepunkte in der Entwicklung der letzten dreißig Jahre: die Situation in Südtirol

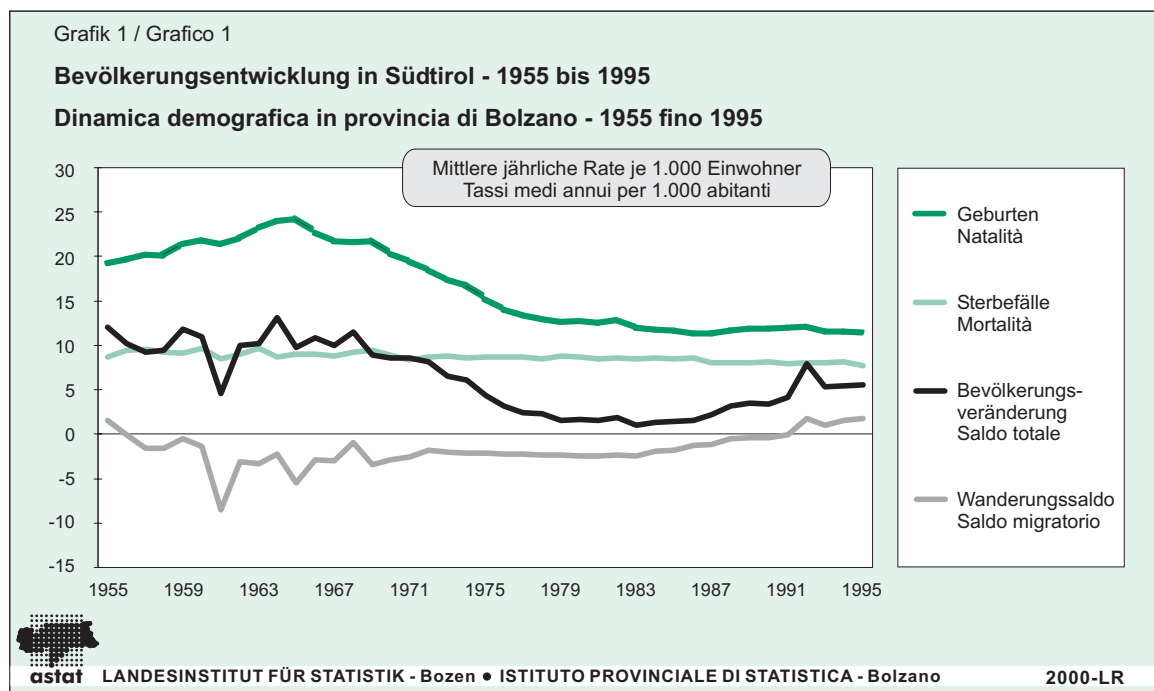
Demografia e svolte evolutive nell'ultimo trentennio: il quadro provinciale

1.1 Rückgang des Fortpflanzungsverhaltens und Entwicklungsperspektiven

In Übereinstimmung mit den Bevölkerungsveränderungen in den Industrieländern hat sich in den 70er Jahren auch in Südtirol das Fortpflanzungsverhalten immer weiter eingeschränkt ⁽¹⁾. In wenigen Jahren hat sich

1.1 L'indebolimento dei processi riproduttivi e le prospettive d'evoluzione

Con gli anni settanta, sulla scia dei rivolgimenti che hanno interessato la demografia dei paesi a sviluppo avanzato, anche in provincia di Bolzano s'intensifica la diffusione di modelli riproduttivi sempre più contenuti ⁽¹⁾.



⁽¹⁾ Ascolani A. (1996), Die Entwicklung der Fruchtbarkeit in Südtirol 1960-1995, ASTAT, Bozen - Schriftenreihe Nr. 59
Ascolani A. (1996), L'andamento della fecondità in provincia di Bolzano 1960-1995, ASTAT, Bolzano - collana ASTAT n. 59

die Geburtenrate halbiert; sie sinkt bis zu einem historischen Tiefpunkt (jährlicher Mittelwert 12 Promille) und bleibt in der Folge unverändert.

Die Anzahl der Todesfälle (Sterblichkeitsrate) erscheint stabil, wenn auch in letzter Zeit eine leichte Abnahme zu beobachten ist. Nicht erkennen lassen sich an dieser Entwicklung die beträchtlichen und ständigen Fortschritte in den Lebensbedingungen. Die starke Erhöhung der durchschnittlichen Lebenserwartung (die sich in einer Zunahme der Bevölkerungsanzahl und des Alters in den verschiedenen Generationen ausdrückt) führt nämlich in einer immer älter werdenden Bevölkerung zu häufigeren Todesfällen. In den letzten 30 Jahren ist das Verhältnis zwischen den über 65-Jährigen und den unter 15-Jährigen von 28% auf 75% angestiegen. Die Ursache dafür liegt im Geburtenrückgang und in der erhöhten Lebenserwartung, die bei den Männern um acht Jahre und bei den Frauen um neun Jahre angestiegen ist und heute jeweils 74 bzw. 81 Jahre beträgt.

Die oben erwähnte Bevölkerungsdynamik, die einen noch positiven Saldo zwischen Geburten und Todesfällen verbucht, scheint der Bevölkerungsentwicklung Südtirols zusätzlichen Freiraum zu gewähren und baut auf die Besonderheit der derzeitigen lokalen Entwicklung, da sich im restlichen Norditalien ein Geburtenrückgang ausbreitet.

Die in den letzten Jahrzehnten beobachteten Entwicklungen lassen uns für Südtirol jedoch eine völlig andere Zukunft vorhersagen, die eher mit jener der nördlichen Regionen Italiens verglichen werden kann, welche Südtirol hinsichtlich der Bevölkerungsentwicklung einen Schritt voraus sind. Mit anderen Worten wird die gegenwärtige Bevölkerungssituation großteils von der vergangenen Entwicklung bestimmt, die auch die zukünftigen Entwicklungen beeinflussen wird. Die derzeitige Entwicklung kann als eine Periode endogenen Restwachstums bezeichnet werden, auf die gezwungenermaßen eine Phase natürlichen Bevölkerungsrückgangs folgt; dies ist unvermeidbar, weil die fortschrei-

In pochi anni il tasso di natalità si dimezza e scende a livelli imprevedibilmente bassi, mai raggiunti storicamente (12 per mille medio annuo), sui quali resta nel seguito immutato.

Stabile, e semmai con qualche accenno alla diminuzione più di recente, appare anche la frequenza dei decessi (tasso di mortalità), sebbene l'andamento non rispecchi affatto i cospicui e continui progressi realizzati nella sopravvivenza. Il forte aumento registrato dalla durata media di vita (che si traduce in un aumento del numero dei componenti delle diverse generazioni che raggiungono le età più elevate) favorisce, infatti, anche più frequenti decessi in una popolazione che appare sempre più invecchiata. Così nell'ultimo trentennio, con il crollo della natalità e con la speranza di vita alla nascita aumentata di otto e nove anni, rispettivamente, per i maschi e per le femmine - oggi è di 74 anni per i primi e di 81 per le seconde -, il rapporto tra il numero degli ultrasessantacinquenni e quello dei giovani sotto i quindici anni di età, è balzato dal 28% al 75%.

L'effetto della dinamica naturale sopra richiamata, nello stabilizzare un saldo tra nascite e decessi ancora positivo, sembrerebbe dunque assicurare ulteriori margini allo sviluppo demografico della provincia di Bolzano, deponendo inoltre sull'eccezionalità dell'attuale momento evolutivo locale, in un nord italiano, nel quale, per contro dilaga il decremento naturale.

Gli sviluppi sperimentati negli ultimi decenni prefigurano, tuttavia, per la provincia di Bolzano, un futuro completamente diverso, non dissimile da quello delle regioni settentrionali che la precedono nell'evoluzione demografica. In altri termini, in materia di popolazione, la situazione presente risulta in gran parte determinata dall'andamento passato, che si protende ampiamente, con i suoi effetti, anche su quelli che saranno gli sviluppi futuri. Quello in corso, va dunque interpretato, più propriamente, come un periodo di crescita endogena residuale, oltre il quale s'intravede una inevitabile fase di declino naturale della popolazione; inevitabile perché insita nell'indebolimento progressivo del-

tende Schwächung der Bevölkerungsstruktur auf den intensiven und anhaltenden Geburtenrückgang zurückzuführen ist ⁽²⁾.

Ein Anhaltspunkt für das Ausmaß der vergangenen und zukünftigen Veränderungen in der Bevölkerungsstruktur ist durch die überaus geringe Gesamtfruchtbarkeitsziffer gegeben. Dieser Index zeigt die durchschnittliche Kinderzahl pro Kopf an, welche die Frauen einer Generation am Ende ihres gebärfähigen Alters bekommen.

Im Jahr 1995 lag dieser Index mit 1,4 unter der Schwelle (durchschnittlich 2,1 Kinder), die - wenn sie konstant gehalten würde - einen unveränderten Bevölkerungsstand gewährleisten würde.

Auf örtlicher Ebene zeigen die beobachteten Entwicklungen je nach Gebieten und Sprachgruppen erhebliche Rhythmus- und Zeitunterschiede, in denen sich ein tendenzieller Bevölkerungsrückgang ankündigt. Die italienische Sprachgruppe ist durch eine sehr niedrige Fruchtbarkeit gekennzeichnet (1,1 Kind pro Frau), befindet sich in einer Rückgangphase und zeigt eine sehr ausgeprägte Überalterung der Bevölkerung. Es können hier offensichtliche Ähnlichkeiten mit der Bevölkerung der Nachbarprovinz Trient und mit Norditalien im Allgemeinen festgestellt werden. Die höhere Fruchtbarkeit, die hingegen die deutsche und ladinische Sprachgruppe kennzeichnet, ist hingegen mit Nordtirol (1,6 Kinder) vergleichbar und erklärt somit die geringere Überalterung in den Bevölkerungsstrukturen dieser beiden Gruppen.

Dies spiegelt sich auch in der Stadt-Land-Verteilung wider: In kleineren Orten und Dörfern, also zum Großteil des Landes, besonders dort, wo die deutsche und ladinische Sprachgruppe stark vorherrschen, werden ähnliche Aspekte festgestellt. In den zwei größten Städten (Bozen und Meran), in denen die italienische Volksgruppe stärker vertreten ist, liegt die Fruchtbarkeitsziffer deutlich niedriger.

le strutture demografiche, indotto dall'intenso e persistente processo di denatalità ⁽²⁾.

Un riscontro intuitivo della profondità dei cambiamenti demografici, passati e futuri, è dato dalla misura oltremodo esigua del tasso di fecondità totale, indice che esprime il numero medio di figli a testa che le componenti di una generazione di donne hanno al termine della loro vita feconda.

Nella situazione del 1995 l'indice è pari a 1,4, vale a dire inferiore alla soglia (2,1 figli in media) che garantirebbe, se mantenuta costante, la stazionarietà della popolazione.

A livello locale, gli andamenti esaminati si scoprono anche notevolmente diversi per aree e gruppi etnico-linguistici in ragione dei differenziali esistenti nei ritmi - e perciò nei tempi - con cui si prefigura il tendenziale declino demografico. Il gruppo italofono, caratterizzato da livelli minimi di riproduttività (1,1 figli per donna), si trova, anzi, già in uno stadio di ridimensionamento quantitativo del suo ammontare e con un invecchiamento demografico assai pronunciato. Nel suo comportamento si ravvisano evidenti analogie evolutive con la popolazione del contiguo Trentino e del Settentrione d'Italia in genere, mentre la più alta riproduttività che contrassegna le etnie tedesca e ladina, a sua volta è conforme all'esperienza del Tirolo austriaco (1,6 figli) e spiega la presenza in quei gruppi di strutture demografiche meno invecchiate.

Aspetti correlati si registrano nelle due maggiori città (Bolzano e Merano) nelle quali gli italofoeni sono più rappresentati, in contrapposizione al comportamento dei centri minori e dei borghi rurali e, quindi, alla gran parte della provincia, specie laddove gli altri due gruppi linguistici hanno dominanza assoluta.

⁽²⁾ Ascolani A., Tonini G. (1995), Fecondità e nascite in provincia di Bolzano: andamenti di lungo e breve periodo, Quaderni di Statistica e Matematica Applicata alle Scienze Economico-Sociali

1.2 Wanderungstendenzen im Umbruch

Durch die Abnahme des natürlichen Bevölkerungszuwachses in den 70er Jahren ist auch das gesamte Wachstum der Südtiroler Bevölkerung zurückgegangen. Die andere Komponente der Bevölkerungsdynamik - die Wanderung - hat nämlich ab Mitte der 50er Jahre bis zum Ende des letzten Jahrzehntes einen leichten aber beständig negativen Saldo verbucht (durchschnittlich 2 - 3 Promille). Genauer gesagt blieb ab der Nachkriegszeit - als die infolge der Option ausgewanderten Südtiroler zurückkehrten - der Wanderungssaldo nur für einige Jahre positiv. Die anschließend eintretende, anhaltende Abwanderung trug zur Verminderung des lokalen Bevölkerungszuwachses bei, der in den 80er Jahren weiter absackte und beinahe die Nullwachstumsgrenze erreichte.

Doch heute gibt uns gerade das Wanderungsphänomen erste Anzeichen eines neuen, bedeutenden Aufschwungs der Bevölkerung in Südtirol.

Schon seit einigen Jahren zeigen die in der Mobilität eingetretenen Veränderungen erneut ein Überwiegen der Zuwanderungsströme gegenüber den Abwanderungsströmen, so gering es auch sein mag.

Neben dem natürlichen Bevölkerungswachstum, dem der günstige Entwicklungsmoment zu Grunde liegt, ist ein verstärktes Bevölkerungswachstum zu beobachten, das eindeutig der Zuwanderung zuzuschreiben ist.

Von Bedeutung ist diese - wenn auch knapp positive - Wanderungsbilanz aber nicht nur, weil sie dem von der langen Krise der Geburtenbilanz angekündigten Rücklauf entgegenwirkt. Sie gehört vielmehr zu einer umfangreicheren Mobilitätsveränderung, bei der - neben den landesinternen Wanderungen - insbesondere die zusätzliche Expansion der arbeits- und studienbedingten Pendlerbewegungen⁽³⁾ hervorsticht. Beide Phänomene

1.2 Il capovolgimento delle tendenze migratorie

Con l'assottigliamento della crescita naturale negli anni settanta, anche lo sviluppo complessivo della popolazione altoatesina si è decisamente contratto. L'altra componente della dinamica demografica - quella migratoria - ha infatti presentato un saldo lievemente, ma continuamente negativo (2-3 per mille in media), dalla metà degli anni cinquanta fino al termine del decennio scorso. Più precisamente, dall'immediato dopoguerra - epoca in cui si concludeva il rientro in provincia di Bolzano dei residenti che se ne erano allontanati per le vicende collegate alle "opzioni prebelliche" - solo per alcuni anni il saldo migratorio è rimasto positivo; poi, con il subentrare della persistente emigrazione netta, il deflusso ha contribuito a ridurre il tasso di incremento della popolazione locale che, negli anni ottanta, è anzi precipitato, rasentando la crescita zero.

Oggi tuttavia, proprio dal fenomeno migratorio giungono segnali di una nuova significativa ripresa delle tendenze demografiche della provincia.

È ormai da qualche anno che i cambiamenti intervenuti nella mobilità vedono nuovamente prevalere, sia pure in misura modesta, le correnti in entrata su quelle in uscita.

Si osserva, in aggiunta all'incremento naturale dovuto al favorevole momento evolutivo, un'accentuazione dello sviluppo della popolazione, che è chiaramente ascrivibile all'immigrazione netta.

Il ritorno in attivo della bilancia migratoria, pur se di ridotta entità, non ha tuttavia importanza solo perché procrastina il declino preannunciato dalla lunga crisi della natalità. Esso rientra in un più vasto quadro di trasformazione della mobilità in cui spiccano particolarmente, oltre al rafforzamento dei movimenti residenziali all'interno della provincia, anche l'ulteriore espansione del pendolarismo di lavoro e studio⁽³⁾, cioè di quei

⁽³⁾ ASTAT (1995), Berufspendlerströme und Arbeitsmarkträume in Südtirol, ASTAT, Bozen - Schriftenreihe Nr. 41
ASTAT (1995), Flussi pendolari per motivi di lavoro ed aree di mercato in Alto Adige, ASTAT, Bolzano - collana ASTAT n. 41

lassen eine Intensivierung der Erneuerungsprozesse der sozialen Dynamik erkennen.

Hinsichtlich der beiden Komponenten, des Wanderungssaldos Südtirols - Binnen- und Außenwanderung - scheint sich mit dem restlichen Italien ein annähernder Ausgleich abzuzeichnen. Das heißt, dass die derzeitige positive Wanderungsbilanz Südtirols gänzlich den Einwanderungen aus dem Ausland zuzuschreiben ist.

Der Ausländerzufluss hat sich in vier Jahren mehr als verdoppelt und ist von 350 Personen im Jahr 1989 auf durchschnittlich 780 Personen im Biennium 1991-92 gestiegen. An der Gesamtheit der Zuwanderungen aus dem Ausland stellt dies einen Anteil von nahezu 70% dar.

Außerdem zeigt sich, dass der positive Auslandssaldo ausschließlich der verstärkten Einwanderung aus Ländern zuzuschreiben ist, die sich traditionsgemäß nicht mit Südtirol in einem Austauschverhältnis befinden (Österreich, Deutschland und die Schweiz); das Ausmaß an Einwanderungen aus diesen Ländern ist hingegen ziemlich stabil.

Es kann eine starke Zunahme der Zuwanderungen aus Osteuropa sowie aus Afrika (insbesondere Marokko und Tunesien) und Asien festgestellt werden.

Die derzeitige Veränderung in den Wandertendenzen ist für Südtirol wesentlich, weil die Bevölkerungsbewegung zwischen Südtirol und dem restlichen Italien sowie den anderen Staaten nunmehr einen positiven Saldo verzeichnet. Im Hinblick auf diese Entwicklung wurde auch die Tragweite dieser Veränderung ermittelt. Die Tatsache, dass die Wanderungsgewinne gering sind, vermindert nicht die Tragweite des Phänomens, das in einer Wechselbeziehung mit den parallel laufenden Veränderungen der natürlichen Dynamik steht. Unter diesem Gesichtspunkt muss hervorgehoben werden, dass die hohe Fruchtbarkeit, die Südtirol kennzeichnet, zumindest bis Mitte der 70er Jahre die durch die Wanderungsverluste entstandenen Lücken, die fast 50-60% der Geburtenbilanz absorbiert haben, weitgehend schließen konnte.

fenomeni dietro ai quali si intuisce un'intensificazione dei processi di rinnovamento delle dinamiche sociali.

Per quanto concerne le componenti - per l'interno e per l'esterno - del saldo migratorio della provincia di Bolzano, sembra ormai di assistere ad un approssimativo pareggio negli scambi con il resto d'Italia; il che significa che l'attivo odierno nel bilancio migratorio totale della provincia è interamente ascrivibile al movimento con l'estero.

L'afflusso di cittadini stranieri dall'estero è più che raddoppiato in quattro anni passando da 350 unità nel 1989 a 780 nella media del biennio 1991-92, con un peso sul totale degli iscritti dall'estero prossimo al 70%.

Il saldo positivo con l'estero si rileva, inoltre, interamente dovuto all'aumento dell'immigrazione da paesi diversi da quelli tradizionalmente interessati da scambi con la provincia di Bolzano (Austria, Germania e Svizzera), la cui entità rimane piuttosto stabile.

Si segnala un secco incremento dell'immigrazione da paesi dell'est europeo e, più a distanza, degli arrivi dall'Africa (in specie da Marocco e Tunisia) e dall'Asia.

In sintesi, il cambiamento in atto nelle tendenze migratorie altoatesine ha rilievo perché riporta in attivo lo scambio demografico tra la provincia e il resto d'Italia e del mondo. Se ne è anche rilevata la portata ai fini evolutivi, poiché il fatto che il saldo migratorio sia di modesta entità non sminuisce il peso del fenomeno, da correlare con le trasformazioni parallelamente attuatesi nella dinamica naturale. Da questo punto di vista, va ricordato che l'intensa riproduttività che ha qualificato la provincia, almeno fino alla metà degli anni settanta, ha sempre largamente colmato i vuoti via via aperti dal deflusso migratorio, che pure si è spinto fino ad assorbire il 50-60% del saldo naturale.

Übersicht 1 / Prospetto 1

Wohnsitzverlegungen nach Herkunfts- und Zielgebieten - 1976 bis 1995

Mittlere jährliche Werte

Trasferimenti di residenza per aree di provenienza e di destinazione - 1976 fino 1995

Valori medi annui

HERKUNFTS- ZIELGEBIET	1976-80	1981-85	1986-90	1991-93	1994-95	AREA DI PROVENIENZA / DESTINAZIONE
Zuwanderungen / Iscrizioni						
Andere Gemeinden						Altro comune della
Südtirols	5.323	5.567	5.629	5.500	5.905	provincia
Norditalien (a)	1.208	892	886	797	839	Italia settentrionale (a)
Mittelitalien, Süditalien und						Italia centrale,
Inselregionen	782	699	688	632	702	meridionale ed insulare
Gesamtheit der italienischen						Totale province
Provinzen	1.990	1.591	1.574	1.429	1.540	italiane
Österreich	143	147	160	123	177	Austria
Deutschland	359	307	348	334	342	Germania
Andere EU-Staaten	42	43	46	49	42	Altri paesi UE
Schweiz	58	51	47	59	46	Svizzera
Restliches Ausland	76	101	204	566	781	Altri paesi esteri
Ausland insgesamt	678	649	804	1.132	1.387	Totale paesi esteri
Insgesamt	7.991	7.807	8.006	8.061	8.832	Totale
Abwanderungen / Cancellazioni						
Andere Gemeinden						Altro comune della
Südtirols	5.323	5.567	5.629	5.500	5.905	provincia
Norditalien (a)	1.823	1.499	1.318	1.100	1.137	Italia settentrionale (a)
Mittelitalien, Süditalien und						Italia centrale,
Inselregionen	822	753	603	428	514	meridionale ed insulare
Gesamtheit der italienischen						Totale province
Provinzen	2.645	2.252	1.921	1.528	1.651	italiane
Österreich	159	146	160	167	224	Austria
Deutschland	406	309	315	278	202	Germania
Andere EU-Staaten	35	35	40	55	33	Altri paesi UE
Schweiz	74	63	68	47	58	Svizzera
Restliches Ausland	65	53	59	78	96	Altri paesi esteri
Ausland insgesamt	739	606	642	625	613	Totale paesi esteri
Insgesamt	8.707	8.425	8.192	7.654	8.168	Totale
Wanderungssaldo / Saldo migratorio						
Andere Gemeinden						Altro comune della
Südtirols	-	-	-	-	-	provincia
Norditalien (a)	-615	-607	-432	-303	-298	Italia settentrionale (a)
Mittelitalien, Süditalien und						Italia centrale,
Inselregionen	-40	-54	85	204	188	meridionale ed insulare
Gesamtheit der italienischen						Totale province
Provinzen	-655	-661	-347	-99	-111	italiane
Österreich	-16	1	-	-44	-47	Austria
Deutschland	-47	-2	33	56	140	Germania
Andere EU-Staaten	7	8	6	-6	9	Altri paesi UE
Schweiz	-16	-12	-22	12	-12	Svizzera
Restliches Ausland	11	48	145	488	685	Altri paesi esteri
Ausland insgesamt	-61	43	162	507	774	Totale paesi esteri
Insgesamt	-716	-618	-185	407	664	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Auf Grund des Geburtenrückgangs hat sich der Entwicklungskontext heute jedoch wesentlich verändert, wie sich auch die Rolle der Wanderungsbewegungen bei der Bestimmung des demographischen Gleichgewichts in Südtirol verändert hat.

Die Wanderungsgewinne können in den vier Jahren 1992-1995 durchschnittlich auf 41% des entsprechenden Geburtensaldos geschätzt werden. Der Wanderungsgewinn unterstützt also zusammen mit dem Geburtensaldo (mit der er sich in einer Wechselbeziehung befindet) das gesamte Bevölkerungswachstum und wirkt gleichzeitig dem angekündigten Rücklauf entgegen.

Der gesamte Wanderungssaldo Südtirols spiegelt jedoch die vielfältigen und unterschiedlichen lokalen Situationen nicht wider. Zu diesem Schluss führen die in den subprovinziellen Gebieten und in den Gemeinden erhobenen Daten. Das bedeutet, dass die Folgen der Mobilität potentiell und tatsächlich weitaus gewichtiger sind, als es aus dem gesamten Wanderungssaldo Südtirols hervorgeht, und zwar auf Grund ihrer Fähigkeit, die Wachstumsrichtungen, die durch eine gebietsmäßig weniger unterschiedliche, natürliche Dynamik beeinflusst werden, merklich zu verändern, wenn nicht sogar umzukehren.

Folglich müssen die Verbreitung und die aktuellen sowie auch zukünftigen Entwicklungen in Bezug auf Bevölkerung und Wohnsitz untersucht werden, mit der die Umkehrung der Wanderungstendenz sich innerhalb Südtirols durchgesetzt hat bzw. durchsetzt.

In den folgenden Seiten bildet die Betrachtung dieser möglichen Folgen auf Bevölkerung und Raumordnung das Hauptziel der Untersuchung. Weitere Vertiefungen dieses Themas betreffen die strukturellen Faktoren und Eigenschaften der Bevölkerungsströme und haben das Ziel, die verschiedenen Arten der Mobilitätsveränderungen, die das untersuchte Gebiet kennzeichnen, zu vervollständigen.

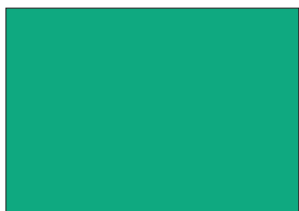
Oggi però il contesto evolutivo è sostanzialmente diverso per l'imperante denatalità, così com'è diverso il ruolo del movimento migratorio nel configurare gli equilibri demografici della provincia.

Il saldo positivo della bilancia migratoria può stimarsi nella media del quadriennio 1992-1995 pari al 41% del corrispondente saldo naturale. Esso si affianca dunque al saldo naturale (e con quello interagisce) nel rilanciare la crescita totale della popolazione, contribuendo nel contempo ad allontanarne il preannunciato declino.

Quale risultante di comportamenti rilevati nelle aree subprovinciali e nei singoli comuni, è poi evidente che il saldo migratorio totale della provincia dissimuli situazioni locali in effetti variegati e anche grandemente differenziati. Questo significa che le conseguenze della mobilità sono, potenzialmente e nella realtà, ben più importanti che a livello di intera provincia, per la capacità di modificare sensibilmente, se non di ribaltare, gli indirizzi di crescita impressi da una dinamica naturale assai meno diversificata territorialmente.

È perciò essenziale valutare con quale diffusione e con quali sviluppi, attuali e prospettivi, demografici e residenziali, il capovolgimento delle tendenze migratorie sia andato e si vada affermando all'interno della provincia.

Nelle pagine che seguono, la considerazione di tali implicazioni tendenziali sull'assetto demografico ed urbanistico, costituirà l'obiettivo centrale della ricerca. Altri approfondimenti riguarderanno, nel seguito, i fattori e le caratteristiche strutturali dei flussi, al fine di integrare il quadro delle modalità differenziali con cui i mutamenti della mobilità contraddistinguono il territorio studiato.



2 Die Entwicklung innerhalb Südtirols: Bevölkerungs- und Wanderungsdynamik in den Gemeinden

L'evoluzione all'interno della provincia: dinamica naturale e dinamica migratoria nelle realtà comunali

2.1 Die Untersuchungsmethode

Die in dieser Analyse angewandte Methodik zielt im Wesentlichen darauf ab, die Entwicklungstypen der Gemeinden Südtirols nachzuzeichnen. Als Grundlage dienen die zeitlichen Veränderungen der beiden Komponenten der Bevölkerungsentwicklung (Geburtensaldo und Wanderungssaldo) und die jeweilige Bedeutung, die sie in dieser Entwicklung erwerben.

Die Inhalte der Untersuchung - bezogen auf die fünfunddreißig Jahre zwischen 1961 und 1995 sowie auf die 116 Gemeinden Südtirols - mit konstanten Gebietsgrenzen Ende 1995 betrachtet - werden anhand der unten stehenden Grafiken zusammengefasst.

Die 35 Jahre wurden in vier Zeitspannen unterteilt (1961-1971, 1971-1981, 1981-1991, 1991-1995) ⁽⁴⁾ und für jede dieser Zeitspannen wurde der Bevölkerungszuwachs (Jahresdurchschnitt) einer jeden Gemeinde in seine Komponenten zerlegt, und zwar in Geburtensaldo und Wanderungssaldo.

2.1 La metodologia adottata nell'analisi

Il metodo d'analisi adottato mira essenzialmente a ricostruire la tipologia evolutiva dei comuni della provincia, in base alle variazioni temporali delle due componenti (saldo naturale e saldo migratorio) dello sviluppo demografico e in base all'importanza relativa assunta in tale sviluppo dalle componenti in questione.

I contenuti del procedimento - riferiti al periodo 1961-1995 e ai 116 comuni altoatesini, considerati a confini territoriali costanti (fine 1995) - possono riassumersi con l'ausilio dei grafici sottostanti.

In breve, per ognuno dei quattro intervalli temporali nei quali è scomposto il trentacinquennio complessivo (1961-1971, 1971-1981, 1981-1991, 1991-1995) ⁽⁴⁾, si è scisso l'incremento demografico totale (medio annuo) di ciascun comune nelle sue componenti: saldo naturale e saldo migratorio.

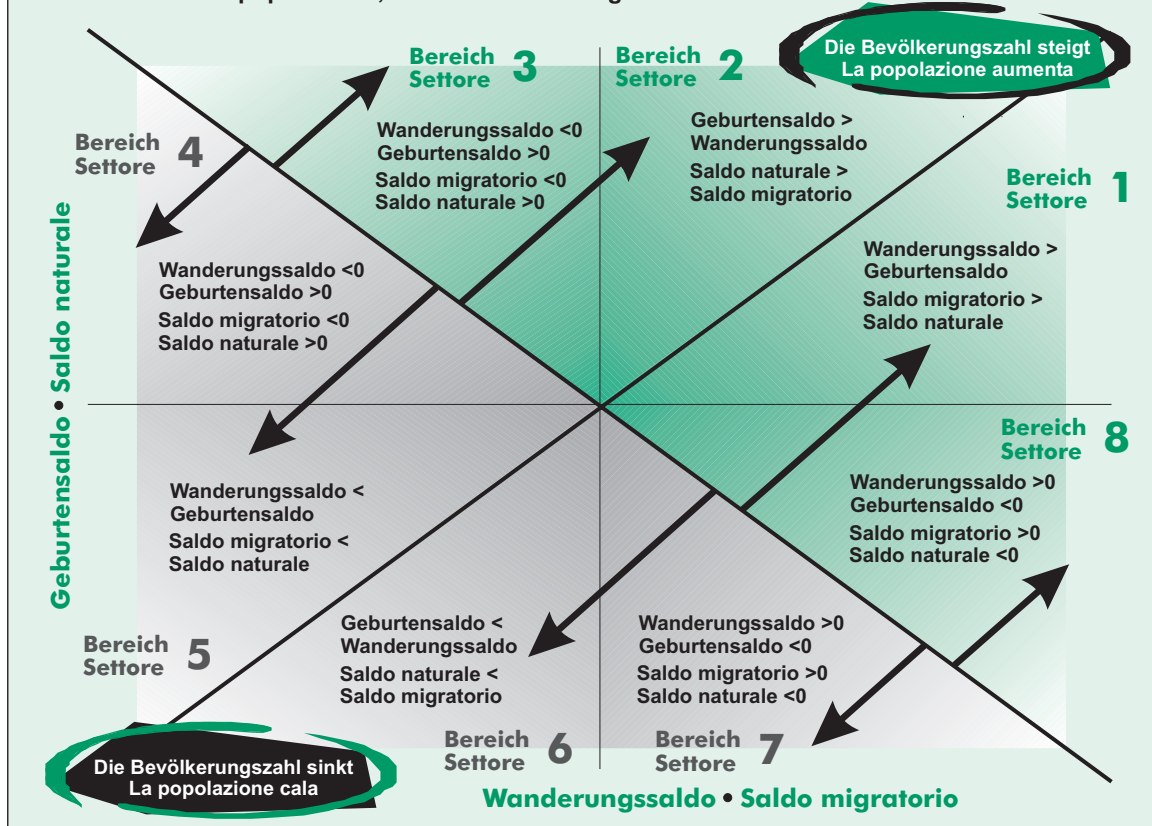
⁽⁴⁾ Die ersten drei Zeitspannen entsprechen den auf eine Volkszählung folgenden Jahrzehnten zwischen 1961 und 1991. Der letzte untersuchte Zeitraum reicht vom letzten Jahrzehnt bis zum 31.12.1995

I primi tre intervalli temporali corrispondono ai successivi decenni intercensuali compresi tra il 1961 e il 1991. L'ultimo periodo osservato va dall'ultimo decennio al 31.12.1995

Grafik 2 / Grafico 2

Bevölkerungsveränderung, Geburtenbilanz und Wanderungssaldo: das Modell

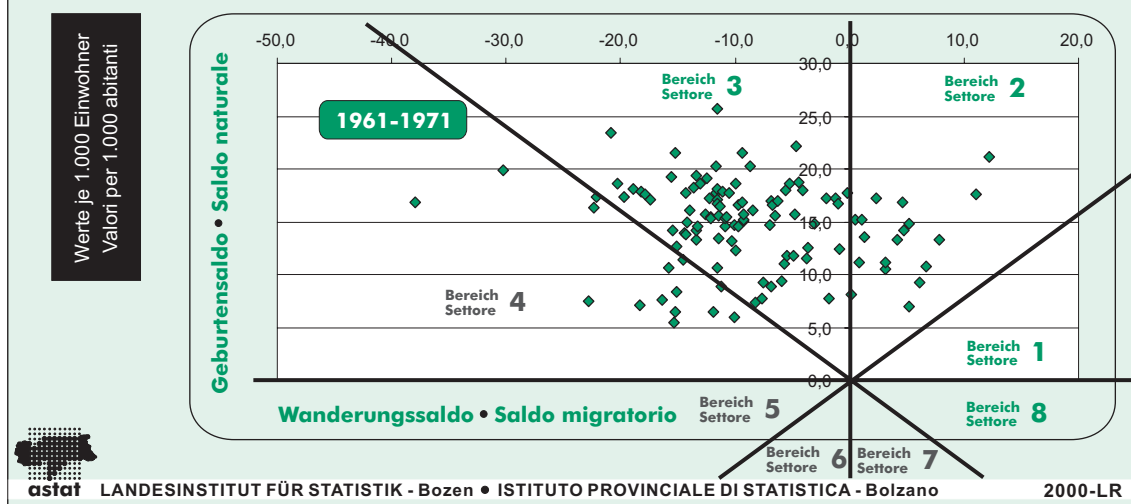
Variazione della popolazione, saldo naturale e migratorio: il modello



Grafik 2a / Grafico 2a

Gemeinden nach Bevölkerungsveränderung, Geburtenbilanz und Wanderungssaldo - 1961-71 bis 1991-1995

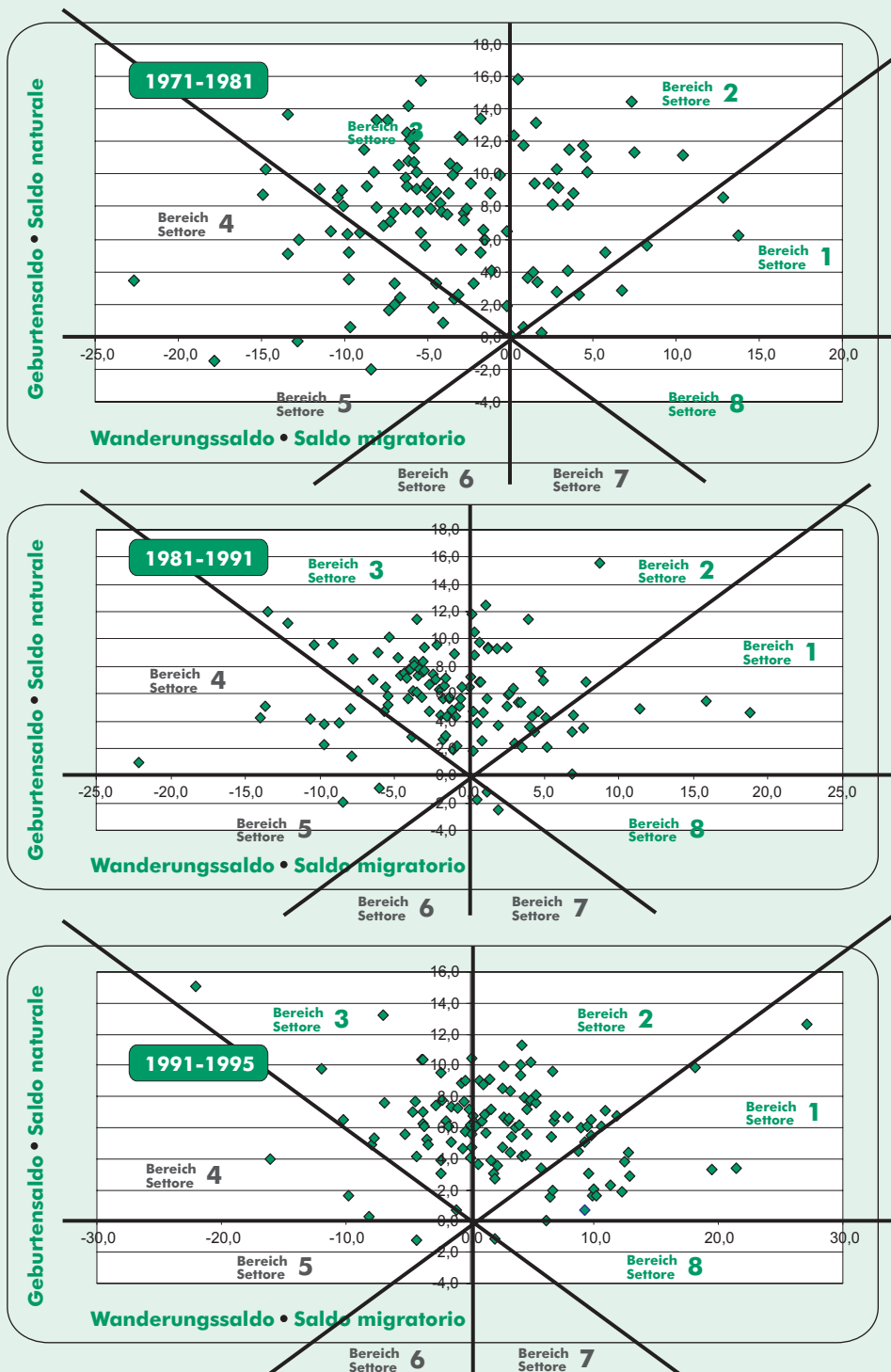
Comuni secondo i saldi medi annui naturale e migratorio - 1961-1971 fino 1991-1995



Grafik 2a / Grafico 2a - Fortsetzung / Segue

**Gemeinden nach Bevölkerungsveränderung, Geburtenbilanz und Wanderungssaldo
- 1961-71 bis 1991-1995****Comuni secondo i saldi medi annui naturale e migratorio - 1961-1971 fino 1991-1995**

Werte je 1.000 Einwohner
Valori per 1.000 abitanti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen • ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Auf dem kartesischen Koordinatensystem wird der Wert des Wanderungssaldos auf der Abszisse und jener des Geburtensaldos auf der Ordinate dargestellt, d.h. die gesamte Bevölkerungsveränderung einer Gemeinde in einem bestimmten Zeitraum wird durch den Punkt ausgedrückt, der diese spezifischen Koordinaten aufweist.

Die Lage der Punktwolke ermöglicht eine unmittelbare Bewertung jener Bevölkerungsentwicklungen, die im untersuchten Zeitraum überwiegen. Die Untersuchung der Veränderungen der Wolke hingegen hebt Grundtendenzen und Entwicklungslinien hervor.

Zu diesem Zweck wird über die in der Bevölkerungsstruktur beobachteten Veränderungen genau Buch geführt. Die kartesiansche Ebene, in der die Gemeindenpunkte liegen, wird in Bereiche aufgeteilt, wie in der Grafik 2a dargestellt ⁽⁵⁾.

Die den Ausgangspunkt der Achsen kreuzenden Bisektrizes erlauben eine erschöpfende und demographisch inhaltsträchtige analytische Einstufung der Gemeinden. Die acht ermittelten Bereiche bilden eine ausreichende Typologie, da sie alle möglichen Vorzeichenkombinationen der beiden Salden einschließen. Es wird auch zwischen den Situationen unterschieden, in denen der Geburtensaldo bzw. der Wanderungssaldo den wichtigsten Faktor bei der Bestimmung der positiven oder negativen Bevölkerungsveränderung einer Gemeinde darstellt.

Rappresentando sul piano cartesiano il valore del saldo migratorio in ascissa e quello del saldo naturale in ordinata, la variazione demografica totale del generico comune in un dato intervallo di tempo, viene ad essere espressa dalla posizione del punto avente quelle specifiche coordinate.

La disposizione della nuvola di punti consente, allora, una valutazione immediata degli andamenti demografici che prevalgono nell'intervallo studiato, mentre l'esame delle successive trasformazioni della nuvola porta ad emergere tendenze di fondo e linee evolutive.

Allo scopo si può impostare una precisa contabilità demografica dei cambiamenti osservati, ripartendo in settori il piano cartesiano in cui giacciono i punti-comune, come si può vedere nel grafico 2a ⁽⁵⁾.

Le bisettrici passanti per le origini degli assi consentono, di ottenere una classificazione analitica dei comuni, esauriente e ricca di significati demografici. Gli otto settori individuati formano infatti una tipologia esaustiva, poiché include tutte le diverse combinazioni di segno possibili tra i due saldi, distinguendo le situazioni in cui il saldo naturale, ovvero quello migratorio, ha rilevanza principale nel determinare la variazione demografica totale (positiva o negativa) registrata dai comuni.

⁽⁵⁾ Die für den Zuwachs günstigsten Umstände werden im ersten Quadranten (Bereich 1 und 2) dargestellt, die schlechtesten im dritten Quadranten (Bereiche 5 und 6). Die dazwischen liegenden Positionen werden durch die restlichen Bereiche des Schemas dargestellt. In Bezug auf die Bisektrix des zweiten und vierten Quadranten kann bemerkt werden, dass die darüber liegenden Gemeinden im untersuchten Zeitraum einen Bevölkerungszuwachs verzeichnen, der um so intensiver ist, je weiter sie von der Bisektrix entfernt liegen. Analog dazu entspricht die Stärke der Bevölkerungsabnahme der darunter liegenden Gemeinden der Entfernung zur Bisektrix. Die Bisektrix des ersten und dritten Quadranten dagegen unterscheidet unter den Gemeinden mit einem Bevölkerungszuwachs jene, bei denen der Geburtensaldo im Vordergrund steht, und jene, bei denen der Wanderungssaldo vorwiegt. Analog dazu werden die Gemeinden mit einer Bevölkerungsabnahme je nach Überwiegen des Wanderungssaldos (Bereiche 4 und 5) oder des Geburtensaldos (Bereiche 6 und 7) unterteilt.

Le modalità più favorevoli alla crescita sono quelle espresse dal primo quadrante (settori 1 e 2), di contro a quelle più sfavorevoli del terzo quadrante (settori 5 e 6); le posizioni intermedie sono invece rappresentate nei rimanenti settori dello schema. Inoltre, con riguardo alla bisettrice per il secondo e il quarto quadrante, è da notare che i comuni che ne stanno al di sopra manifestano una crescita demografica nel periodo esaminato, tanto più intensa quanto più ne sono distanti; analogamente, per quelli che ne sono al di sotto, la perdita demografica è tanto più intensa quanto più ne distano. L'altra bisettrice (per il primo e il terzo quadrante) distingue, tra i comuni in crescita, quelli in cui ha importanza preminente il saldo naturale (settori 2 e 3) e gli altri, in cui invece prevale il saldo migratorio (settori 1 e 8). Analogamente i comuni in decremento sono ripartiti secondo la preminenza del saldo migratorio (settori 4 e 5) oppure del saldo naturale (settori 6 e 7).

Beachtet man den dynamischen Ansatz, so erkennt man, dass das beschriebene Klassifizierungsschema außerdem eine signifikante Interpretationsvalenz hinsichtlich der Entwicklung der Gemeinden besitzt. Klar wird dies durch die Tatsache, dass jede Gemeinde im Laufe der Zeit im anfänglich beobachteten Bereich bleibt oder sich entlang eines Verlaufs mit unterschiedlicher Länge und Richtung zwischen den anderen Bereichen hin und her bewegen kann.

Angesichts der potentiellen Vielfalt der Entwicklungen tritt die Nützlichkeit eines Modell-Entwicklungsverlaufs in den Vordergrund, auf den man sich bei der Interpretation der tatsächlichen Entwicklungen der Gemeinden beziehen kann. Ein derartiges Modell wird in der Folge auf Grund einer Verschiebung gegen den Uhrzeigersinn bestimmt, wobei man von den Positionen des ersten Quadranten ausgeht.

Eine in den ersten beiden Bereichen eingetragene Gemeinde befindet sich mit Sicherheit in einer Wachstumsphase, da beide Salden positiv sind. Eine Verschiebung der Gemeinde in den zweiten Quadranten (Bereiche 3 und 4) weist eindeutig auf einen Rückgang der örtlichen Anziehungskraft hin, der sich durch einen Wanderungsverlust ausdrückt.

Eine Beschäftigungskrise und/oder Probleme im Zusammenhang mit der Umweltverschmutzung oder Verstädterung (schlechte Lebensqualität der Stadtzentren und ein in Bezug auf Kosten und Qualität unbefriedigendes Wohnungsangebot) können zum Beispiel einen Anteil der Bevölkerung dazu bewegen, fortzugehen, wodurch das Bevölkerungswachstum nur vermindert wird (Verschiebung in den 3. Bereich). Ist die Abwanderung aber intensiver, kann sie auch eine Abnahme der Gesamtbevölkerung zur Folge haben (im Falle einer Verschiebung in den 4. Bereich).

Es ist klar, dass eine Verbesserung der örtlichen Situation die vorhergehenden Zustände wenigstens zum Teil wiederherstellen und eine Rückkehr der Gemeinde in die ursprünglichen Bereiche zur Folge haben kann.

Lo schema classificatorio descritto possiede, in aggiunta, una significativa valenza interpretativa degli andamenti evolutivi dei comuni, se si ha riguardo ad un'impostazione dinamica che esso stesso suggerisce. Lo si comprende appieno considerando il fatto che ogni comune, nel corso del tempo può rimanere nel settore inizialmente osservato, ma anche spostarsi tra essi, disegnando una traiettoria di varia lunghezza e direzione.

Di fronte alla potenziale varietà dei percorsi, si comprende l'utilità di disporre di un iter evolutivo di riferimento, al quale ricondurre l'interpretazione dei percorsi evolutivi effettivi dei comuni. Un modello siffatto è quello di seguito definito in base ad uno spostamento antiorario, a partire dalle posizioni comprese nel primo quadrante.

Un comune rappresentato nei due primi settori certamente attraversa una fase di crescita, dato che ha saldi entrambi positivi. Un suo spostamento nel secondo quadrante (settore 3 e 4) è quindi palesemente la spia di uno scadimento delle capacità attrattive locali, poiché si realizza attraverso l'insorgere di un deflusso migratorio netto.

Una crisi dell'occupazione e/o problemi d'inquinamento o di congestione urbana (scarsa vivibilità dei centri e insufficiente offerta di alloggi, per qualità e costo) sono alcuni dei fattori in grado, ad esempio, di allontanare parte della popolazione, causando solo una riduzione della crescita demografica (passaggio al settore 3); oppure se il deflusso è più intenso, di attivare anche un calo complessivo della popolazione (caso del passaggio al settore 4).

Com'è evidente, un miglioramento della situazione locale può ripristinare, almeno in parte, le condizioni preesistenti, ed indurre quindi un ritorno del comune verso i settori di provenienza.

Bleiben die durch die Umwelt- und Wohnungssituation bzw. durch die wirtschaftliche und soziale Lage bedingten Probleme jedoch bestehen oder verschlimmern sie sich sogar, kann sich der prognostizierte Wanderungsverlust festigen und die Entvölkerung verstärken. Im Laufe der Zeit könnte beim natürlichen Bevölkerungsaustausch ein zweiter Krisenherd entstehen. Bei gleichen Bedingungen schafft eine anhaltende Schwächung der örtlichen Situation die Voraussetzungen für einen Geburtenrückgang und für die Erhöhung der Sterblichkeit. Abgesehen davon, können die Aufhebung und infolgedessen die Vorzeichenumkehrung des Geburtensaldos (mehr Todesfälle als Geburten) auch automatisch ausgelöst werden, und zwar unabhängig von eventuellen Problemen, die durch die Abwanderung ausgelöst werden.

Es ist klar, dass durch eine Verschiebung oder durch ein Verbleiben der Gemeindepunkte in den Bereichen 5 und 6 die Bedingungen für eine Bevölkerungskrise geschaffen werden, zumal die Bevölkerung progressiv abnimmt und veraltet.

Die radikale Annahme, dass der Bevölkerungsrückgang einen nicht mehr rückgängig zu machenden Punkt erreicht, impliziert nicht notwendigerweise das Verschwinden der Gemeinde aus rein demographischen Gründen. Vielmehr kann angenommen werden, dass die Auflösung der Gemeinde schon vorher durch das Zusammenbrechen des wirtschaftlichen und sozialen Gleichgewichts stattfindet.

Andererseits können Maßnahmen zur Wiederherstellung günstiger Siedlungsbedingungen den Bevölkerungsrückgang bremsen oder die Entwicklung sogar umkehren. Beispiel: Durch eine Verschiebung in den 7. Bereich könnte man eine Zuwanderung beobachten. Bei einer Verschiebung in den 8. Bereich könnte das Entstehen eines intensiveren Zuwanderungsstromes festgestellt werden, der vielleicht sogar als Vorbedingung für eine Rückkehr der Gemeinde zu den Verhältnissen des ersten Quadranten betrachtet werden kann.

Se invece i problemi ecologico-residenziali od economici-sociali ristagnano o, peggio ancora, si aggravano, la perdita migratoria ipotizzata può consolidarsi ed accentuare lo spopolamento. A lungo andare, è possibile che si apra anche un secondo fronte di crisi dal lato del ricambio naturale della popolazione. A parità di condizioni, un protratto indebolimento della situazione locale prepara il declino della natalità e l'aumento della mortalità. Del resto l'annullamento e, in seguito, l'inversione di segno del saldo naturale (morti eccedenti i nati), possono insorgere automaticamente, a prescindere dalla presenza di eventuali problemi innescati dall'emigratorietà.

È chiaro, a ogni modo, che lo spostamento o, meglio, con la permanenza del punto-comune nei settori 5 e 6, la crisi demografica trova condizioni potenziali perché si avvii una spirale di progressivo calo della popolazione e di invecchiamento della stessa.

L'ipotesi estrema, cioè che il regresso della popolazione si spinga fino ad un punto di non ritorno, non implica necessariamente la scomparsa del comune per ragioni strettamente demografiche, poiché è verosimile che l'ipotizzata disgregazione della comunità si verifichi ancora prima, con il collasso degli equilibri di fondo, economici e sociali.

In alternativa, l'eventuale attuazione di interventi atti a ristabilire situazioni favorevoli all'insediamento, è in grado di frenare il regresso demografico, se non di invertire gli andamenti. Ad esempio con il passaggio al settore 7, caso nel quale si assisterebbe al realizzarsi di un'immigrazione netta; oppure, caso del passaggio al settore 8, con l'instaurarsi di una più intensa corrente immigratoria, magari come premessa di ritorno del comune alle condizioni presenti nel primo quadrante.

2.2 Die Ergebnisse der Analyse: ein Gesamtüberblick

Wie bereits erwähnt, liefert die Grafik 2a eine bildliche Zusammenfassung der Veränderungen in der Südtiroler Bevölkerungsstruktur. Der Abfall der Punktwolke und ihre Verschiebung zur positiven Halbachse der Abszissen entsprechen dem drastischen Rückgang des natürlichen Wachstums und der fortlaufenden Vermehrung der Gemeinden mit positiver Wanderungsbilanz.

In Bezug auf den ersten Aspekt findet man auch eine Bestätigung im Hinblick auf die Restkraft des natürlichen Wachstums in Südtirol, da die Anzahl der Gemeinden, in denen die Todesfälle die Geburten übersteigen (negativer Geburtensaldo), nicht der Rede wert ist. Nur fünf Gemeinden (Bozen, Meran, Altrei, Salurn und Laurein) liegen im Zeitraum zwischen 1981 und 1991 unter der Abszissenachse. In jüngster Zeit sind es sogar nur mehr zwei (Bozen und Meran).

2.2 I risultati dell'analisi: uno sguardo d'insieme

Come accennato, la successione evidenziata nel grafico 2a fornisce una sintesi visiva dei mutamenti demografici intercorsi in provincia di Bolzano. L'abbassamento della nuvola dei punti e il suo spostamento verso il semiasse positivo delle ascisse, corrispondono alla drastica flessione subita dall'accrescimento naturale e al progressivo aumento dei comuni con bilancia migratoria positiva.

Riguardo al primo aspetto, si ha anche conferma della forza residua dell'incremento naturale altoatesino, poiché il numero dei comuni in cui i decessi eccedono le nascite (saldo naturale negativo) è del tutto irrilevante. Solo cinque di essi (Bolzano, Merano, Anterivo, Salorno e Lauregno) sono rappresentati al di sotto dell'asse delle ascisse fra il 1981 e il 1991, mentre il loro numero si riduce addirittura a due (Bolzano e Merano) più di recente.

Übersicht 2 / Prospetto 2

Die ersten zehn Gemeinden mit höchstem Wanderungssaldo - 1961-71 und 1991-95

Jährliche mittlere Werte je 1.000 Einwohner

I primi dieci comuni per entità del saldo migratorio - 1976-71 e 1991-95

Valori medi annui per 1.000 residenti

ABWANDERUNGSGEMEINDE / COMUNI D'EMIGRAZIONE			ZUWANDERUNGSGEMEINDE / COMUNI D'IMMIGRAZIONE		
Jahre / Anni 1961-1971					
Franzenfeste	Fortezza	-38,0	Corvara	Corvara in Badia	12,1
Waidbruck	Ponte Gardena	-30,2	Wolkenstein in Gröden	Selva di Val Gardena	11,1
Proveis	Proves	-22,8	Nals	Nalles	7,8
Schnals	Senales	-22,3	Bozen	Bolzano	6,7
Mühlwald	Selva dei Molini	-22,2	Tirol	Tirolo	6,1
Moos in Passeier	Moso in Passiria	-20,9	Tscherms	Cermes	5,2
Brenner	Brennero	-20,3	Pfitsch	Val di Vizze	5,2
Lüsen	Luson	-19,7	Laives	Laives	4,7
Karneid	Cornedo all'Isarco	-18,9	St. Ulrich	Ortisei	4,6
Margreid a.d.Weinstr.	Magrè s.s.d.v.	-18,3	Brixen	Bressanone	4,1
Jahre / Anni 1991-1995					
Waidbruck	Ponte Gardena	-22,1	Plaus	Plaus	27,1
Brixen	Brennero	-16,1	Margreid a.d.Weinstr.	Magrè s.s.d.v.	21,4
Moos in Passeier	Moso in Passiria	-11,9	Salurn	Salorno	19,4
Prettau	Predoi	-10,1	Pfatten	Vadena	18,1
Proveis	Proves	-9,8	Branzoll	Bronzolo	12,8
St.Pankraz	S.Pancrazio	-8,1	Auer	Ora	12,7
Altrei	Anterivo	-7,9	Eppan a.d. Weinstr.	Appiano s.s.d.v.	12,4
Mühlwald	Selva dei Molini	-7,6	Niederdorf	Villabassa	12,3
Kuens	Caines	-7,0	Riffian	Rifiano	11,8
Wolkenstein in Gröden	Selva di Val Gardena	-6,9	Pfitsch	Val di Vizze	11,3

Quelle: Auswertung von ISTAT Daten

Fonte: elaborazioni su dati ISTAT

In Südtirols Hauptstadt, die seit den 60er Jahren durch Zuwanderungen ständig gewachsen ist, haben sich Gegenteilstendenzen in der Mobilität abgezeichnet, die Bozen heute mit anderen großen Städten Mittel- und Norditaliens gemeinsam hat. Die Verlegung der Wohnsitze von Bozen hauptsächlich in Richtung Hinterland, die sich in den 80er Jahren verstärkt haben (-6,0 Promille des jährlichen Wanderungssaldos gegen -3,1 Promille zwischen 1971 und 1981) dauert noch, wenn auch teilweise verlangsamt, an (-4,3 Promille). Dieses Phänomen war und ist für die interne Mobilität Südtirols und insbesondere für das Wachstum der kleineren Ortschaften um Bozen von großer Bedeutung. Letztere bilden zur Zeit ein expandierendes städtisches Kontinuum, das sich längs des Etschtals hinzieht und in dem auch Ströme aus anderen Landesteilen sowie aus dem Ausland zusammenlaufen.

Die Gründe für die Wohnsitzverlegungen in Richtung Hinterland sind, wie anderswo auch, teilweise auf die Verschlechterung der Lebensqualität in den großen Städten und vor allem auf das unbefriedigende Wohnungsangebot (Kosten und Miete der Wohnungen) zurückzuführen. Diese aus dem Gleichgewicht geratene Situation ist als Kehrseite des intensiven Bevölkerungsdrucks zu verstehen, der sich auf die größte Ortschaft Südtirols hinsichtlich Beschäftigung und Dienstleistungsangebot ⁽⁶⁾ niederschlägt. Sie bestimmt durch die Abwanderung der Ansässigen - die aber aus Arbeits-, Studien- oder anderen Gründen weiterhin mit der Stadt Beziehungen aufrechterhalten (Pendler), - die Mobilität vieler junger Paare und Familien, was eine Verarmung der Bevölkerungsstruktur zur Folge hat.

Die Auswirkungen der Mobilität auf das Hinterland, die im Gegensatz zu denen auf Bozen stehen, überschneiden sich mit den lokalen Folgen des Geburtenrückgangs, der bekanntlich in den Städten ausgeprägter ist, insbesondere in Bozen, wo die italienische Sprachgruppe stärker vertreten ist. Sie be-

Nel capoluogo altoatesino, accresciutosi fino agli anni sessanta sulla spinta dell'immigrazione, nel seguito si sono venute affermando controtendenze nella mobilità che oggi l'acomunano alle altre grandi città del centro e del nord Italia. Da essa si dipartono spostamenti residenziali in gran parte diretti verso l'hinterland, che si sono intensificati nel corso degli anni ottanta (-6,0 per mille di saldo migratorio annuo, contro -3,1 per mille tra il 1971 e il 1981), e che attualmente proseguono sia pure con un parziale rallentamento (-4,3 per mille). Il fenomeno ha avuto, e ha, una grossa rilevanza per la mobilità interna della provincia e, in specie, per la crescita dei piccoli centri che gravitano su Bolzano, i quali formano attualmente un continuum urbano in espansione, allungato lungo la valle dell'Adige, e sul quale convergono altri flussi dal resto della provincia e dall'estero.

Le ragioni dei trasferimenti di residenza verso i centri dell'hinterland sono parzialmente da ricondurre, come altrove, ai problemi sollevati dallo scadimento della qualità della vita nei grandi centri urbani e, soprattutto, all'insoddisfacente offerta di alloggi (costi ed affitti delle abitazioni). Detti squilibri, interpretabili come il risvolto dell'intensa pressione demografica che si scarica sul massimo polo altoatesino per l'occupazione e i servizi ⁽⁶⁾, determina con l'allontanamento di parte dei residenti - che mantengono comunque con la città rapporti (pendolari) di lavoro, studio o di altro tipo - la mobilità di molte giovani coppie e nuclei familiari, con un conseguente depauperamento delle strutture demografiche.

Gli effetti della mobilità verso l'hinterland che sono opposti a quelli notati per Bolzano - si sovrappongono, dunque, alle implicazioni locali del processo di denatalità - notoriamente più avanzato in città e, a Bolzano, dove gli italo-foni sono più rappresentati -, favorendo la formazione di un saldo naturale

⁽⁶⁾ Die Dominanz der Stadt Bozen über die Provinz kann durch das Ausmaß der ständig wachsenden Pendlerbewegungen, die sich auf die Hauptstadt ergießen und die fast in jedem Teil des Gebietes auftreten, wirksam bezeugt werden

La dominanza della città di Bolzano sulla sua provincia è efficacemente testimoniata dal volume dei movimenti pendolari (in costante crescita) che si riversano sul capoluogo e che hanno origine pressoché in ogni parte del territorio

günstigen somit die Entstehung eines negativen Geburtensaldos (-1,2 Promille in den Jahren 1991-1995) und eine Abnahme der Bevölkerung.

Ähnlich ist die Bilanz der Geburten und Todesfälle in Meran, wo die Hälfte der Bevölkerung der italienischen Sprachgruppe angehört. Somit wird die niedrige Nachkommenschaft, die diese Sprachgruppe kennzeichnet, bestätigt. Der Geburtenrückgang in Meran (der jährliche Mittelwert zwischen 1991 und 1995 entspricht -1,1 Promille) wird jedoch durch einen aktiven Wanderungssaldo (2,0 Promille) ausgeglichen, welcher der Bevölkerungsentwicklung weiteren Raum gewährt. Mit der Stadt wächst außerdem ihr Hinterland, obwohl dieses im Verhältnis zu jenem der Stadt Bozen kleiner und begrenzter ist.

Aus diesen ersten Anmerkungen zur Mobilität in den Stadtgebieten geht hervor, dass bei einer steigenden Anzahl von Gemeinden die Zuwanderungsströme über die Abwanderungsströme hinausgehen (Bereiche 1, 2 und 8). Trotzdem darf die Gesamtheit der Gemeinden (Bereiche 3-5), die hingegen Wanderungsverluste verzeichnen, nicht außer Acht gelassen werden.

Den 98 Gemeinden, die in den 60er Jahren eine Abwanderung verzeichneten (84,5% der Gesamtsumme), stehen nämlich die 85 Gemeinden des folgenden Jahrzehntes gegenüber, sowie die 70 Gemeinden des Zeitraumes zwischen 1981 und 1991 und die 40 Gemeinden, die noch im jetzigen Zeitraum eine Abwanderung verzeichnen (34,5%).

Die Ortschaften, aus denen die Abwanderungsströme stammen, sind durchschnittlich kleiner und entlegener und befinden sich häufig in Gebirgslagen.

Der Einfluss, den die Höhenlage und die geringe Einwohnerzahl der Ortschaften auf die Abwanderung ausüben, hat sich im Laufe der Zeit stark verändert. In den letzten Jahren verzeichnen alle Größenklassen der Gemeinden im Durchschnitt aktive Wanderungsbilanzen. Eine erwähnenswerte Ausnahme bildet die Gemeinde Bozen, deren Bevölkerungsrückfluss das bereits erwähnte Phänomen der Vorstadtbildung in einem großen Teil des Landes verbreitet.

negativo (-1,2 per mille negli anni 1991-1995) e il calo della popolazione.

Analoga è la dinamica del saldo tra nascite e decessi a Merano, a conferma della debole riproduttività che contraddistingue il gruppo etnico italiano, qui pari alla metà della popolazione. A Merano, però l'azione dei fattori di denatalità (saldo naturale medio annuo 1991-1995 pari a -1,1 per mille) appare tuttavia compensata da un interscambio migratorio attivo (2,0 per mille), che assicura qualche ulteriore margine di sviluppo demografico. Con la città si accresce inoltre anche il suo hinterland, sebbene questo sia ridotto e circoscritto rispetto a Bolzano.

In questi primi accenni alle vicende della mobilità nelle aree più urbanizzate, la percezione di una massa crescente di comuni nei quali le correnti in entrata prevalgono su quelle in uscita (settori 1, 2 e 8), non può naturalmente, relegare in sottordine la considerazione che merita l'insieme complementare dei comuni (settori 3-5) che invece accusano perdite migratorie.

A fronte dei 98 comuni che registravano un deflusso netto negli anni sessanta (84,5% del totale), stanno infatti gli 85 del decennio successivo, i 70 di quello 1981-1991 e i 40 ancora osservabili nel periodo attuale (34,5%).

I centri di emigrazione sono mediamente più piccoli ed appartati e più spesso posti anche in aree più rilevate altimetricamente.

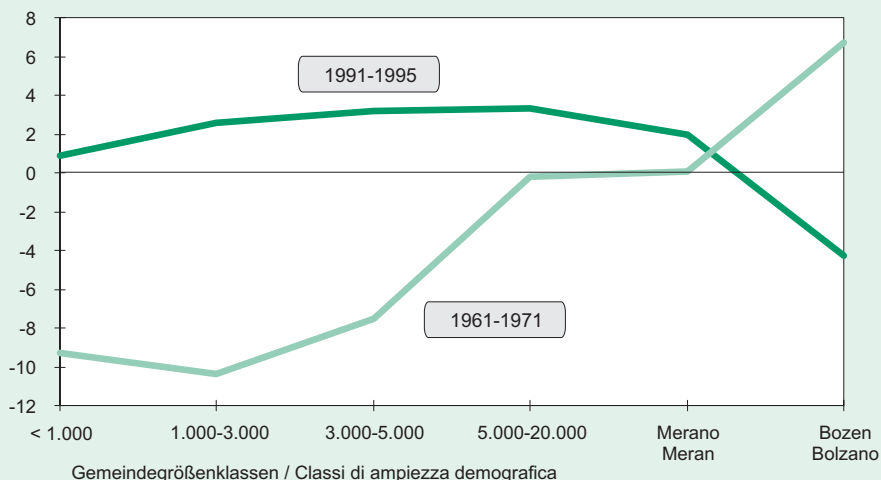
Ma l'influenza sull'emigrazione dell'altitudine e della ridotta ampiezza demografica dei centri è fortemente mutata nel tempo. Negli ultimi anni, tutte le classi di ampiezza demografica vantano mediamente bilanci migratori in attivo, con l'eccezione sottolineata del comune di Bolzano, il cui deflusso propaga gli accennati fenomeni di suburbanizzazione in una vasta parte della provincia.

Grafik 3 / Grafico 3

Gemeinden nach Wanderungssaldo und Größenklassen - 1961-1971 und 1991-1995**Comuni secondo il saldo migratorio e l'ampiezza demografica - 1961-1971 e 1991-1995**

Jährlicher mittlerer
Wanderungssaldo
je 1.000 Einwohner

Saldo migratorio
medio annuo
per 1.000 abitanti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen • ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano 2000-LR

Analog dazu führt das bestehende umgekehrte Verhältnis zur Meereshöhe nur bei den über 1.200 m liegenden und für den Tourismus bedeutungslosen Siedlungen zu negativen Salden. Hier betragen die Verluste oft 10 Promille und sind halb so hoch wie jene, die in den 60er Jahren verzeichnet wurden.

Analogamente, la relazione inversa con l'altitudine, pur sussistendo, porta a saldi negativi solo per quegli insediamenti oltre i 1.200 metri che non hanno rilevanza turistica, e nei quali le perdite toccano punte del 10 per mille, cioè della metà rispetto a quelle registrate negli anni sessanta.

Grafik 4 / Grafico 4

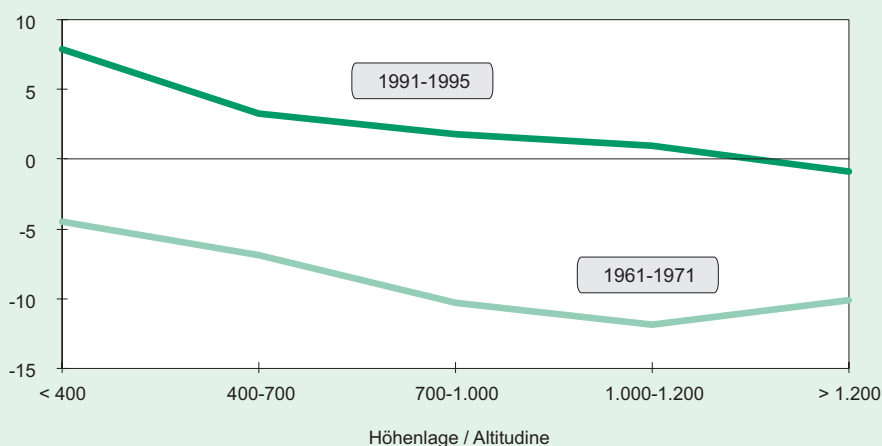
Gemeinden nach Wanderungssaldo und Höhenlage (a) - 1961-1971 und 1991-1995**Comuni secondo il saldo migratorio e l'altitudine (a) - 1961-1971 e 1991-1995**

Jährlicher mittlerer
Wanderungssaldo
je 1.000 Einwohner

Saldo migratorio
medio annuo
per 1.000 abitanti

(a) Meereshöhe des
Zentrums, wo das
Rathaus steht

Altitudine del centro
ove è ubicata la
casa comunale



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen • ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano 2000-LR

Diese Anmerkungen führen zu einer ersten Überlegung allgemeiner Art. Festgestellt wurde eine Differenz zwischen der durchschnittlichen Meereshöhe der Siedlungen - unabhängig von ihrer Einwohnerzahl - und der Höhe, auf der die Südtiroler Bevölkerung tatsächlich lebt. Die durchschnittliche Höhe der Gemeinden (auf das Rathaus bezogen) beträgt 850 m ü.d.M. Doch die durchschnittliche Meereshöhe, auf der die Bevölkerung ansässig ist, liegt im gesamten untersuchten fünfunddreißig-jährigen Zeitraum bei 650 m.

Diese Tatsache ist deshalb wichtig, weil sie die globale Stabilität der Bevölkerung im Verhältnis zur Meereshöhe und daher ein für die Erhaltung des Umweltgleichgewichts in Südtirol günstiges Verhalten erhebt. Hierin ist das Ergebnis der Wechselbeziehung zwischen dem Bevölkerungsverhalten - natürlicher Austausch der Bevölkerung und Wanderungen - und der Südtiroler Landespolitik zu erkennen.

Die gebietsmäßig noch weite Verbreitung der Abwanderung ist also die Kehrseite einer Realität, in der Wachstum und Fortschritt, nicht nur im demographischen Sinne, weitgehend überwiegen.

Andererseits dringt in diesem Teil der Analyse eine andere wichtige statistische Feststellung hervor, und zwar die zunehmende Verdichtung der Gemeinden, deren Gesamtbevölkerung im Wachsen ist (Bereiche 1-3 und 8). In den 60er Jahren konnten 88 Gemeinden einen positiven Gesamtsaldo verzeichnen; im Zeitraum zwischen 1991 und 1995 waren es 105.

Aus den gewonnenen Erkenntnissen können nun weitere zusammenfassende Schlüsse gezogen werden.

Eine erste Schlussfolgerung betrifft die allgemeinen Entwicklungseigenschaften der Südtiroler Bevölkerung. Es konnte festgestellt werden, dass die Mehrheit der Gemeinden innerhalb der Bereiche des ersten oder zweiten Quadranten bleibt, obwohl sie sich im Klassifizierungsschema sichtbar verschiebt. Im Gegensatz dazu sind die durch einen natürlichen Rücklauf gekennzeichneten Be-

Queste note portano a una prima riflessione di carattere generale, dettata dall'osservazione della differenza che esiste tra l'altitudine media degli insediamenti - indipendentemente dalla loro popolosità - e di quella in vive effettivamente la popolazione della provincia. L'altitudine media delle località (riferita alla casa comunale) è di 850 metri s.l.m. mentre l'altitudine media alla quale è realmente insediata la popolazione oscilla sui 630 m nell'intero trentacinquennio studiato.

Il dato è importante in quanto rileva la stabilità globale della popolazione rispetto all'altimetria, e quindi un comportamento favorevole al mantenimento degli equilibri ambientali della provincia. In questo si può scorgere il frutto dell'interazione tra i comportamenti demografici - ricambio naturale e movimento migratorio - e le politiche di governo del territorio perseguite in provincia di Bolzano.

L'ancora larga diffusione territoriale dell'emigrazione rimane, dunque, l'altra faccia di una realtà nella quale comunque gli aspetti di crescita e di progresso, non solo in senso demografico, sono largamente maggioritari.

In questo scorcio di analisi, si impone, inoltre, un altro fondamentale riscontro statistico, come il continuo aumento dei comuni la cui popolazione totale si accresce (settori 1-3 e 8). Dagli 88 che erano negli anni sessanta, i comuni con saldo totale positivo salgono in effetti incessantemente, fino a divenire 105 tra il 1991 e il 1995.

Da questa e dalle precedenti annotazioni si possono trarre ora altre considerazioni riassuntive.

La prima investe le caratteristiche evolutive d'insieme della popolazione altoatesina. Si è visto come la massa dei comuni, pur spostandosi vistosamente all'interno dello schema di classificazione, resta nei settori del primo o del secondo quadrante, mentre i settori 5-8, quelli cioè caratterizzati dal decremento naturale, sono rappresentati del tutto marginalmente, pur con le particolari

reiche (5-8) nur minimal vertreten, auch wenn sie die besondere Situation von Bozen und Meran zum Ausdruck bringen. Der Vergleich mit der Realität, welche das Trentino und Norditalien im Allgemeinen kennzeichnet - wo die Diagrammbereiche, die einen natürlichen Rückgang darstellen, einen hohen Prozentsatz an Gemeinden verzeichnen - bestätigt die Besonderheit der Entwicklung Südtirols, deren intensiveres Fortplanungsverhalten die langsamere Alterung der Bevölkerung in den Gemeinden erklärt.

Aus der Dynamik der natürlichen Bevölkerungsentwicklung und der Wanderungen sowie ihrer unterschiedlichen Auswirkungen auf den Bevölkerungszuwachs der Gemeinden lassen sich weitere Schlüsse ziehen. Obwohl die Abwanderung in einem erheblichen Teil der Südtiroler Gemeinden noch immer verbreitet ist, kann behauptet werden, dass sie generell einen geringen Einfluss auf die Bevölkerungsentwicklung hat, da sie im Allgemeinen durch den natürlichen Austausch der Bevölkerung ausgeglichen wird. Im Zeitraum zwischen 1991 und 1995 schwankt der jährliche Mittelwert des Wanderungssaldos in den 30 Gemeinden, die in den Bereichen 3 und 5 liegen, zwischen -2,6 und -4,3 Promille und sinkt in den zehn Gemeinden des 4. Bereiches auf -10 Promille. Bei diesen 40 Gemeinden, die eine negative Wanderungsbilanz verzeichnen, wird in 29 Fällen (Bereich 3) der lokale Bevölkerungszuwachs allerdings durch den Geburtensaldo gewährleistet (jährlicher durchschnittlicher Gesamtsaldo 4,4 Promille).

In den anderen elf Fällen (die eine Bevölkerungsabnahme verzeichnen, Bereiche 4-5) ist die Abwanderung zehn Mal höher als der positive Geburtensaldo (und der gesamte Bevölkerungsverlust beträgt 4,7 Promille). Hingegen ist der Geburtensaldo nur ein einziges Mal (Bozen) negativ und daher mit ein Grund für die Bevölkerungsabnahme (-5,5 Promille).

Bei den wachsenden Gemeinden wird der Vollständigkeit halber untersucht, inwieweit die Zuwanderungsströme derzeit den Hauptfaktor in der Entwicklung bilden (Bereiche 1 und 8 auf die Gesamtheit der Bereiche 1-3

situazioni di Bolzano e Merano. A paragone con la realtà che contraddistingue il Trentino e, più in generale, il Settentrione d'Italia - ove i settori che esprimono il decremento naturale raccolgono alte percentuali di comuni - , si ha una precisa conferma delle peculiarità di sviluppo della provincia di Bolzano, la cui più intensa dinamica riproduttiva spiega il più lento invecchiamento demografico delle comunità locali.

Altre annotazioni derivano dai rilievi precedenti sulla dinamica delle componenti naturale e migratoria, e la loro incidenza differenziale sull'accrescimento demografico dei comuni. Malgrado l'emigrazione sia tuttora diffusa in una notevole parte dei comuni altoatesini, si può affermare che essa ha generalmente scarso rilievo sul loro sviluppo demografico in quanto generalmente ripianata dalla forza residua del ricambio naturale. Il saldo migratorio medio annuo del periodo 1991-1995, oscilla tra i valori -2,6 e -4,3 per mille nei 30 comuni posti nei settori 3 e 5, e scende a -10 per mille nei 10 comuni compresi nel settore 4. Pertanto in questi 40 comuni con bilancio migratorio negativo, in ben 29 casi (settore 3) il saldo naturale garantisce comunque l'incremento della popolazione locale (saldo totale medio annuo, 4,4 per mille).

Negli altri 11 casi (che coincidono con l'insieme dei comuni la cui popolazione si contrae; settori 4-5), dieci volte l'emigrazione eccede il saldo naturale positivo (e la perdita demografica complessiva è del 4,7 per mille), mentre una sola volta (Bolzano) anche il saldo naturale è negativo ed è concausa del calo della popolazione (-5,5 per mille).

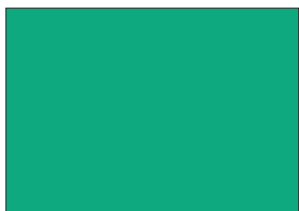
Per simmetria, è interessante esaminare, tra i comuni in crescita, quanto le correnti immigratorie vi costituiscano attualmente il fattore primario dello sviluppo (settori 1 e 8 su totale settori 1-3 e 8). Si scopre così che in 33 casi

und 8). Es kann festgestellt werden, dass in 33 von 105 Fällen (31,4%) die Zuwanderung für den lokalen Bevölkerungszuwachs wichtiger ist als der Geburtensaldo. Da diese Gemeinden fast ausnahmslos im 1. Bereich liegen (32 von 33), in welchem die Zuwanderung (jährlicher Mittelwert von 10,7 Promille) die Gesamtentwicklung der Bevölkerung auf 15,2 Promille anhebt, muss die Bedeutung dieses jüngsten Phänomens hervorgehoben werden. In den 60er Jahren gab es keine Gemeinden mit ähnlichen Eigenschaften; zwischen 1971 und 1981 waren es nur 9 und zwischen 1981 und 1991 nicht mehr als 14.

Abschließend kann Folgendes gesagt werden: Die Veränderung des demographischen Gleichgewichts in Südtirol zeigt einerseits einen allgemeinen Rückgang des Entwicklungsgebietes, und zwar auf Grund der Kapazität des natürlichen Bevölkerungsaustausches und auf Grund der schwächer werdenden Abwanderungsströme. Andererseits liegt in der Richtung dieser Binnenströme und in den Außenzuwanderungen die Bedeutung der Zuwanderung als Entwicklungsfaktor der Städte und Vororte. Wir befinden uns also vor einer neuen Realität, in der die größten Gebiete Südtirols (Bozen und mit einigem Abstand Meran sowie andere kleinere Orte) neben ihrer Bedeutung für Wirtschaft und Arbeitsmarkt eine Anziehungskraft im sozialen und im Wohnbereich entwickelt haben.

su 105 (31,4%) l'immigrazione conta più del saldo naturale nell'orientare la crescita della popolazione locale. Poiché quei comuni sono presenti pressoché totalmente nel settore 1 (32 su 33), nel quale il contributo dell'immigrazione (10,7 per mille medio annuo) porta il tasso di sviluppo totale al 15,2 per mille, va anche segnalata la rilevanza di questo recente fenomeno. Negli anni sessanta non esistevano comuni con simili caratteristiche; essi erano solo 9 tra il 1971 e il 1981, e non più di 14 fra il 1981 e il 1991.

Per concludere, nella trasformazione degli equilibri demografici avvenuta in provincia di Bolzano, da un lato emerge un generale regresso dell'area di spopolamento - per la tenuta del ricambio naturale della popolazione e per l'attenuazione delle correnti in uscita - dall'altro si coglie nell'orientamento di quelle stesse correnti interne, e degli arrivi dall'esterno, l'importanza dell'immigrazione come fattore di sviluppo delle aree urbane e suburbane. Si è quindi di fronte ad una nuova realtà nella quale si è venuta affermando un'attrattività dell'ambiente socio-residenziale accanto al peso economico-occupazionale dei maggiori poli della provincia (Bolzano e, a distanza, Merano e altri centri minori).



3 Die Mobilitätsgeografie: gebietsmäßige Analogien und Unterschiede der Zuwanderungs- und Abwanderungsströme

La geografia della mobilità. Analogie e differenziazioni territoriali nei flussi di immi- grazione ed emigrazione netta

Bei der räumlichen Bevölkerungsdarstellung des Geburten- und Wanderungssaldos ist zu beobachten, dass am Beginn der untersuchten 35 Jahre die Klassifizierung lediglich die Bereiche 2-4 umfasste.

Das bedeutet, dass den Entvölkerungsgebieten, also jenen Gebieten, in denen die Gesamtbevölkerung in einem bestimmten Zeitraum abnimmt (Bereich 4), damals zwei Klassen von Gemeinden mit Bevölkerungszuwachs gegenüberstanden: jene mit Wanderungsanziehungskraft (Bereich 2), in denen die Zuwanderung jedoch quantitativ geringer ist als das natürliche Bevölkerungswachstum, und die restlichen Gemeinden (Bereich 3), in denen hingegen eine Abwanderung überwiegt, die jedoch nur einen Teil des Geburtensaldos absorbiert.

Damals bildeten die Ortschaften mit Zuwanderungen ein schmales Gebiet rund um Bozen und Meran. Gebietsmäßig ziemlich abgegrenzt waren auch die Gemeinden mit Entvölkerung, die sich vor allem an den südwestlichen Grenzen Südtirols verdichteten.

In den Bezirken von Meran-Schlanders und von Bozen (von Taufers im Münstertal und Glurns über Stils, Martell, St. Pankraz, Proveis, Laurein usw. bis nach Kurtatsch, Margreid, Salurn, Truden, Montan und Altrei)

Passando ad una rappresentazione spaziale dei fenomeni delle dinamiche naturali e migratorie è utile osservare che all'inizio del periodo (35 anni) studiato la tipologia classificatoria appare concretamente racchiusa nei soli settori 2-4.

Ciò significa che alle aree di spopolamento, vale a dire quelle in cui diminuisce la popolazione totale in un dato intervallo di tempo (settore 4) si contrappongono all'epoca due classi di comuni in crescita demografica; quelli con attrattiva migratoria (settore 2), nei quali l'immigrazione è tuttavia quantitativamente minore dell'accrescimento naturale; e la massa dei restanti comuni (settore 3) in cui, per contro la mobilità è prevalentemente in uscita, ma assorbe solo in parte il saldo naturale.

In questa più lontana fase, i centri capaci di attrarre migranti costituiscono una stretta area intono a Bolzano e Merano. Piuttosto definita territorialmente è anche l'area dei comuni in spopolamento, che si addensano soprattutto nei margini sud-occidentali della provincia.

Nei comprensori di Merano-Silandro e di Bolzano (da Tubre e Glorenza a Stelvio, Martello, S.Pancrazio, Proves, Lauregno ecc. fino a Cortaccia, Magrè, Salorno Trodena, Montagna e Anterivo), si staglia un'am-

zeichnet sich ein breites Gebiet mit einer Bevölkerungskrise ab, in dem der jährliche mittlere Wanderungssaldo selten unter 10 Promille sinkt und sich öfter der 20-Promille-Schwelle nähert.

Die restlichen ca. zehn Gemeinden mit kritischem Bevölkerungsverlauf, die im 4. Bereich liegen, verteilen sich auf die übrigen Landesteile. Sie liegen zumeist zwischen der großen Anzahl der zum 3. Bereich gehörenden Gemeinden und treten verstärkt im Norden entlang der Linie Franzensfeste-Brixen auf (jährliche mittlere Salden von -38 bis -15 Promille).

Fünfundzwanzig Jahre später nimmt die geographische Verteilung dieser Phänomene völlig andere Züge an. Der Rückgang der Fruchtbarkeit, der sich überall auf das Fortpflanzungsverhalten auswirkt, unterstreicht die Rolle der Wanderungen für die lokalen Bevölkerungsdynamiken.

Die Rangordnung der Gemeinden hinsichtlich des Vorzeichens und des Umfangs der Bewegungen spiegelt das Ausmaß der Veränderungen wider, die in zahlreichen Fällen die anfänglichen Positionen des untersuchten fünfunddreißig-jährigen Zeitraums radikal umwälzen.

Die Untersuchung der ersten zehn Gemeinden aus der steigenden und sinkenden Rangordnung der Wanderungsraten zwischen 1961 und 1971 sowie zwischen 1991 und 1995 reicht an sich aus, um zu beweisen, dass es neben der Stabilität der Positionen einiger Gemeinden auch Verschiebungen gibt, die in einigen Fällen von einem zum anderen Ende reichen. Diese Verschiebungen sind mit Sicherheit nicht auf Fehlerhaftigkeit der Werte zurückzuführen, obwohl sie in solchen Analysen, bei denen man sich häufig auf eine sehr geringe Anzahl an Werten stützt, auf jeden Fall zu berücksichtigen ist.

Im ersten Fall können die Gemeinden Moos in Passeier, Waidbruck, Proveis und Mühlwald genannt werden, deren Position im Bereich der Gemeinden mit den höchsten Wanderungsverlusten geblieben ist, obwohl der Verlust sich im Laufe der Zeit verringert

pia zona di crisi demografica, dove il saldo migratorio medio annuo raramente scende sotto il 10 per mille avvicinando più spesso la soglia del 20 per mille.

Della rimanente decina di comuni in crisi demografica compresi nel settore 4 si può dire che essa si disperde nel resto del territorio, inframezzata alla massa appartenente al settore 3, salvo qualche tendenza a raggrupparsi a settentrione, sulla direttrice Fortezza-Bressanone (saldi medi annui da -38 a -15 per mille).

Un venticinquennio più tardi, la geografia dei fenomeni assume lineamenti profondamente diversi. La caduta della fecondità, che compie ovunque i comportamenti riproduttivi, esalta il ruolo della migratorietà nell'orientare le dinamiche demografiche locali.

La graduatoria dei comuni in base al segno e al volume degli spostamenti rispecchia l'entità dei cambiamenti secondo una logica che, in non pochi, casi sovverte radicalmente le posizioni esistenti all'inizio del trentacinquennio osservato.

L'esame dei primi dieci casi della graduatoria crescente e decrescente dei tassi di migratorietà 1961-71 e 1991-95, è di per sé sufficiente a mostrare, accanto alla stazionarietà delle posizioni di alcuni comuni, variazioni che in altri casi vanno dall'uno all'altro capo, e non certo imputabili all'erraticità dei valori, che in analisi siffatte, basate su valori spesso esigui, occorre pur sempre prevenire.

Nel primo caso si possono citare i comuni di Moso in Passiria, Ponte Gardena, Proves e Selva dei Molini, che ristagnano tra quelli a più forte perdita migratoria, anche se l'entità di questa si è ridotta nel tempo. Fra i casi in cui la situazione è invece radicalmente mu-

hat. Zu den Fällen hingegen, in denen sich die Situation radikal verändert hat, zählt die Gemeinde Wolkenstein in Gröden, die einst in der Rangordnung des Wanderungszuwachses den zweiten Platz belegt hat. Noch eklatanter sind jedoch die Fälle der Gemeinde Margreid an der Weinstraße und der Gemeinde Plaus. Erstere verzeichnete in den 60er Jahren Verluste von 18,3 Promille und hat heute eine Zuwanderung von 21,4 Promille. Die Gemeinde Plaus, die damals einen Verlust von 17,8 Promille verzeichnete, hat eine Zuwanderung von 27,1 Promille und übertrifft somit die Gemeinde Margreid.

Die systematische Untersuchung der gebietsmäßigen Entwicklung dieser Phänomene zeigt, dass in den Bezirken von Meran-Schlanders und Bozen das ursprüngliche Entvölkerungsgebiet nahezu verschwunden ist. Es besteht hingegen weiterhin in den drei anliegenden Gemeinden Proveis (-9,8 Promille), St. Pankraz (-8,1 Promille) und Tisens (-1,1 Promille) sowie in der entfernteren Gemeinde Altrei (-7,9 Promille). Hingegen hat sich rund um die Städte Bozen und Meran ein Gebiet mit starker Bevölkerungsentwicklung ausgebreitet, das sich durch die Zuwanderung weiter ausdehnt. Dieses Gebiet zieht sich durch das gesamte Etschtal, von Mals bis zum Meraner Becken und weiter ins Südtiroler Unterland, wo das Bozner Hinterland sich linear mit der Entwicklung der Provinz Trient verbindet. Rundherum liegen, - angefangen beim Vinschgau - jene Gemeinden, die auf Grund einer vor allem endemischen Abwanderung noch einen Bevölkerungsrückgang erleben; es handelt sich aber um eine begrenzte Abwanderung, zumal sie fast immer vom natürlichen Austausch der Bevölkerung wettgemacht wird.

Innerhalb des Wachstumsgebiets, in dem die Bevölkerungsdynamik und die Wirtschaftsentwicklung in einer Wechselbeziehung zueinander stehen, führt eine unterschiedliche Intensität des Zuflusses zu Untergruppen von Gemeinden, in denen die Wanderungsbewegung die Eigentümlichkeit der funktionalen und gebietsmäßigen Verhältnisse zum Ausdruck bringt, die in diesem Teil des Landes vorhanden sind.

tata rientra il comune di Selva di Val Gardena, in passato al secondo posto per incremento migratorio, ma ancora più eclatanti sono i casi di Magrè s.s.d.vino o di Plaus. Il primo comune subisce perdite nette del 18,3 per mille negli anni sessanta mentre oggi giorno ha un'immigrazione netta del 21,4 per mille, superata proprio dal comune di Plaus con 27,1 per mille, quest'ultimo, dal canto suo, subiva all'epoca una perdita netta del 17,8 per mille.

Tornando ad un esame sistematico dell'evoluzione territoriale dei fenomeni, nei comprensori di Merano-Silandro e Bolzano è praticamente scomparsa la vecchia area di spopolamento - che resiste nei tre comuni contigui di Proves (-9,8 per mille), San Pancrazio (-8,1 per mille) e Tesimo (-1,1 per mille) e in quello, più lontano, di Anterivo (-7,9 per mille), mentre è emersa e si è consolidata attorno ai preesistenti nuclei urbani di Bolzano e Merano, una fascia territoriale di sviluppo assai vasta, che si espande con l'immigrazione. L'area si innerva nell'intera realtà della Val d'Adige, da Malles al bacino gravitante su Merano e, più oltre nella Bassa Atesina, dove l'hinterland di Bolzano si salda con uno sviluppo lineare nel Trentino. Tutt'intorno, a partire dalla Val Venosta, si schierano quei comuni che, se ancora cedono popolazione per un'emigrazione sostanzialmente endemica, la subiscono però con un'intensità generalmente lieve e, come visto, quasi sempre compensata quantitativamente dal residuo ricambio naturale.

All'interno dell'area di crescita, in cui dinamica demografica e sviluppo economico interagiscono nitidamente, un'oggettiva, diversa intensità dell'afflusso porta tuttavia a distinguere più sub-aggregazioni di comuni, nelle quali il movimento migratorio esprime la specificità dei rapporti funzionali e territoriali presenti in questa parte della provincia.

Die Achse Mals-Schlanders verzeichnet eine absolute Zuwanderung, die anteilmäßig gesehen niedriger ist als die der anderen Untergebiete. Die jährlichen mittleren Salden erreichen höchstens acht Promille in Glurns und übersteigen im Durchschnitt kaum die 2-Promille-Grenze.

Die Wanderungen finden hauptsächlich auf lokaler Ebene statt, auch wenn Beziehungen zu Bozen nicht fehlen. Letztere beweisen jedoch nur eine Bindung zur Hauptstadt, die in jedem Teil des Landes vorhanden ist.

Die Gemeinde Kastelbell-Tschars bildet im Hinblick auf das angrenzende Meraner Becken eine Durchgangsstelle.

Mit Naturns befinden wir uns bereits im Gravitationsgebiet von Meran, dessen westlicher Hang, der reicher an landschaftlichen Ressourcen und Wohngebieten ist, auch die höheren Zuwanderungsraten rechtfertigt. Neben Naturns verzeichnen auch Riffian, Tirol, Algund, Marling, Burgstall und Gargazon Salden von 9 - 12 Promille. Jedoch den Spitzenwert von 27,1 Promille erreicht die kleine Gemeinde Plaus. Dass die Bewegungen (Ab- und Zuwanderungen) hier intensiver als anderswo sind, beweist der Austauschindex der Wanderungen, der jährlich im Durchschnitt 50 Promille übersteigt. Im Gebiet von Mals-Schlanders hingegen bleibt dieser Mittelwert unter 30 Promille und auf dem anderen Hang des Meraner Beckens beträgt er 40 Promille.

Im östlichen Teil des Beckens sind die positiven Wanderungssalden in Wirklichkeit viel geringer (4-5 Promille in Vöran, Hafling und Schenna) und betreffen Ortschaften, in denen die Zuwanderung gegenüber dem natürlichen Zuwachs nur eine Nebenrolle in der Bevölkerungsentwicklung innehat. Davon abgesehen, treten schon an den Toren Merans, in Richtung Passeiertal, vorwiegend Abwanderungsströme auf, wie im Fall von Kuens (-7,8 Promille). Entlang des Passeiertals halten sich die Wanderungsbilanzen in St. Martin und in St. Leonhard die Waage, aber weiter nördlich, in Moos werden ausgeprägte Verluste verzeichnet (12 Promille).

L'asse imperniato su Malles-Silandro ha un'immigrazione netta in assoluto e in termini relativi ben più debole che nelle altre sub-aree individuate. I saldi medi annui sfiorano al massimo l'8 per mille a Glorenza e, in media, superano appena i 2 per mille.

Gli scambi sono principalmente locali anche se non mancano rapporti con Bolzano, ma questi ultimi testimoniano di un legame con il capoluogo vivo in ogni parte della provincia.

Il comune di Castelbello-Ciardes segna il punto di passaggio rispetto al contiguo bacino meranese.

Con Naturno si è già nell'area di gravitazione di Merano, nella quale il versante occidentale, più ricco di risorse paesaggistiche e residenziali, giustifica anche i maggiori tassi di immigrazione netta. Oltre a Naturno, Rifiano, Tirolo, Lagundo, Marlengo, Postal e Gargazzone hanno saldi del 9-12 per mille, ma il valore di picco dell'area si trova nel minuscolo comune di Plaus con il 27,1 per mille. Che gli scambi (in entrata e in uscita) qui siano più intensi che altrove lo testimonia l'indice di ricambio migratorio che supera mediamente il 50 per mille annuo, mentre resta al di sotto del 30 per mille nell'area di Malles-Silandro e del 40 per mille nell'altro versante del bacino meranese.

In questa parte orientale del bacino i saldi migratori positivi sono in realtà decisamente più ridotti (4-5 per mille a Verano, Avelengo e Scena) e riguardano centri nei quali il ruolo dell'immigrazione netta è sussidiario rispetto a quello dell'incremento naturale nell'indirizzo dello sviluppo demografico. Del resto già alle porte di Merano, in direzione della Val Passiria, si rinvencono correnti prevalentemente in uscita, come nel caso di Caines (-7,8 per mille). Risalendo la Val Passiria, se i bilanci migratori tornano in sostanziale pareggio a S. Martino e S. Leonardo, più a nord, a Moso, danno luogo a perdite pronunciate (12 per mille).

Der Etschlauf führt ins Bozner Hinterland, wo es sich noch hohe Zuwanderungswerte finden, die sogar jene des Meraner Gebietes übersteigen (durchschnittlich 11,8 gegenüber 9,7 Promille). Rund um diese Größenordnung bewegen sich die Salden von Terlan, Mölten, Eppan, Branzoll, Auer, Kurtatsch und Neumarkt, aber die Spitzenwerte von 18 - 21 Promille erreichen die Orte Pfatten, Salurn und Margreid.

Die Intensität des Bevölkerungsaustausches, die in diesem Gebiet durch die Wanderungen entsteht, übersteigt die rund um Meran beobachteten Höchstwerte zwar nicht, doch der lokale Umfang der Zu- und Abwanderungen ist größer als anderswo. Werden die beiden Ströme zusammengezählt, verzeichnet allein die Gemeinde Bozen im Zeitraum zwischen der letzten Volkszählung und 1995 einen jährlichen Mittelwert von 3.200 Bewegungen. Leifers zählt 770, Eppan 470 und die anderen zwölf Zentren des Hinterlandes, die demselben Bereich angehören, zählen zusammen 1.400 Bewegungen. Im Meraner Becken verzeichnet die Stadt Meran einen jährlichen Mittelwert von 1.400 Bewegungen, gefolgt von Lana mit 330 und den anderen zehn Gemeinden, die demselben Bereich angehören, mit insgesamt 900 Bewegungen.

Unter diesen Strömen sind jene zwischen Bozen und Leifers, Eppan, Terlan und Ritten von besonderer Wichtigkeit. Bedeutend sind aber auch die Ströme zwischen Bozen und Meran. Diese Stadt unterhält mit der Hauptstadt einen intensiveren Austausch als alle anderen außerhalb des Bozner Gebietes liegenden Ortschaften.

Nirgendwo in den übrigen Quadranten Südtirols treten intensivere und charakteristischere Wanderungsströme auf als im Etschtal.

Die Ströme, die von den vorrangigen Beschäftigungsgebieten wie jenes von Bozen-Leifers oder auch von den besonderen landschaftlichen Reichtümern rund um Meran angezogen werden, führen in den östlichen Gebieten und im mittleren-nördlichen Raum zu einer Abschwächung der Wohn-

Riprendendo il corso dell'Adige si entra nell'hinterland di Bolzano, dove si rilevano alti valori dell'immigrazione netta, superiori anche a quelli dell'area di Merano (in media 11,8 contro 9,7 per mille). Intorno a quei livelli di grandezza si aggirano i saldi di Terlano, Meltina, Appiano, Bronzolo, Ora, Cortaccia ed Egna, ma le punte più elevate, nei centri di Vadena, Salorno e Magrè, arrivano fino al 18-21 per mille.

Se l'intensità del ricambio demografico operato dalle migrazioni non supera in questa area i valori più alti osservati attorno a Merano, il volume locale degli spostamenti in entrata e in uscita è però notevolmente più vasto che altrove. Sommando i due flussi, il solo comune di Bolzano registra 3.200 spostamenti medi annui nel periodo compreso tra l'ultimo censimento e la fine del 1995; Laives ne assomma 770, Appiano 470 e gli altri dodici centri dell'hinterland appartenenti al medesimo settore 1.400 nell'insieme. Nel bacino di Merano, la città centrale ha invece movimenti complessivi medi annui di 1.400 unità, seguita da Lana con 330 e dagli altri dieci comuni appartenenti al medesimo settore che ne totalizzano 900.

Nel novero di questi flussi hanno particolare importanza quelli tra Bolzano e Laives, Appiano, Terlano e Renon. Di tutto rilievo sono però anche quelli con Merano, che intrattiene con il capoluogo gli scambi più consistenti rispetto a tutti gli altri centri esterni all'area bolzanina.

Nei rimanenti quadranti della provincia, in nessun caso si rinvencono dinamiche migratorie così intense e caratteristiche come quelle della Val d'Adige.

I flussi attratti da bacini occupazionali preminenti come quello di Bolzano-Laives o anche dalle particolari risorse paesaggistiche intorno a Merano, lasciano posto nell'area centro-settentrionale e orientale a movimenti residenziali assai più deboli e frammentati, prevalentemente fra centri contigui, e attiva-

sitzverlegungen. Diese spielen sich zwischen angrenzenden Ortschaften ab und werden neben dem Wohn- und/oder Beschäftigungsvorteil auch durch die örtlichen Besonderheiten ausgelöst.

Der starke Einfluss der Orographie, der die Verteilung der Siedlungsgebiete, der Wirtschaftstätigkeiten und der Südtiroler Infrastrukturen bedingt, spiegelt sich auch in diesem Teil Südtirols offensichtlich in der Mobilität wider.

Entlang des Eisacktals und im Pustertal zeichnet sich folglich eine gewisse gebietsmäßige Beständigkeit der Phänomene ab, die von der Anzahl der Ortschaften, die im Allgemeinen dem 2. Bereich und nur in einigen Fällen dem 1. Bereich angehören, hervorgehoben wird.

In Richtung Brenner, rund um Brixen - wo die Zuwanderung in einem etwas geringeren Maße als die natürliche Dynamik zur Bevölkerungsentwicklung der Stadt beiträgt - heben sich folgende Orte hervor: Lajen und Klausen, Vahrn und Natz-Schabs und entlang des Pustertals in Richtung Bruneck eine größere Gruppierung von Orten (Mühlbach, Vintl, Rodeneck, Terenten, Pfalzen, Kiens, St. Lorenzen, Percha), die sich im Tauferer Ahrntal (Gais, Sand in Taufers) und in Richtung Toblach (Olang, Niederdorf, Prags) weiterentwickelt. Wie bereits erwähnt, ist die Zuwanderungsintensität jedoch ziemlich gering, mit Ausnahme von Lajen, Rodeneck und Niederdorf (durchschnittlicher Wanderungssaldo zwischen neun und zwölf Promille, im Gegensatz zu zwei bis drei Promille in den anderen Fällen). Nichtsdestoweniger ist der Wanderungssaldo rund um Brixen das Ergebnis sehr lebendiger Bewegungen. In Vahrn und in Natz-Schabs steigt der Austauschindex auf 50 - 55 Promille, wohingegen die anderen Orte Werte von weniger als 30 Promille aufweisen.

Weiter in Richtung Brenner neigen die Wanderungen hingegen zu leicht negativen Salden. In Franzensfeste, Freienfeld und Sterzing - wobei im letzten Fall die angrenzende Gemeinde Pfatsch Wanderungsgewinne von

ti, volta a volta, oltre che dalla convenienza abitativa e/o occupazionale, dalla specificità delle situazioni locali.

Il fortissimo peso dell'orografia, che vincola la distribuzione degli insediamenti, delle attività economiche e delle infrastrutture altotesine, si riflette palesemente sulle scelte di mobilità anche in questa parte della provincia.

Conseguentemente, lungo la Valle dell'Isarco e in Val Pusteria si delinea una certa continuità territoriale dei fenomeni, evidenziata dalla successione dei centri generalmente appartenenti al settore 2, e solo in qualche caso al settore 1.

Risalendo la via del Brennero, intorno a Bressanone - dove l'apporto dell'immigrazione allo sviluppo della città è appena inferiore a quello della dinamica naturale - si segnalano Laion e Chiusa, Varna e Naz-Sciaves e all'inoltrarsi della Val Pusteria verso Brunico, un più ampio raggruppamento di centri (Rio di Pusteria, Vandoies, Rodengo, Terento, Falzes, Chienes, S. Lorenzo, Perca), che ha sviluppi in Val di Tures (Gais, Campo Tures) e in direzione di Dobbiaco (Valdaora, Villabassa, Braies). Come avvertito, l'intensità immigratoria è tuttavia assai debole, se si eccettua Laion, Rodengo e Villabassa (saldo migratorio compreso tra 9 e 12 per mille contro 2-3 per mille medio negli altri casi). Nondimeno, intorno a Bressanone, il saldo migratorio è frutto di scambi più vivaci. A Varna e Naz-Sciaves l'indice di ricambio sale infatti al 50-55 per mille contro valori inferiori al 30 per mille nelle altre località.

Riprendendo la direzione del Brennero, i saldi migratori tendono invece a divenire leggermente negativi. A Fortezza, Campo di Trens e Vipiteno - ma in questo ultimo caso è il contiguo comune di Vize che attrae po-

11,3 Promille verzeichnet - halten sich der Verlust und die Wanderungsgewinne durchschnittlich die Waage. Im Grenzgebiet sind die Verluste ausgeprägter und ihre Intensität (Brenner: -16,1 Promille) führt zu einer Abnahme der Einwohnerzahl insgesamt. In diesem Gebiet mit negativem Saldo verdienen die Wanderungen zusätzliche Beachtung: Der Austauschindex entspricht in Franzensfeste 69 Promille, in Sterzing/Pfitschtal 54 - 57 Promille und in der Gemeinde Brenner 94 Promille (Höchstwert Südtirols) und hängt mit den hier verbreiteten, besonderen Aktivitäten des öffentlichen Sektors zusammen.

Nur die Intensität des Austausches in Innichen (49 Promille; der Wanderungssaldo entspricht -5,2 Promille) nähert sich jener des Grenzgebietes. In den anderen Orten (z.B. Mühlwald, Ahrntal, Prettau und Gsies), die ebenfalls an der Grenze zu Österreich liegen, ist die Bewegung sehr gering (22 Promille).

Im Hinblick auf die ladinischen Gemeinden (Gadertal und Gröden) kann hinzugefügt werden, dass die geringe Wanderungsbewegung, die dort verzeichnet wird, im Wesentlichen eine Antwort auf die kulturelle Homogenität des Gebietes ist und vorwiegend zu Bewegungen innerhalb desselben Gebietes führt.

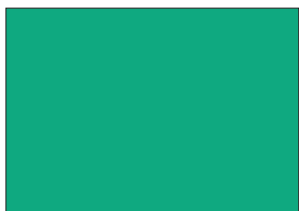
In Wolkenstein in Gröden ist der Austauschindex etwas höher. Hier wird auch der höchste Wanderungssaldo verzeichnet (-6,9 Promille im Gegensatz zu Raten, die zwischen den -3,7 von Wengen und den 3,2 Promille von Abtei liegen).

polazione: +11,3 per mille - la perdita netta è dello stesso ordine di grandezza dei guadagni migratori mediamente osservati nelle aree appena descritte. Nella zona di confine le perdite si fanno però cospicue e la loro intensità (Brennero: -16,1 per mille) induce anche il calo complessivo dei residenti. In tutta questa area a saldo negativo il ricambio migratorio è inoltre ragguardevole: l'indice è pari a 69 per mille a Fortezza, 54-57 per mille a Vipiteno / Val di Vizze e 94 per mille (massimo provinciale) nel comune del Brennero, in connessione con le particolari attività del settore pubblico ivi diffuse.

L'intensità del ricambio in zona di confine viene in effetti avvicinata solo a S. Candido (49 per mille, con saldo migratorio pari a -5,2 per mille) mentre è molto bassa (22 per mille) in altre località, anch'esse a confine con l'Austria come ad. es. Selva dei Molini, Valle Aurina, Predoi e Valle di Casies.

In quanto alle comunità caratterizzate dal ladino (Val Badia e Val Gardena), si può aggiungere che la scarsa dinamica migratoria che vi si riscontra è sostanzialmente un risvolto dell'omogeneità culturale dell'area, che porta a privilegiare negli spostamenti centro e località interni all'area medesima.

L'indice di ricambio è relativamente più elevato a Selva di Val Gardena, dove è anche massima l'intensità del saldo migratorio (-6,9 per mille contro tassi compresi tra il -3,7 di La Valle e il 3,2 per mille di Badia).



4 Die strukturellen Merkmale der Wanderungsströme

Le caratteristiche strutturali dei flussi migratori

Die Analyse des Umfangs und der vorwiegenden Richtung der Wanderungsströme, die bereits im Zusammenhang mit den Merkmalen, welche die Entwicklung der Gemeinden unterscheiden oder verbinden, aufgegriffen wurde, wird hier durch die Analyse ihrer Zusammensetzung nach Alter und Geschlecht ergänzt. Auch in diesem Fall ist die Einteilung der Gemeinden in Entwicklungsbereiche hilfreich.

Es genügt hierzu eine Untersuchung von fünf Gruppierungen, zumal diese die Kasuistik der im Zeitraum 1982-91 in Südtirol vorhandenen Bewegungen erschöpfend zusammenfassen. Insgesamt hängen die genannten Gruppierungen hinsichtlich Intensität und Vorzeichen des Wanderungssaldos miteinander zusammen. Ihre Bildung erfolgt, indem die Bereiche 1, 2, 3 getrennt und die Bereiche 4 und 5 zusammen berücksichtigt werden. Ausgenommen ist die Gemeinde Bozen, die als eigener Fall betrachtet wird.

Bei den Bewegungen mit positivem Saldo können die intensiveren Bewegungen, der Gemeinden des 1. Bereiches (der jährliche mittlere Gesamtsaldo entspricht 7,7%) von den schwächeren Bewegungen der Gemeinden des 2. Bereichs (2,7 Promille) unterschieden werden. Bei den Gemeinden mit negativem Saldo, zu denen auch Bozen gehört (-6,0 Promille), unterscheidet man die im 3. Bereich liegenden Gemeinden (-2,6 Promille) - deren Geburtensaldo jedoch höher ist als die geringe Abwanderung - von den in den Bereichen 4 und 5 liegenden Gemeinden (-9,9 Promille), bei denen die intensive Abwanderung zu einer Bevölkerungsabnahme führt.

L'analisi della consistenza e della direzione prevalente dei flussi, già approfondita in relazione alle caratteristiche che accomunano o diversificano l'esperienza evolutiva dei comuni, può qui completarsi con l'analisi della loro composizione per sesso ed età. Anche in questo caso è di aiuto la classificazione dei comuni in settori evolutivi.

Allo scopo è sufficiente considerare cinque aggregazioni, poiché esse compendiano esaustivamente la casistica degli spostamenti presente in provincia di Bolzano nel decennio 1982-91. Dette aggregazioni - ottenute prendendo separatamente i settori 1,2,3 e il 4 e 5 insieme, eccettuato il comune di Bolzano, considerato come caso a sé stante - sono globalmente correlate con l'intensità ed il segno del saldo migratorio.

Tra i movimenti a saldo positivo, si possono distinguere quelli più intensi, facenti capo ai comuni del settore 1 (saldo medio annuo complessivo pari a 7,7%), da quelli più deboli, relativi ai comuni posti nel settore 2 (2,7 per mille). Tra i comuni a saldo negativo, fra i quali si pone anche il caso di Bolzano (-6,0 per mille), sono invece da distinguere i comuni del settore 3 (-2,6 per mille), ad emigrazione netta inferiore all'incremento naturale, e comunque debole, dai comuni dei settori 4 e 5 (-9,9 per mille), nei quali il più intenso deflusso genera il calo della popolazione.

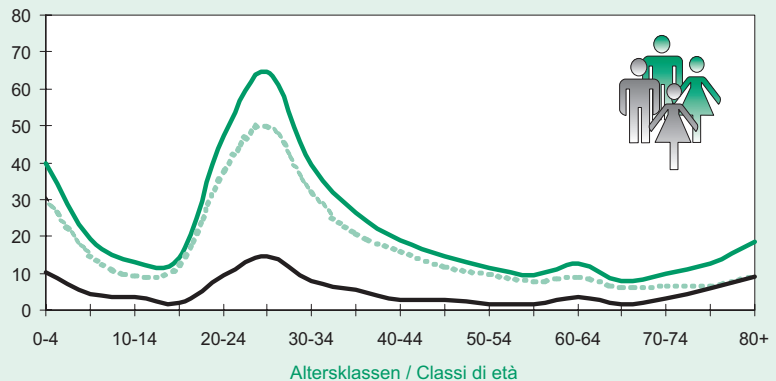
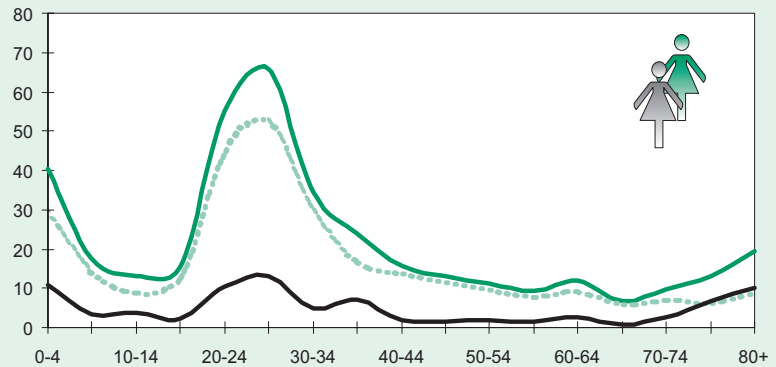
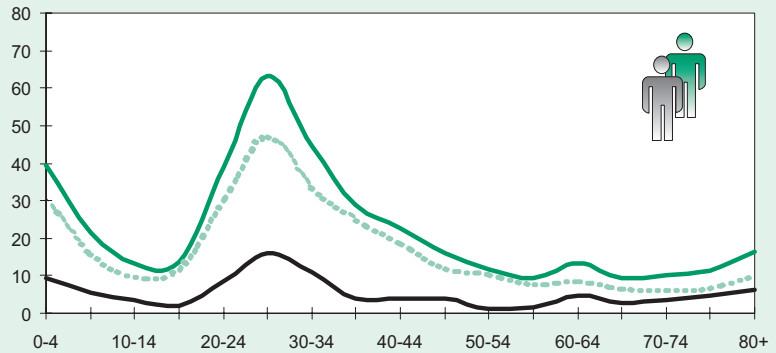
Grafik 5a / Grafico 5a

Zu- und Abwanderungsraten sowie Wanderungssalden nach Geschlecht der Gemeinden in Bereich 1 - 1982-1991**Tassi di immigrazione, emigrazione e saldi migratori per sesso nei comuni del settore 1 - 1982-1991**Raten je 1.000 Einwohner
Tassi per 1.000 abitanti

— Zuwanderung
Iscrizioni

- - - Abwanderung
Cancellazioni

— Wanderungssaldo
Saldo migratorio



Altersklassen / Classi di età



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen • ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

Die allgemeinen Merkmale der Ströme weichen von den aus der Fachliteratur bekannten nicht ab (absolute Höchstwerte bei den arbeitenden jungen Erwachsenen, relative Höchstwerte im Kindes- und Rentenalter usw.). Deshalb können wir uns hier auf

Le caratteristiche generali dei flussi non si discostano da quelle ben note in letteratura (massimi assoluti nelle età lavorative giovani adulte, massimi relativi nelle età infantili e nelle età di pensionamento ecc.), per cui ci si soffermerà su alcune peculiarità delle

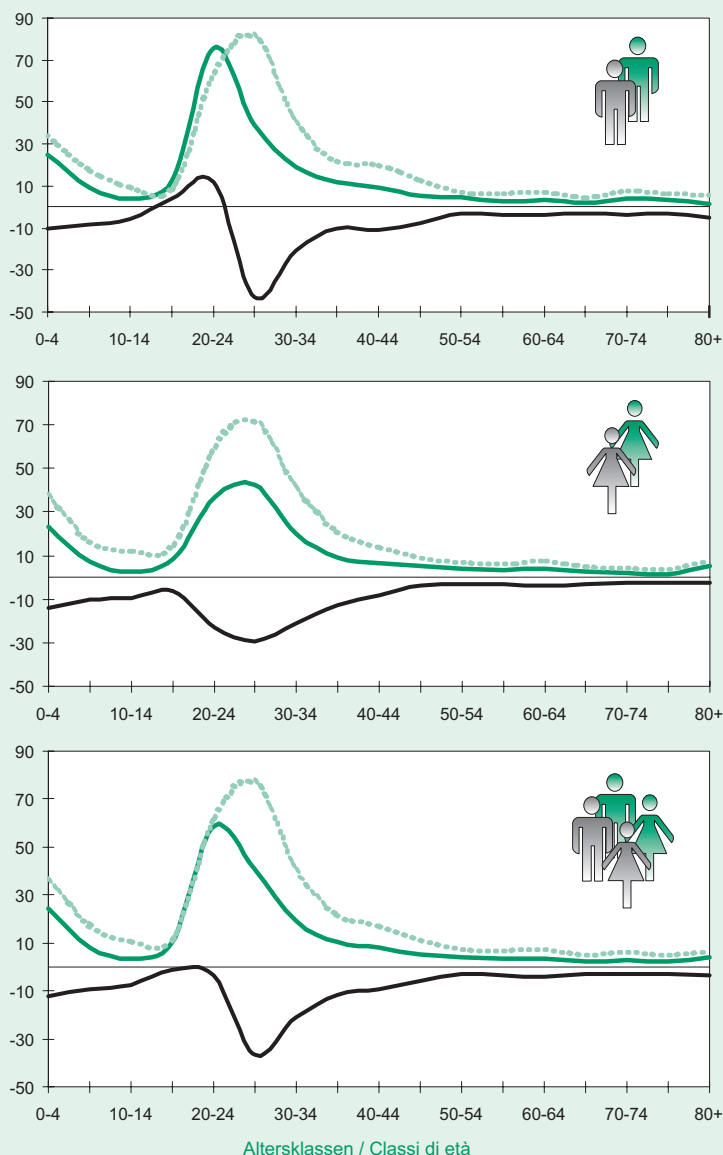
Grafik 5b / Grafico 5b

Zu- und Abwanderungsraten sowie Wanderungssalden nach Geschlecht der Gemeinden in Bereich 4 - 1982-1991**Tassi di immigrazione, emigrazione e saldi migratori per sesso nei comuni del settore 4 - 1982-1991**Raten je 1.000 Einwohner
Tassi per 1.000 abitanti

— Zuwanderung
Iscrizioni

- - - Abwanderung
Cancellazioni

— Wanderungssaldo
Saldo migratorio



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen • ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2000-LR

eiinge Besonderheiten der Kurven und ihre wichtigsten Unterschiede konzentrieren. Bei den Bewegungen in den ersten beiden Bereichen spielt neben dem großen Zustrom auch das Vorhandensein einer starken Abwanderung eine wichtige Rolle. Diese Tat-

curve e sulle loro differenziazioni più rilevanti.

Negli spostamenti che interessano i primi due settori, il volume dell'afflusso non relega in sottordine la presenza di una forte corrente in uscita. Il fatto segnala uno scambio

sache zeigt eine ausgeprägte Bewegung zwischen den Gemeinden Südtirols an. Sie ist Ausdruck einer konkreten und unaufhörlichen Anpassung zwischen Bevölkerung und lokalen Ressourcen (Beschäftigung, Wohnung, Dienstleistungen, Umwelt) und einer für die weibliche Bevölkerung zusätzlichen und frühen Wohnmobilität, die mit Heirat und dem Zusammenleben der Paare zusammenhängt.

Beträchtlich ist der Anteil an Kleinkindern (0-4), der die große Zuwanderung junger Familien beweist. Doch auch die Bewegungen der Senioren sind bemerkenswert: Interessant ist in diesem Strom vor allem die typische Komponente der Rückströme, die mit der Rente und dem Rückzug aus der Arbeitswelt eintritt (Steigerungen im Alter zwischen 60 und 64 Jahren) und im Gegensatz zur Quote steht, die in noch höherem Alter mit der Übersiedlung in ein Altersheim zum Ausdruck kommt.

Der durchschnittlich negative Wanderungssaldo, der die Bevölkerung Bozens kennzeichnet, trifft auf alle Altersklassen, insbesondere auf die weibliche Bevölkerung zu. Eine Ausnahme bilden zum Teil die männlichen Erwachsenen (20-24 Jahre), die einen leichten positiven Saldo verzeichnen. Dies würde - wenigstens für diese Altersklasse, die gerade in den Arbeitsmarkt einsteigt - eine anhaltende Anziehungskraft der Städte bestätigen. Hoch ist auch der Anteil der Kinder, die mit ihren Eltern die Hauptstadt verlassen, sowie der Anteil der reiferen Jahrgänge.

Hinsichtlich der Abwanderungsgebiete, die wie die Zuwanderungsgebiete nach der Höhe des Gesamtsaldos und nach dem Verlauf der entsprechenden Kurven unterschieden werden, fällt besonders das ähnliche Verhalten der jungen Männer zwischen 20 und 24 Jahren auf. In dieser Altersklasse werden nämlich positive Bilanzen verzeichnet, die im Gegensatz zu den klaren Verlusten der unmittelbar älteren Klassen stehen. Dieses Phänomen ist in den Gemeinden der Bereiche 4 und 5 ausgeprägter als in jenen des 3. Bereichs und hängt wahrscheinlich mit dem größeren lokalen Angebot an Aktivität

accentuato tra i comuni della provincia, che esprime il concreto e incessante aggiustamento tra popolazione e risorse locali (lavoro, abitazioni, servizi, ambiente), ma anche, per la popolazione femminile, una mobilità residenziale aggiuntiva e più precoce, connessa con il matrimonio e la formazione delle coppie.

Se notevoli sono le proporzioni di giovanissimi (0-4 anni), a testimoniare la preminente immigrazione per giovani nuclei familiari, in termini operativi sono notevoli anche gli spostamenti di anziani: è interessante osservare in questo flusso la componente tipica dei rientri, che si attiva con la pensione e il ritiro dal lavoro (rialzi nelle età 60-64 anni), dalla quota che si manifesta in età ancor più avanzate, come risultato di scelte residenziali più consone alle esigenze della vecchiaia, con il trasferimento in case di riposo.

Riguardo all'esperienza di Bolzano, si può osservare che il saldo migratorio mediamente negativo che contraddistingue la sua popolazione, si rileva tale per tutte le classi di età e, in particolare, per la popolazione femminile, mentre solo fra i maschi adulti (20-24 anni) si ha una parziale eccezione, con un lievissimo saldo positivo che verificherebbe la permanenza di una residua e prevalente attrazione urbana almeno in detta fascia, richiamati dall'ingresso nel mercato del lavoro. Ma alta è anche la quota di bambini che lasciano il capoluogo al seguito dei genitori, e di cittadini in età più avanzate.

Riguardo alle aree di emigrazione, differenziate come quelle di immigrazione per entità del saldo complessivo e per il livello delle rispettive curve, merita di essere sottolineata la particolare analogia di comportamento relativa ai maschi di 20-24 anni. In tale classe, si registrano infatti bilanci in attivo in contrasto con le nette perdite che toccano i gruppi di età immediatamente successivi. Il fenomeno è ben più pronunciato nei comuni dei settori 4 e 5 che non in quelli del settore 3, ed è verosimilmente correlato con la sottolineata, maggior presenza locale di attività del comparto pubblico, nelle quali l'avvicen-

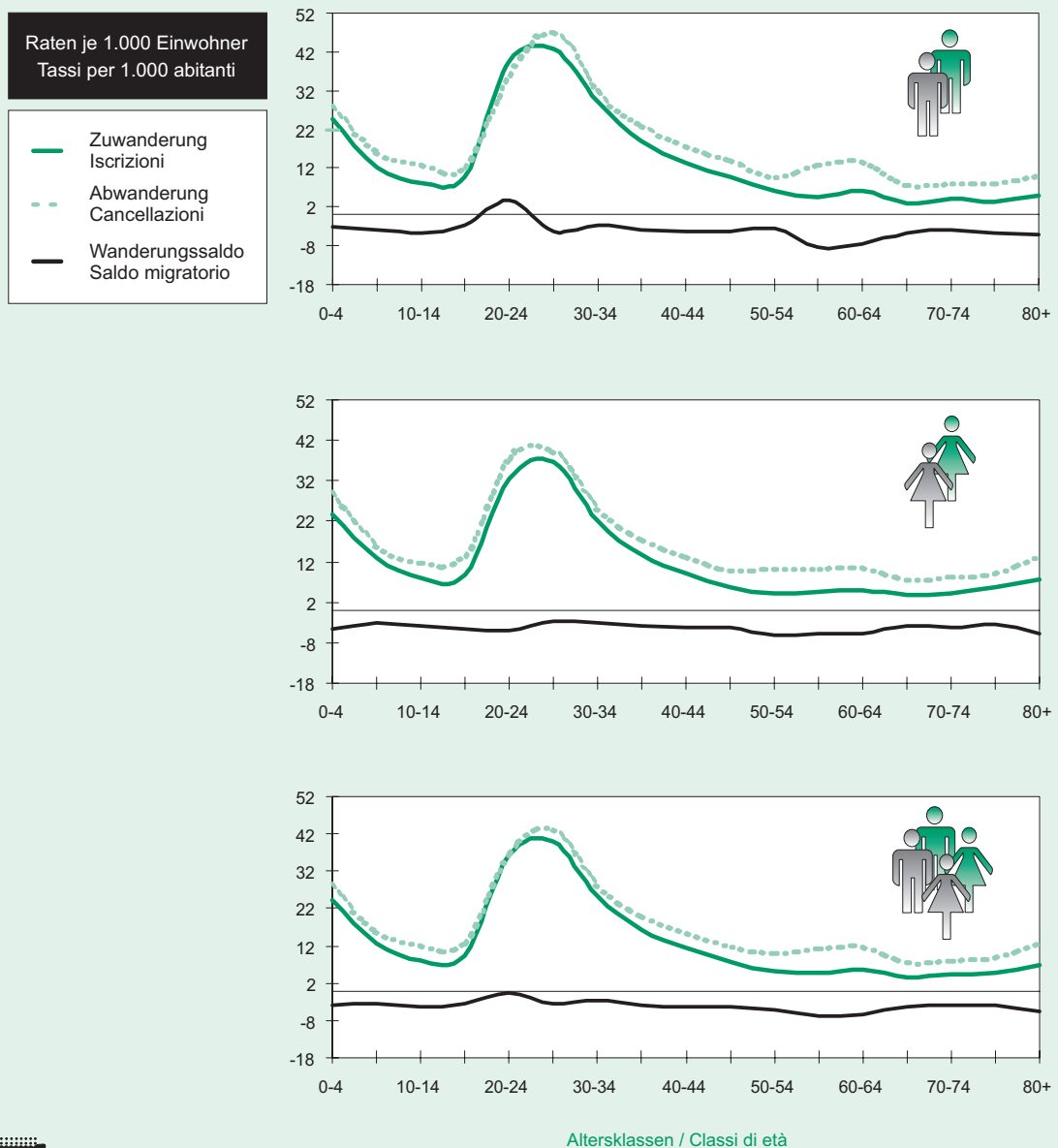
ten im öffentlichen Bereich zusammen, in denen es einen beständigen und ziemlich hohen Personenwechsel gibt (Militär, Zollbeamte, Eisenbahnangestellte usw.).

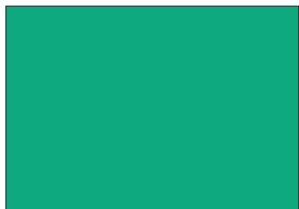
damento degli addetti è continuo ed anche assai elevato (militari, funzionari di dogana, ferrovieri ecc.).

Grafik 5c / Grafico 5c

Zu- und Abwanderungsraten sowie Wanderungssalden nach Geschlecht in der Gemeinde Bozen - 1982-1991

Tassi di immigrazione, emigrazione e saldi migratori per sesso nel comune di Bolzano - 1982-1991





5 Schlussfolgerung

Sintesi conclusiva

Die soeben abgeschlossene Analyse hat die allmählich wachsende Rolle der Wanderungsbewegungen hinsichtlich der Veränderung des Südtiroler Bevölkerungsgleichgewichts in den letzten fünfunddreißig Jahren aufgezeigt. Es sind vor allem im Etschtal, aber nicht nur dort, neue Gebiete entstanden, die hinsichtlich der Wohnsitzverlegungen attraktiv sind. Diese Wanderungen stehen im Gegensatz zu den Bewegungen der Hauptstadt, wobei der Rückfluss und der Umfang der Gebiete, die in Vergangenheit von Abwanderung und Entvölkerung betroffen waren, immer geringer werden.

Einst war die Wahl des Wohnortes zum Nachteil der kleineren und peripheren Orte, hauptsächlich durch die Arbeitsmöglichkeiten in der Stadt und in den Talgemeinden bedingt; heute ist sie weniger ausschlaggebend für die Bevölkerungsentwicklung - und in diesem Sinne haben die größeren Ortschaften am meisten an Anziehungskraft verloren -, wichtiger ist vielmehr das Wohnungsangebot in Bezug auf Kosten, Umweltqualität und Lebensbedingungen.

Es ist klar, dass die verschiedenen Variablen in Bezug auf Entfernung in Kilometern und Bevölkerungsdichte der bewohnten Zentren bei der Untersuchung der Wanderungsströme Südtirols von wesentlicher Bedeutung sind, zumal die wirklich besonderen orographischen Bedingungen die Richtung der Bewegungen innerhalb Südtirols bedingen. Daher darf der Einfluss anderer räumlicher Faktoren sowie der wirtschaftlichen und sozialen Variablen wie die Verteilung der Produktionsbetriebe, Infrastrukturen und Dienstleistungen nicht unterschätzt werden.

Die zunehmenden Pendlerbewegungen und die Entwicklung der Verkehrsmittel geben in

L'analisi appena conclusa ha mostrato il ruolo progressivamente crescente svolto dagli scambi migratori nella trasformazione degli equilibri demografici altoatesini, negli ultimi trentacinque anni. Si sono venute affermando nuove zone attrattive dei flussi residenziali, principalmente, ma non esclusivamente, nella Valle dell'Adige, in contrapposizione a movimenti di opposta direzione dal capoluogo e in presenza di una notevole contrazione del deflusso e dell'ampiezza delle aree soggette in passato a emigrazione e spopolamento.

Le scelte negli spostamenti residenziali, che in passato erano principalmente guidate dalle opportunità di lavoro in città e nei comuni a fondovalle, a scapito dei centri più piccoli e periferici, oggi sono meno legate alla dimensione demografica - e in tal senso più forte è stata la perdita di attrazione dei centri maggiori - e più attente alle offerte di abitazioni, per costo e qualità ambientali, e alle condizioni di vita.

È intuitivo che variabili diverse dalla distanza chilometrica e dalla popolosità dei centri abitati abbiano importanza basilare nello studio delle correnti migratorie in provincia di Bolzano, date le condizioni orografiche assolutamente particolari e conseguentemente vincolanti la possibile direzione degli spostamenti all'interno della provincia. Non va pertanto sottovalutato il peso di altri fattori spaziali e delle variabili di ordine economico e sociale come la distribuzione delle attività produttive, delle infrastrutture e dei servizi.

La crescita del pendolarismo e lo sviluppo dei trasporti rendono conto in tal senso delle

diesem Sinne Aufschluss über die im urbanisierten Gebiet um Bozen und Meran eingetretenen Veränderungen. Auch um Brixen und Bruneck ist eine fortschreitende Verstädterung im Gang.

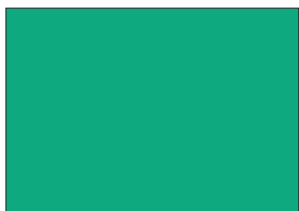
Die verzeichneten Tendenzen und Entwicklungen scheinen - zumindest für die nächsten Jahre - eine Beständigkeit der Phänomene zu gewährleisten. Unter dem Einfluss der sicherlich günstigen lokalen wirtschaftlichen und sozialen Bedingungen müsste der positive Wanderungssaldo Südtirols erhalten bleiben, so gering er auch sein mag. Voraussetzungen dafür sind die niedrige Arbeitslosenrate in Südtirol - was in Wirklichkeit der Notwendigkeit entspricht, beruflich hoch bzw. weniger hoch qualifizierte Arbeitskräfte zu beschaffen - und die besondere Lage Südtirols, das im Rahmen der europäischen Vereinigung ein Bindeglied für den außerordentlich breitgefächerten deutsch-italienischen Markt bildet.

Die in den vorhergehenden Absätzen untersuchten Bevölkerungsbewegungen zeigen eine Erweiterung der Südtiroler Stadtgebiete auf, die in ihrer Gesamtheit eine Umgestaltung des Siedlungssystems in Südtirol bewirken. In diesem Sinne ist nicht nur die Abnahme der Bozner Bevölkerung zu verstehen, die sich wieder auf die Gemeinden des immer umfangreicher werdenden Bozner Hinterlandes verteilt und so die Bevölkerungsentwicklung verstärkt (während sich die Führungsposition der Hauptstadt festigt), sondern auch der Ballungsraum von Meran und die zunehmende Bedeutung der Ortschaften im Umkreis von Brixen und Bruneck. Die Vorstadtbildung, die durch die Verstärkung der Strukturen der kleinen bis mittelgroßen Ortschaften untermauert wird, scheint sich nur langsam weiterzuentwickeln. Signifikant ist jedoch die Beständigkeit der ausgleichenden Tendenz, die sie kennzeichnet.

trasformazioni avveratesi nell'area urbanizzata gravitante su Bolzano e Merano e in sviluppo intorno a Bressanone e Brunico.

Sul piano delle prospettive, le tendenze e gli andamenti registrati sembrano assicurare la continuità dei fenomeni, almeno nell'arco dei prossimi anni. Il saldo migratorio positivo della provincia dovrebbe conservarsi, sia pure a livelli contenuti quantitativamente, sotto l'influsso di condizioni socio-economiche locali sicuramente propizie. Ne sono premessa i bassissimi livelli di disoccupazione presenti in provincia di Bolzano - che in realtà corrispondono alla necessità di reperire manodopera ai livelli professionali qualificati, come pure a quelli più bassi - e la particolare posizione della provincia, a cavallo di un mercato straordinariamente ampio e ricco, come quello italo-tedesco, nella prospettiva dell'unificazione europea.

I movimenti della popolazione individuati nei paragrafi precedenti delineano un ampliamento delle aree urbane altoatesine che, nell'insieme, ha l'effetto di rimodellare il sistema insediativo provinciale. In questo senso va letto non solo il calo della popolazione di Bolzano - che redistribuendosi sui comuni del suo sempre più vasto hinterland ne potenzia lo sviluppo demografico (mentre il peso guida della città si accentua) - ma anche l'espansione della conurbazione di Merano e l'affiorare dei nuclei intorno a Bressanone e a Brunico. L'effetto di sub-urbanizzazione, sostanziato dal rafforzamento nella struttura dei centri piccoli-medi, appare lento nella progressione, ma significativo per la continuità della tendenza riequilibratrice che lo contraddistingue.



6 Definitionen

Definizioni

Geburtenrate: Verhältnis zwischen der Zahl der Lebendgeborenen und der Wohnbevölkerung je 1.000

Sterberate: Verhältnis zwischen der Zahl der Gestorbenen und der Wohnbevölkerung je 1.000

Altersspezifische Fruchtbarkeitsziffer: Die altersspezifischen Fruchtbarkeitsziffern errechnen sich als Quotient der Lebendgeborenen in der Altersklasse der Mutter und der Anzahl der Frauen der entsprechenden Altersklasse, multipliziert mit 1.000

Gesamtfruchtbarkeitsziffer: Sie gibt an, wie viele lebendgeborene Kinder eine Frau zur Welt bringen würde, wenn die altersspezifischen Fruchtbarkeitsraten im Laufe ihres Lebens gleich bleiben wie im betreffenden Kalenderjahr. Sie wird dargestellt als Summe der altersspezifischen Fruchtbarkeitsziffern für einjährige Altersklassen, dividiert durch 1.000

Natürliche Wachstumsrate: Verhältnis zwischen dem Geburtensaldo und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung des Jahres je 1.000

Wanderungswachstumsrate: Verhältnis zwischen dem Wanderungssaldo und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung des Jahres je 1.000

Gesamtwachstumsrate: Verhältnis zwischen der Bevölkerungsveränderung und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung des Jahres je 1.000

Geburtenbilanz: Differenz zwischen der Anzahl der Lebend- und Totgeborenen in einem bestimmten Zeitraum

Tasso di natalità: rapporto tra il numero dei nati vivi e la popolazione media residente espresso per 1.000

Tasso di mortalità: rapporto tra il numero dei deceduti e la popolazione media residente espresso per 1.000

Tasso specifico di fecondità: si calcola come rapporto tra il numero dei nati vivi di una specifica classe di età della madre e il numero di donne della stessa classe di età, moltiplicato per 1.000

Tasso di fecondità totale: indica quanti figli nati vivi avrebbe dato alla luce una donna, se nel corso della sua vita si fossero mantenuti costanti i tassi specifici dell'anno in questione. Si configura come somma dei tassi specifici per classi di età annuali diviso 1.000

Tasso di incremento naturale: rapporto tra il saldo naturale e l'ammontare della popolazione residente media dell'anno, espresso per 1.000

Tasso di incremento migratorio: rapporto tra il saldo migratorio e l'ammontare della popolazione residente media dell'anno, espresso per 1.000

Tasso di incremento totale: rapporto tra il saldo totale e l'ammontare della popolazione residente media dell'anno, espresso per 1.000

Saldo naturale: differenza tra il numero dei nati vivi e di morti in un determinato intervallo di tempo

Wanderungsbilanz: Differenz zwischen der Anzahl der Zu- und Abwanderungen in einem bestimmten Zeitraum

Altersstrukturkoeffizient: Er misst das Verhältnis zwischen junger (0 bis 14 Jahre) und alter Bevölkerung (65 und mehr Jahre) und kann beispielweise auf eine Überalterung der Bevölkerung aufmerksam machen

Wanderung (oder Migration): Bezeichnet einen Wohnortwechsel, der mit dem Wechsel der Wohnsitzgemeinde verbunden ist. Die Wanderung wird statistisch erfasst, sobald die Person ihren Wohnsitzwechsel in der Gemeinde meldet. Umzüge innerhalb einer Gemeinde werden in diesem Sinne nicht als „Wanderung“ bezeichnet

Binnenwanderung: Bezeichnet Wandervorgänge innerhalb eines bestimmten Untersuchungsgebietes. Hier werden Wanderungen zwischen Gemeinden Südtirols als Binnenwanderung bezeichnet

Außenwanderung: Betrifft Wanderungen, die über die Grenzen Südtirols hinausgehen. Sie können nach Wanderungen von/in andere/n Provinzen Italiens und vom/ins Ausland unterschieden werden

Zuwanderung: Bezeichnet den Vorgang der Wohnsitzverlegung einer Person innerhalb eines Zeitraumes in das untersuchte Gebiet

Abwanderung: Bezeichnet den Vorgang der Wohnsitzverlegung einer Person innerhalb eines Zeitraumes vom Untersuchungsgebiet in ein anderes Gebiet

Herkunft: Ist der letzte Wohnsitz einer Person vor der Zuwanderung

Ziel: Ist der neue Wohnsitz einer Person nach einer Abwanderung

Saldo migratorio: differenza tra il numero delle iscrizioni e delle cancellazioni in un determinato periodo di tempo

Indice di vecchiaia: misura il rapporto tra la popolazione giovane (da 0 ai 14 anni) e quella anziana (65 anni e più) e può rendere evidente, ad esempio, un progressivo invecchiamento della popolazione

Migrazione: si intende ciascun cambiamento del luogo di residenza che comporti anche un cambiamento del comune di residenza. Il fenomeno assume rilevanza statistica non appena la persona dichiara in comune l'avvenuto cambiamento di residenza. Perciò i trasferimenti all'interno di uno stesso comune non vengono considerati "migrazioni"

Migrazioni interne: si intendono le migrazioni che si svolgono all'interno di un determinato territorio di indagine. Nella pubblicazione vengono chiamate "migrazioni interne" le migrazioni tra i comuni della provincia di Bolzano

Migrazione esterna: si intendono quelle migrazioni che implicano l'attraversamento dei confini della provincia di Bolzano. Si può distinguere tra migrazioni da/verso altre province italiane e da/verso l'estero

Iscrizione: si intende il processo con cui una persona in un determinato periodo trasferisce la propria residenza nel territorio allo studio

Cancellazione: si intende il processo con cui una persona in un determinato periodo trasferisce la propria residenza in un territorio diverso da quello allo studio

Provenienza: si intende l'ultima residenza di una persona prima della migrazione

Destinazione: si intende la nuova residenza di una persona dopo una migrazione

7 Bibliographie

Riferimenti bibliografici

ASCOLANI A. (1988), Dinamica naturale e dinamica migratoria in provincia di Roma. Analisi di un trentacinquennio di sviluppo, Genus, Bd. XLIV, Nr. 3-4

ASCOLANI A., BIRINDELLI A. M. (1990), Lo spopolamento nel Trentino Alto Adige e l'evoluzione del fenomeno migratorio, in C. Grandi (a cura di), Emigrazione, memorie e realtà, Atti del Convegno del 26-28 maggio 1988, Autonome Provinz Trient, Trient

ASCOLANI A. (1994), Lo sviluppo demografico della provincia di Roma, Previsioni al 2006, Dipartimento di Scienze demografiche dell'Università di Roma "La Sapienza" - IRP-CNR, Rom

ASCOLANI A., TONINI G. (1995), Fecondità e nascite in provincia di Bolzano: andamenti di lungo e breve periodo, Quaderni di Statistica e Matematica Applicata alle Scienze Economico-Sociali.

ASCOLANI A. (1996), Die Entwicklung der Fruchtbarkeit in Südtirol 1960-1995, ASTAT, Bozen, - Schriftenreihe Nr. 59

ASTAT (1991), Demographisches Jahrbuch für Südtirol, ASTAT, Bozen

ASTAT (1995), Berufspendlerströme und Arbeitsmarkträume in Südtirol (Völkzzählung 1991), ASTAT, Schriftenreihe Nr. 41, ASTAT, Bozen

ASTAT (1996) Wanderungsbewegungen in Südtirol 1992-1996, ASTAT, Schriftenreihe Nr. 46, ASTAT, Bozen

BACCAINI B. (1993), Regions attractives et regions repulsives entre 1982 et 1990. Comparaison avec la periode 1975-1982 et specificité des différentes classes d'ages, Population, Nr. 6

ASCOLANI A. (1988), Dinamica naturale e dinamica migratoria in provincia di Roma. Analisi di un trentacinquennio di sviluppo, Genus, v. XLIV, n. 3-4

ASCOLANI A., BIRINDELLI A. M. (1990), Lo spopolamento nel Trentino Alto Adige e l'evoluzione del fenomeno migratorio, in C. Grandi (a cura di), Emigrazione, memorie e realtà, Atti del Convegno del 26-28 maggio 1988, Provincia Autonoma di Trento, Trento

ASCOLANI A. (1994), Lo sviluppo demografico della provincia di Roma, Previsioni al 2006, Dipartimento di Scienze demografiche dell'Università di Roma "La Sapienza" - IRP-CNR, Roma

ASCOLANI A., TONINI G. (1995), Fecondità e nascite in provincia di Bolzano: andamenti di lungo e breve periodo, Quaderni di Statistica e Matematica Applicata alle Scienze Economico-Sociali.

ASCOLANI A. (1996), L'andamento della fecondità in provincia di Bolzano 1960-1995, ASTAT, Bolzano, - Collana n.59

ASTAT (1991), Annuario demografico della provincia di Bolzano, ASTAT, Bolzano

ASTAT (1995), Flussi pendolari per motivi di lavoro ed aree di mercato in Alto Adige (censimento della popolazione 1991), Collana ASTAT n. 41, ASTAT, Bolzano

ASTAT (1996) Movimenti migratori in provincia di Bolzano, 1992-1996, Collana ASTAT, n. 46, ASTAT, Bolzano

BACCAINI B. (1993), Regions attractives et regions repulsives entre 1982 et 1990. Comparaison avec la periode 1975-1982 et specificité des différentes classes d'ages, Population, n. 6

CARITAS Roma (1996), Dossier statistico immigrazione 1996, Caritas, Rom

CERESA P. et al. (1983), Some comments on the process of counterurbanization in Europe, *Ekistics*, 301

CORI et. al. (1976), Studi sul rank-size rule (Il quadrerno), in "Studi su: Città, Sistemi metropolitani, Sviluppo regionale", Giardini Ed., Pisa

GOLINI A., MUSSINO A. (1987), Individuazione e caratteristiche demografiche delle aree di malessere, in Atti del Convegno SIS del 1987, Galeno Ed., Perugia

GOLINI A., MUSSINO A. (1995), Vitalità e malessere demografico: prospettive e strategie, in Atti del convegno SISI del 1987, Galeno Ed., Perugia

FIELDING A. J. (1982), Counterurbanization in Western Europe, *Progress in Planning*, Bd. 17

FRESCHI L. (1988), Le Haute Adige-Tyrol du sud. Autonomie et developpement, Editions des cahiers de l'Alpe, Grenoble

ISTAT (1973), Popolazione e movimento anagrafico dei comuni, ISTAT, Rom

ISTAT (1985), Popolazione e bilanci demografici per sesso, età e regione. Ricostruzione per gli anni 1972-81, Supplemento al Bollettino mensile di statistica, Nr.14, ISTAT, Rom

ISTAT (1996), Ricostruzione della popolazione residente per età e sesso nelle province italiane - anni 1982-91, Informazioni speciali, Nr.15, ISTAT, Rom

NATALE M. (1965), Stima retrospettiva della popolazione residente provinciale nel periodo 1951-61, *Annali di statistica*, Bd. VIII - 17, ISTAT, Rom

RICHARDSON H. W. (1973) *Theory of the Distribution of City Sizes: Review and Prospects*, *Regional Studies*, Bd. 7; auch wiedergegeben in L.S. Bourne, J.W. Simmons, (eds), *System of cities*, New York, Oxford University Press, 1973

ROGERS A. (Hrsg.) (1984), *Migration, Urbanization and Spazial Population Dynamics*, Westview Press, Boulder and London

CARITAS Roma (1996), Dossier statistico immigrazione 1996, Caritas, Roma

CERESA P. et al. (1983), Some comments on the process of counterurbanization in Europe, *Ekistics*, 301

CORI et. al. (1976), Studi sul rank-size rule (Il quadrerno), in "Studi su: Città, Sistemi metropolitani, Sviluppo regionale", Giardini Ed., Pisa

GOLINI A., MUSSINO A. (1987), Individuazione e caratteristiche demografiche delle aree di malessere, in Atti del Convegno SIS del 1987, Galeno Ed., Perugia

GOLINI A., MUSSINO A. (1995), Vitalità e malessere demografico: prospettive e strategie, in Atti del convegno SISI del 1987, Galeno Ed., Perugia

FIELDING A. J. (1982), Counterurbanization in Western Europe, *Progress in Planning*, vol.17

FRESCHI L. (1988), Le Haute Adige-Tyrol du sud. Autonomie et developpement, Editions des cahiers de l'Alpe, Grenoble

ISTAT (1973), Popolazione e movimento anagrafico dei comuni, ISTAT, Roma

ISTAT (1985), Popolazione e bilanci demografici per sesso, età e regione. Ricostruzione per gli anni 1972-81, Supplemento al Bollettino mensile di statistica, n.14, ISTAT, Roma

ISTAT (1996), Ricostruzione della popolazione residente per età e sesso nelle province italiane - anni 1982-91, Informazioni speciali, n.15, ISTAT, Roma

NATALE M. (1965), Stima retrospettiva della popolazione residente provinciale nel periodo 1951-61, *Annali di statistica*, s. VIII, v.17, ISTAT, Roma

RICHARDSON H. W. (1973) *Theory of the Distribution of City Sizes: Review and Prospects*, *Regional Studies*, v.7; riprodotto anche in L.S. Bourne, J.W. Simmons, (eds), *System of cities*, New York, Oxford University Press, 1973

ROGERS A. (ed.) (1984), *Migration, Urbanization and Spazial Population Dynamics*, Westview Press, Boulder and London

**Wanderungen und
demographische
Entwicklung in Südtirol**
Jüngste Entwicklungen und aktuelle Tendenzen

Teil II

Tabellen

**Migrazioni e sviluppo
demografico in
provincia di Bolzano**
Esperienze recenti e tendenze in atto

II Parte

Tabelle

Tab. 1

Wanderungssaldo in den Gemeinden Südtirols - 1961-71, 1971-81, 1981-91 und 1991-97**Saldo migratorio nei comuni della provincia di Bolzano - 1961-71, 1971-81, 1981-91 e 1991-97**

GEMEINDEN	Mittlere jährliche Werte je 1.000 Einwohner Valori medi annui per 1.000 abitanti				COMUNI
	1961-71	1971-81	1981-91	1991-97	
001 Aldein	-9,4	-4,4	-2,3	-0,4	Aldino
002 Andrian	1,9	3,7	9,9	1,6	Andriano
003 Altrei	-7,8	-10,5	-1,6	-3,3	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	4,1	6,5	4,3	11,6	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	-16,6	-2,6	-1,9	-0,5	Avelengo
006 Abtei	-0,7	0,2	0,8	4,5	Badia
007 Barbisan	-9,5	-2,3	-2,9	-5,3	Barbiano
008 Bozen	8,8	-3,2	-4,3	-1,0	Bolzano
009 Prags	-12,7	-13,2	-6,5	2,3	Braies
010 Brenner	-14,4	-11,6	-9,2	-9,7	Brennero
011 Brixen	3,5	-2,3	3,2	5,3	Bressanone
012 Branzoll	-12,6	1,0	15,5	15,3	Bronzolo
013 Bruneck	2,6	3,6	3,0	3,4	Brunico
014 Kuens	-7,4	8,6	7,2	-6,5	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	-2,4	3,3	7,0	4,5	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	-12,3	-3,6	-3,9	-2,0	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	-7,5	-2,9	-1,1	1,7	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	-12,7	-2,5	-5,3	-2,8	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	-1,9	-5,5	-1,6	2,3	Castelrotto
020 Tschermers	1,7	-8,7	4,3	1,6	Cermes
021 Kiens	-7,3	-2,7	-3,9	-1,7	Chienes
022 Klausen	-9,2	-5,9	-2,3	1,5	Chiusa
023 Karneid	-14,8	-3,5	-1,2	2,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	-8,8	-7,5	1,4	7,5	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-0,7	-6,1	7,4	-0,7	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	11,5	9,0	0,6	-0,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	-5,9	-4,8	-7,0	-3,8	Curon Venosta
028 Toblach	-6,8	-1,8	2,5	1,6	Dobbiaco
029 Neumarkt	-8,7	-	6,5	6,8	Egna
030 Pfalzen	-4,5	6,1	3,4	-1,4	Falzes
031 Völs am Schlern	-7,6	2,7	1,0	9,7	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	-31,8	-2,0	-20,5	-5,2	Fortezza
033 Villnöß	-11,4	-6,3	-3,8	-3,8	Funes
034 Gais	-4,7	1,8	2,5	2,6	Gais
035 Gargazon	5,5	8,5	5,9	14,0	Gargazzone
036 Glurns	-10,9	-1,1	1,1	-1,0	Glorenza
037 Latsch	-8,2	-1,1	2,1	6,2	Laces
038 Algund	-1,4	10,5	3,7	5,7	Lagundo
039 Lajen	-16,4	-4,3	0,3	5,4	Laion
040 Leifers	4,2	15,4	4,0	3,8	Laives
041 Lana	1,0	7,6	6,5	5,0	Lana
042 Laas	-6,0	-2,7	-3,4	1,7	Lasa
043 Laurein	-13,4	-7,6	-9,9	-3,3	Lauregno
044 Lüssen	-14,5	-9,6	-7,9	1,4	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-15,2	-3,5	-0,5	14,7	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	-9,7	-8,6	-5,1	1,0	Malles Venosta
047 Enneberg	-8,6	-5,4	0,6	-0,7	Marebbe
048 Marling	-8,8	-10,2	-1,9	8,6	Marlengo
049 Martell	-18,2	-12,3	-8,3	-3,1	Martello
050 Mölten	-9,0	-4,7	-0,1	6,6	Meltina
051 Meran	4,1	1,9	3,1	3,6	Merano
052 Welsberg	-10,4	-7,4	-0,5	-0,4	Monguelfo
053 Montan	-10,9	-3,4	-1,1	0,9	Montagna
054 Moos in Passeier	-18,8	-14,3	-10,6	-11,1	Moso in Passiria
055 Nals	4,8	-2,9	3,3	4,1	Nalles
056 Naturns	3,2	2,3	4,6	9,7	Naturno
057 Natz-Schabs	-7,7	8,7	6,5	5,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	-5,2	-1,4	-1,0	3,4	Nova Levante
059 Deutschnofen	-10,6	-3,1	-1,7	4,9	Nova Ponente
060 Auer	-5,4	1,3	4,0	9,4	Ora

TABELLE

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Wanderungssaldo in den Gemeinden Südtirols - 1961-71, 1971-81, 1981-91 und 1991-97**Saldo migratorio nei comuni della provincia di Bolzano - 1961-71, 1971-81, 1981-91 e 1991-97**

GEMEINDEN	Mittlere jährliche Werte je 1.000 Einwohner Valori medi annui per 1.000 abitanti				COMUNI
	1961-71	1971-81	1981-91	1991-97	
061 St.Ulrich	3,1	-4,1	-1,1	-0,7	Ortisei
062 Partschins	0,1	4,9	1,4	5,9	Parcines
063 Percha	-5,5	1,5	0,7	3,9	Perca
064 Plaus	-19,1	13,2	-3,9	23,3	Plaus
065 Waidbruck	-44,2	-40,2	-6,9	-19,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	-4,6	-4,4	3,1	8,4	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	-5,9	-4,0	1,9	1,8	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-9,6	-7,1	-7,7	-6,6	Predoi
069 Proveis	-18,0	-14,0	-9,8	-7,4	Proves
070 Ratschings	-13,0	-4,3	-3,0	2,1	Racines
071 Rasen-Antholz	-9,7	-6,7	-5,6	1,7	Rasun Anterselva
072 Ritten	-10,4	1,9	4,7	6,9	Renon
073 Riffian	-13,0	0,7	-3,1	8,1	Rifiano
074 Mühlbach	-14,3	-3,4	0,2	4,8	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	-9,1	-8,8	-1,0	2,8	Rodengo
076 Salurn	-8,8	-3,8	0,9	16,5	Salorno
077 Innichen	-11,5	-11,0	-5,1	-3,2	S.Candido
079 Jenesian	-9,8	-2,0	2,9	3,5	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	-10,4	-7,4	-0,3	-1,6	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	-6,8	2,5	-2,5	2,4	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	-8,7	-4,1	-2,7	-0,6	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	-4,0	-5,0	-6,8	-1,4	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	-15,7	-14,0	-13,9	-7,2	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	-2,0	-2,2	-3,4	-0,8	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	-11,5	-7,4	-2,3	-1,2	Sarentino
087 Schenna	1,6	2,3	-4,9	1,5	Scena
088 Mühlwald	-19,7	-16,1	-10,1	-7,0	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	6,7	-2,1	-1,7	-5,4	Selva di Val Gardena
091 Schnals	-15,7	-4,8	-4,0	-2,9	Senales
092 Sexten	-7,1	-4,3	-2,9	-0,1	Sesto
093 Schlanders	-3,7	-0,8	1,8	0,6	Silandro
094 Schluderns	-3,1	-3,2	-1,8	2,8	Sluderno
095 Stilfs	-13,3	-12,8	-8,6	-1,5	Stelvio
096 Terenten	-14,3	-4,1	-2,8	0,2	Terento
097 Terlan	-11,2	-1,2	-0,4	10,1	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	-4,6	0,7	-2,2	5,3	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	-10,8	-4,3	-1,8	-2,3	Tesimo
100 Tiers	-0,7	-1,2	-2,3	4,3	Tires
101 Tirol	4,7	4,4	5,6	7,4	Tirolo
102 Truden	-6,4	-6,2	-1,0	-0,7	Trodena
103 Taufers im Münstertal	-14,3	-8,6	-6,3	-3,9	Tubre
104 Ulten	-12,9	-8,6	-6,9	-1,4	Ultimo
105 Pfatten	-15,4	-14,9	14,5	18,0	Vadena
106 Olang	-8,2	-4,3	2,4	0,6	Valdaora
107 Pfitsch	3,7	2,9	3,8	7,0	Val di Vizze
108 Ahmtal	-11,2	-5,4	-2,0	-2,0	Valle Aurina
109 Gsies	-9,4	-8,0	-4,8	-1,0	Valle di Casies
110 Vintl	-9,7	-6,2	-3,7	-0,1	Vandoies
111 Vahrn	-7,1	-5,8	-4,4	1,6	Varna
112 Vöran	-9,4	-7,9	0,4	3,1	Verano
113 Niederdorf	-10,6	0,3	-3,1	9,8	Villabassa
114 Villanders	-11,2	-5,2	-3,9	-2,4	Villandro
115 Sterzing	-2,3	5,4	-	-2,3	Vipiteno
116 Feldthurns	-5,0	0,3	0,1	-1,4	Velturno
117 Wengen	-4,8	-3,9	-3,6	-4,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	-1,0	-8,2	-7,6	2,7	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	-3,5	-2,2	-1,5	1,6	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 2

Zuwanderungen nach Herkunftsgebiet und Geschlecht (a) - Jahresmittelwerte 1976-80, 1981-85 und für 1995, 1996 und 1997 (b)**Iscrizioni per provenienza e sesso (a) - Valori medi 1976-80, 1981-85 e 1995, 1996 e 1997 (b)**

HERKUNFTSGEBIET	1976-80	1981-85	1995	1996	1997	PAESE DI PROVENIENZA
Männer Maschi						
Andere Gemeinden Südtirols	2.483	2.578	2.810	2.858	3.049	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	652	526	444	493	466	Nord Italia (c)
Mittelitalien	148	135	114	130	138	Italia centrale
Süditalien und Inselregionen	357	344	307	318	410	Sud Italia e isole
Österreich	10	55	103	119	35	Austria
Deutschland	32	151	194	191	127	Germania
Andere EU-Länder	5	18	17	37	76	Altri paesi UE
Schweiz	6	25	17	20	32	Svizzera
Restliches Ausland	8	51	468	717	719	Altri paesi esteri
Insgesamt	3.701	3.884	4.474	4.883	5.052	Totale
<i>Inland</i>	<i>3.640</i>	<i>3.583</i>	<i>3.675</i>	<i>3.799</i>	<i>4.063</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>61</i>	<i>301</i>	<i>799</i>	<i>1.084</i>	<i>989</i>	<i>Estero</i>
Frauen Femmine						
Andere Gemeinden Südtirols	2.840	2.989	3.148	3.236	3.266	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	556	366	391	373	327	Nord Italia (c)
Mittelitalien	87	70	71	87	85	Italia centrale
Süditalien und Inselregionen	190	150	231	214	268	Sud Italia e isole
Österreich	18	92	62	82	63	Austria
Deutschland	38	156	149	148	136	Germania
Andere EU-Länder	5	25	17	20	31	Altri paesi UE
Schweiz	6	26	17	29	29	Svizzera
Restliches Ausland	10	50	344	536	487	Altri paesi esteri
Insgesamt	3.749	3.923	4.430	4.725	4.692	Totale
<i>Inland</i>	<i>3.673</i>	<i>3.575</i>	<i>3.841</i>	<i>3.910</i>	<i>3.946</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>77</i>	<i>349</i>	<i>589</i>	<i>815</i>	<i>746</i>	<i>Estero</i>
Insgesamt Totale						
Andere Gemeinden Südtirols	5.323	5.567	5.958	6.094	6.315	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	1.208	892	835	866	793	Nord Italia (c)
Mittelitalien	235	205	185	217	223	Italia centrale
Süditalien und Inselregionen	547	494	538	532	678	Sud Italia e isole
Österreich	28	147	165	201	98	Austria
Deutschland	70	307	343	339	263	Germania
Andere EU-Länder	10	43	34	57	107	Altri paesi UE
Schweiz	12	51	34	49	61	Svizzera
Restliches Ausland	18	101	812	1.253	1.206	Altri paesi esteri
Insgesamt	7.450	7.807	8.904	9.608	9.744	Totale
<i>Inland</i>	<i>7.313</i>	<i>7.157</i>	<i>7.516</i>	<i>7.709</i>	<i>8.009</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>137</i>	<i>650</i>	<i>1.388</i>	<i>1.899</i>	<i>1.735</i>	<i>Estero</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

(c) Ohne Südtirol
Esclusa la provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3

Abwanderungen nach Zielgebiet und Geschlecht (a) - Jahresmittelwerte 1976-80, 1981-85 und für 1995, 1996 und 1997 (b)**Cancellazioni per destinazione e sesso (a) - Valori medi 1976-80, 1981-85 e 1995, 1996 e 1997 (b)**

ZIELGEBIET	1976-80	1981-85	1995	1996	1997	PAESE DI DESTINAZIONE
Männer Maschi						
Andere Gemeinden Südtirols	2.483	2.578	2.810	2.858	3.049	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	925	783	684	659	604	Nord Italia (c)
Mittelitalien	204	200	113	137	99	Italia centrale
Südtalien und Inselregionen	259	242	136	169	146	Sud Italia e isole
Österreich	14	80	141	187	14	Austria
Deutschland	33	177	91	156	105	Germania
Andere EU-Länder	4	17	37	37	91	Altri paesi UE
Schweiz	6	32	19	23	40	Svizzera
Restliches Ausland	6	33	61	178	303	Altri paesi esteri
Insgesamt	3.934	4.143	4.092	4.404	4.451	Totale
<i>Inland</i>	<i>3.871</i>	<i>3.803</i>	<i>3.743</i>	<i>3.823</i>	<i>3.898</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>63</i>	<i>340</i>	<i>349</i>	<i>581</i>	<i>553</i>	<i>Estero</i>
Frauen Femmine						
Andere Gemeinden Südtirols	2.840	2.989	3.148	3.236	3.266	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	898	716	502	517	529	Nord Italia (c)
Mittelitalien	169	155	101	103	80	Italia centrale
Südtalien und Inselregionen	190	156	112	127	115	Sud Italia e isole
Österreich	18	66	77	82	25	Austria
Deutschland	28	132	56	90	74	Germania
Andere EU-Länder	3	18	29	27	42	Altri paesi UE
Schweiz	5	31	13	18	43	Svizzera
Restliches Ausland	4	20	33	98	155	Altri paesi esteri
Insgesamt	4.155	4.283	4.071	4.298	4.329	Totale
<i>Inland</i>	<i>4.097</i>	<i>4.016</i>	<i>3.863</i>	<i>3.983</i>	<i>3.990</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>58</i>	<i>267</i>	<i>208</i>	<i>315</i>	<i>339</i>	<i>Estero</i>
Insgesamt Totale						
Andere Gemeinden Südtirols	5.323	5.567	5.958	6.094	6.315	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	1.823	1.499	1.186	1.176	1.133	Nord Italia (c)
Mittelitalien	373	355	214	240	179	Italia centrale
Südtalien und Inselregionen	449	398	248	296	261	Sud Italia e isole
Österreich	32	146	218	269	39	Austria
Deutschland	61	309	147	246	179	Germania
Andere EU-Länder	7	35	66	64	133	Altri paesi UE
Schweiz	11	63	32	41	83	Svizzera
Restliches Ausland	10	53	94	276	458	Altri paesi esteri
Insgesamt	8.089	8.426	8.163	8.702	8.780	Totale
<i>Inland</i>	<i>7.968</i>	<i>7.819</i>	<i>7.606</i>	<i>7.806</i>	<i>7.888</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>121</i>	<i>607</i>	<i>557</i>	<i>896</i>	<i>892</i>	<i>Estero</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

(c) Ohne Südtirol
Esclusa la provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 4

Wanderungssaldo nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet der Wanderungen und Geschlecht (a) - Jahresmittelwerte für 1976-80, 1981-85 und für 1995, 1996 und 1997 (b)
Saldo migratorio per paese di provenienza / destinazione e sesso (a) - Valori medi 1976-80, 1981-85 e 1995, 1996 e 1997 (b)

HERKUNFTS - ZIELGEBIET	1976-80	1981-85	1995	1996	1997	PAESE DI PROVENIENZA / DESTINAZIONE
Männer Maschi						
Andere Gemeinden Südtirols	-	-	-	-	-	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	-273	-257	-240	-166	-138	Nord Italia (c)
Mittellitalien	-56	-65	1	-7	39	Italia centrale
Süditalien und Inselregionen	98	102	171	149	264	Sud Italia e isole
Österreich	-4	-25	-38	-68	21	Austria
Deutschland	-1	-26	103	35	22	Germania
Andere EU-Länder	1	1	-20	0	-15	Altri paesi UE
Schweiz	0	-7	-2	-3	-8	Svizzera
Restliches Ausland	2	18	407	539	416	Altri paesi esteri
Insgesamt	-233	-259	382	479	601	Totale
<i>Inland</i>	<i>-231</i>	<i>-220</i>	<i>-68</i>	<i>-24</i>	<i>165</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>-2</i>	<i>-39</i>	<i>450</i>	<i>503</i>	<i>436</i>	<i>Estero</i>
Frauen Femmine						
Andere Gemeinden Südtirols	-	-	-	-	-	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	-342	-350	-111	-144	-202	Nord Italia (c)
Mittellitalien	-82	-85	-30	-16	5	Italia centrale
Süditalien und Inselregionen	0	-6	119	87	153	Sud Italia e isole
Österreich	0	26	-15	0	38	Austria
Deutschland	10	24	93	58	62	Germania
Andere EU-Länder	2	7	-12	-7	-11	Altri paesi UE
Schweiz	1	-5	4	11	-14	Svizzera
Restliches Ausland	6	30	311	438	332	Altri paesi esteri
Insgesamt	-406	-360	359	427	363	Totale
<i>Inland</i>	<i>-424</i>	<i>-442</i>	<i>-22</i>	<i>-73</i>	<i>-44</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>18</i>	<i>82</i>	<i>381</i>	<i>500</i>	<i>407</i>	<i>Estero</i>
Insgesamt Totale						
Andere Gemeinden Südtirols	-	-	-	-	-	Altri comuni della provincia di Bolzano
Norditalien (c)	-615	-607	-351	-310	-340	Nord Italia (c)
Mittellitalien	-138	-150	-29	-23	44	Italia centrale
Süditalien und Inselregionen	98	96	290	236	417	Sud Italia e isole
Österreich	-4	1	-53	-68	59	Austria
Deutschland	9	-2	196	93	84	Germania
Andere EU-Länder	3	8	-32	-7	-26	Altri paesi UE
Schweiz	1	-12	2	8	-22	Svizzera
Restliches Ausland	8	48	718	977	748	Altri paesi esteri
Insgesamt	-639	-619	741	906	964	Totale
<i>Inland</i>	<i>-655</i>	<i>-662</i>	<i>-90</i>	<i>-97</i>	<i>121</i>	<i>Interno</i>
<i>Ausland</i>	<i>16</i>	<i>43</i>	<i>831</i>	<i>1.003</i>	<i>843</i>	<i>Estero</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

(c) Ohne Südtirol
Esclusa la provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5

Zuwanderungen nach Gemeinden - 1995 bis 1997**Iscrizioni per comune - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährliche Zuwanderungen Iscrizioni annue			Mittlere jährliche Zuwanderungen Iscrizioni medie annue		COMUNI
				insgesamt totale	je 1.000 Einw. ogni 1.000 abit.	
	1995	1996	1997	1995-1997		
001 Aldein	22	16	18	19	11,6	Aldino
002 Andrian	19	10	12	14	18,0	Andriano
003 Altrei	2	11	4	6	15,4	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	409	463	400	424	35,7	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	19	11	20	17	25,8	Avelengo
006 Abtei	18	21	43	27	9,4	Badia
007 Barbian	19	19	22	20	13,7	Barbiano
008 Bozen	1.557	1.895	2.079	1.844	19,0	Bolzano
009 Prags	11	11	10	11	17,1	Braies
010 Brenner	70	113	76	86	39,9	Brennero
011 Brixen	275	490	420	395	22,2	Bressanone
012 Branzoll	126	112	109	116	53,3	Bronzolo
013 Bruneck	190	314	311	272	20,7	Brunico
014 Kuens	2	5	12	6	19,6	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	115	119	149	128	19,4	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	45	34	39	39	16,0	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	60	64	53	59	12,6	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	33	31	32	32	13,7	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	100	83	110	98	16,7	Castelrotto
020 Tschermers	21	39	56	39	33,4	Cermes
021 Kiens	30	19	53	34	13,2	Chienes
022 Klausen	61	81	86	76	16,9	Chiusa
023 Karneid	66	47	133	82	28,4	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	43	45	19	36	18,5	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	8	15	13	12	21,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	26	9	14	16	12,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	31	56	18	35	14,6	Curon Venosta
028 Toblach	54	42	53	50	15,6	Dobbiaco
029 Neumarkt	137	115	96	116	27,5	Egna
030 Pfalzen	39	27	33	33	15,4	Falzes
031 Völs am Schlern	66	100	79	82	28,3	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	25	24	26	25	27,7	Fortezza
033 Villnöß	17	21	28	22	9,5	Funes
034 Gais	41	58	53	51	18,9	Gais
035 Gargazon	27	39	63	43	34,9	Gargazzone
036 Glurns	6	10	23	13	15,4	Glorenza
037 Latsch	75	111	142	109	23,6	Laces
038 Algund	120	106	113	113	27,9	Lagundo
039 Lajen	47	42	24	38	18,4	Laion
040 Leifers	521	427	425	458	31,5	Laives
041 Lana	200	198	254	217	23,9	Lana
042 Laas	47	64	57	56	15,4	Lasa
043 Laurein	6	3	4	4	11,4	Lauregno
044 Lüsen	18	18	11	16	11,1	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	39	34	32	35	31,2	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	111	196	102	136	28,3	Malles Venosta
047 Enneberg	27	13	41	27	10,3	Marebbe
048 Marling	76	76	67	73	33,1	Marlengo
049 Martell	14	11	5	10	11,4	Martello
050 Mölten	40	17	21	26	19,8	Meltina
051 Meran	728	848	770	782	23,1	Merano
052 Welsberg	23	46	32	34	13,9	Monguelfo
053 Montan	44	16	35	32	22,3	Montagna
054 Moos in Passeier	28	21	15	21	9,7	Moso in Passiria
055 Nals	26	24	38	29	19,4	Nalles
056 Naturns	98	97	114	103	20,8	Naturno
057 Natz-Schabs	57	54	92	68	30,6	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	46	34	41	40	22,4	Nova Levante
059 Deutschnofen	42	74	48	55	16,1	Nova Ponente
060 Auer	120	83	100	101	35,3	Ora

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

Zuwanderungen nach Gemeinden - 1995 bis 1997**Iscrizioni per comune - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN		Jährliche Zuwanderungen Iscrizioni annue			Mittlere jährliche Zuwanderungen Iscrizioni medie annue		COMUNI
					insgesamt totale	je 1.000 Einw. ogni 1.000 abit.	
		1995	1996	1997	1995-1997		
061	St.Ulrich	51	40	53	48	11,0	Ortisei
062	Partschins	91	78	66	78	25,0	Parcines
063	Percha	98	30	22	50	39,9	Perca
064	Plaus	38	22	33	31	66,6	Plaus
065	Waidbruck	3	2	9	5	25,7	Ponte Gardena
066	Burgstall	30	49	48	42	31,5	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	78	55	75	69	22,0	Prato allo Stelvio
068	Prettau	9	2	14	8	12,3	Predoi
069	Proveis	3	3	1	2	7,0	Proves
070	Ratschings	57	59	45	54	14,1	Racines
071	Rasen-Antholz	60	43	29	44	16,5	Rasun Anterselva
072	Ritten	118	128	154	133	20,0	Renon
073	Riffian	41	32	28	34	29,6	Rifiano
074	Mühlbach	38	66	68	57	22,4	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	19	13	16	16	14,5	Rodengo
076	Salurn	88	87	97	91	32,0	Salorno
077	Innichen	63	64	60	62	19,9	S.Candido
079	Jenesien	46	36	44	42	16,7	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	41	28	43	37	10,9	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	70	39	83	64	19,7	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	9	14	9	11	7,0	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	47	25	51	41	14,6	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	6	24	33	21	13,3	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	23	35	29	29	17,3	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	49	55	37	47	7,3	Sarentino
087	Schenna	46	41	35	41	15,5	Scena
088	Mühlwald	11	14	15	13	9,1	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	27	35	23	28	11,6	Selva di Val Gardena
091	Schnals	13	28	9	17	12,1	Senales
092	Sexten	26	20	15	20	10,6	Sesto
093	Schlanders	153	151	122	142	25,4	Silandro
094	Schluderns	33	36	22	30	16,8	Sluderno
095	Stilfs	25	12	17	18	13,4	Stelvio
096	Terenten	17	10	19	15	10,0	Terento
097	Terlan	100	86	112	99	29,6	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	59	49	61	56	18,1	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	28	31	32	30	17,6	Tesimo
100	Tiers	27	12	27	22	25,5	Tires
101	Tirol	71	46	55	57	24,1	Tirolo
102	Truden	23	17	10	17	17,7	Trodena
103	Taufers im Münstertal	29	26	8	21	21,8	Tubre
104	Ulten	23	15	32	23	7,7	Ultimo
105	Pfatten	23	51	41	38	45,8	Vadena
106	Olang	32	59	32	41	15,2	Valdaora
107	Pfitsch	150	78	77	102	38,5	Val di Vizze
108	Ahrntal	51	36	53	47	8,7	Valle Aurina
109	Gsies	21	30	11	21	10,1	Valle di Casies
110	Vintl	46	32	31	36	11,6	Vandoies
111	Vahrn	70	219	111	133	38,9	Varna
112	Vöran	24	6	8	13	15,2	Verano
113	Niederdorf	26	36	22	28	21,3	Villabassa
114	Villanders	11	24	13	16	9,0	Villandro
115	Sterzing	170	143	166	160	28,4	Vipiteno
116	Feldthurns	24	41	37	34	14,2	Velturno
117	Wengen	10	2	11	8	6,5	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	16	11	22	16	21,1	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		8.904	9.608	9.744	9.419	20,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6

Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Zuwanderungszahlen - 1995 bis 1997**Graduatoria dei comuni per numero di iscrizioni medie annue - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährliche Zuwanderungen Iscrizioni annue			Mittlere jährliche Zuwanderungen Iscrizioni medie annue	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
008 Bozen	1.557	1.895	2.079	1.844	Bolzano
051 Meran	728	848	770	782	Merano
040 Leifers	521	427	425	458	Laives
005 Eppan a.d.Weinstr.	409	463	400	424	Appiano s.s.d.vino
011 Brixen	275	490	420	395	Bressanone
013 Bruneck	190	314	311	272	Brunico
041 Lana	200	198	254	217	Lana
115 Sterzing	170	143	166	160	Vipiteno
093 Schlanders	153	151	122	142	Silandro
046 Mals	111	196	102	136	Malles Venosta
072 Ritten	118	128	154	133	Renon
111 Vahrn	70	219	111	133	Varna
015 Kaltern a.d.Weinstr.	115	119	149	128	Caldaro s.s.d.vino
012 Branzoll	126	112	109	116	Bronzolo
029 Neumarkt	137	115	96	116	Egna
038 Algund	120	106	113	113	Lagundo
037 Latsch	75	111	142	109	Laces
056 Naturns	98	97	114	103	Naturno
107 Pfitsch	150	78	77	102	Val di Vizze
060 Auer	120	83	100	101	Ora
097 Terlan	100	86	112	99	Terlano
019 Kastelruth	100	83	110	98	Castelrotto
076 Salurn	88	87	97	91	Salorno
010 Brenner	70	113	76	86	Brennero
023 Karneid	66	47	133	82	Corrado all'Isarco
031 Völs am Schlem	66	100	79	82	Fiè allo Sciliar
062 Partschins	91	78	66	78	Parcines
022 Klausen	61	81	86	76	Chiusa
048 Marling	76	76	67	73	Marlengo
067 Prad am Stilfser Joch	78	55	75	69	Prato allo Stelvio
057 Natz-Schabs	57	54	92	68	Naz-Sciaves
081 St.Lorenzen	70	39	83	64	S.Lorenzo di Sebato
077 Innichen	63	64	60	62	S.Candido
017 Sand in Taufers	60	64	53	59	Campo Tures
074 Mühlbach	38	66	68	57	Rio di Pusteria
101 Tirol	71	46	55	57	Tirol
042 Laas	47	64	57	56	Lasa
098 Tramin a.d.Weinstr.	59	49	61	56	Termeno s.s.d.vino
059 Deutschnofen	42	74	48	55	Nova Ponente
070 Ratschings	57	59	45	54	Racines
034 Gais	41	58	53	51	Gais
028 Toblach	54	42	53	50	Dobbiaco
063 Percha	98	30	22	50	Perca
061 St.Ulrich	51	40	53	48	Ortisei
086 Samtal	49	55	37	47	Sarentino
108 Ahmtal	51	36	53	47	Valle Aurina
071 Rasen-Antholz	60	43	29	44	Rasun Anterselva
035 Gargazon	27	39	63	43	Gargazzone
066 Burgstall	30	49	48	42	Postal
079 Jenesian	46	36	44	42	S.Genesio Atesino
083 St.Martin in Passeier	47	25	51	41	S.Martino in Passiria
087 Schenna	46	41	35	41	Scena
106 Olang	32	59	32	41	Valdaora
058 Welschnofen	46	34	41	40	Nova Levante
016 Freienfeld	45	34	39	39	Campo di Trens
020 Tschermes	21	39	56	39	Cermes
039 Lajen	47	42	24	38	Laion
105 Pfatten	23	51	41	38	Vadena
080 St.Leonhard in Pass.	41	28	43	37	S.Leonardo in Pass.
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	43	45	19	36	Cortaccia s.s.d.vino

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Zuwanderungszahlen - 1995 bis 1997**Graduatoria dei comuni per numero di iscrizioni medie annue - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährliche Zuwanderungen Iscrizioni annue			Mittlere jährliche Zuwanderungen Iscrizioni medie annue	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
110 Vintl	46	32	31	36	Vandoies
027 Graun im Vinschgau	31	56	18	35	Curon Venosta
045 Margreid a.d.Weinstr.	39	34	32	35	Magrè s.s.d.vino
021 Kiens	30	19	53	34	Chienes
052 Welsberg	23	46	32	34	Monguelfo
073 Riffian	41	32	28	34	Rifiano
116 Feldthurns	24	41	37	34	Velturno
030 Pfalzen	39	27	33	33	Falzes
018 Kastelbell-Tschars	33	31	32	32	Castelbello-Ciardes
053 Montan	44	16	35	32	Montagna
064 Plaus	38	22	33	31	Plaus
094 Schluderns	33	36	22	30	Sluderno
099 Tisens	28	31	32	30	Tesimo
055 Nals	26	24	38	29	Nalles
085 St.Christina in Gröden	23	35	29	29	S.Cristina Val Gardena
098 Wolkenstein in Gröden	27	35	23	28	Selva di Val Gardena
113 Niederdorf	26	36	22	28	Villabassa
006 Abtei	18	21	43	27	Badia
047 Enneberg	27	13	41	27	Marebbe
050 Mölten	40	17	21	26	Meltina
032 Franzensfeste	25	24	26	25	Fortezza
104 Ulten	23	15	32	23	Ultimo
033 Villnöß	17	21	28	22	Funes
100 Tiers	27	12	27	22	Tires
054 Moos in Passeier	28	21	15	21	Moso in Passiria
084 St.Pankraz	6	24	33	21	S.Pancrazio
103 Taufers im Münstertal	29	26	8	21	Tubre
109 Gsies	21	30	11	21	Valle di Casies
007 Barbisan	19	19	22	20	Barbiano
092 Sexten	26	20	15	20	Sesto
001 Aldein	22	16	18	19	Aldino
095 Stilfs	25	12	17	18	Stelvio
005 Hafling	19	11	20	17	Avelengo
091 Schnals	13	28	9	17	Senales
102 Truden	23	17	10	17	Trodèna
026 Corvara	26	9	14	16	Corvara in Badia
044 Lüsen	18	18	11	16	Luson
075 Rodeneck	19	13	16	16	Rodengo
114 Villanders	11	24	13	16	Villandro
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	16	11	22	16	Senale-S.Felice
096 Terenten	17	10	19	15	Terento
002 Andrian	19	10	12	14	Andriano
036 Glurns	6	10	23	13	Glorenza
088 Mühlwald	11	14	15	13	Selva dei Molini
112 Vöran	24	6	8	13	Verano
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	8	15	13	12	Cortina s.s.d.vino
009 Prags	11	11	10	11	Braies
082 St.Martin in Thurn	9	14	9	11	S.Martino in Badia
049 Martell	14	11	5	10	Martello
068 Prettau	9	2	14	8	Predoi
117 Wengen	10	2	11	8	La Valle
003 Altrei	2	11	4	6	Anterivo
014 Kuens	2	5	12	6	Caines
065 Waidbruck	3	2	9	5	Ponte Gardena
043 Laurein	6	3	4	4	Lauregno
069 Proveis	3	3	1	2	Proves

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 7

Abwanderungen nach Gemeinden - 1995 bis 1997**Cancellazioni per comune - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährliche Abwanderungen Cancellazioni annue			Mittlere jährliche Abwanderungen Cancellazioni medie annue		COMUNI
				insgesamt totale	je 1.000 Einw. ogni 1.000 abit.	
	1995	1996	1997	1995-1997		
001 Aldein	12	19	20	17	10,4	Aldino
002 Andrian	15	14	11	13	16,7	Andriano
003 Altrei	14	8	5	9	23,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	186	259	266	237	19,9	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	11	14	20	15	22,8	Avelengo
006 Abtei	31	17	11	20	7,0	Badia
007 Barbian	25	27	37	30	20,5	Barbiano
008 Bozen	1.888	1.834	1.821	1.848	19,0	Bolzano
009 Prags	12	10	12	11	17,1	Braies
010 Brenner	128	94	108	110	51,0	Brennero
011 Brixen	278	335	297	303	17,0	Bressanone
012 Branzoll	67	44	65	59	27,1	Bronzolo
013 Bruneck	206	236	214	219	16,7	Brunico
014 Kuens	2	16	10	9	29,4	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	96	122	130	116	17,6	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	52	50	61	54	22,2	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	46	55	76	59	12,6	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	34	43	37	38	16,3	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	76	85	85	82	14,0	Castelrotto
020 Tschermers	21	43	81	48	41,1	Cermes
021 Kiens	40	57	66	54	20,9	Chienes
022 Klausen	51	71	72	65	14,5	Chiusa
023 Karneid	83	72	38	64	22,2	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	33	35	28	32	16,4	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	10	12	16	13	22,8	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	14	19	28	20	15,8	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	44	42	42	43	18,0	Curon Venosta
028 Toblach	72	58	48	59	18,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	74	99	92	88	20,8	Egna
030 Pfalzen	28	40	53	40	18,6	Falzes
031 Völs am Schlern	52	57	68	59	20,4	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	23	45	45	38	42,1	Fortezza
033 Villnöß	37	36	35	36	15,5	Funes
034 Gais	30	44	63	46	17,0	Gais
035 Gargazon	22	15	22	20	16,2	Gargazzone
036 Glurns	11	22	30	21	24,9	Glorenza
037 Latsch	70	94	63	76	16,4	Laces
038 Algund	109	132	114	118	29,2	Lagundo
039 Lajen	32	35	26	31	15,0	Laion
040 Leifers	381	388	447	405	27,9	Laives
041 Lana	158	159	192	170	18,7	Lana
042 Laas	51	101	40	64	17,6	Lasa
043 Laurein	4	5	5	5	14,2	Lauregno
044 Lüsen	17	14	10	14	9,7	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	21	30	26	26	23,2	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	70	100	148	106	22,0	Malles Venosta
047 Enneberg	17	22	28	22	8,4	Marebbe
048 Marling	69	38	69	59	26,8	Marlengo
049 Martell	18	17	23	19	21,6	Martello
050 Mölten	18	24	22	21	16,0	Meltina
051 Meran	686	718	753	719	21,2	Merano
052 Welsberg	49	43	28	40	16,4	Monguelfo
053 Montan	57	17	36	37	25,8	Montagna
054 Moos in Passeier	69	28	34	44	20,3	Moso in Passiria
055 Nals	23	27	34	28	18,7	Nalles
056 Naturns	58	82	81	74	14,9	Naturno
057 Natz-Schabs	41	57	54	51	23,0	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	33	31	37	34	19,0	Nova Levante
059 Deutschnofen	39	37	38	38	11,1	Nova Ponente
060 Auer	47	67	73	62	21,6	Ora

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

Abwanderungen nach Gemeinden - 1995 bis 1997**Cancellazioni per comune - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN		Jährliche Abwanderungen Cancellazioni annue			Mittlere jährliche Abwanderungen Cancellazioni medie annue		COMUNI
					insgesamt totale	je 1.000 Einw. ogni 1.000 abit.	
		1995	1996	1997	1995-1997		
061	St.Ulrich	64	64	71	66	15,1	Ortisei
062	Partschins	57	67	54	59	18,9	Parcines
063	Percha	58	28	42	43	34,3	Perca
064	Plaus	3	15	18	12	25,8	Plaus
065	Waidbruck	8	14	7	10	51,4	Ponte Gardena
066	Burgstall	46	31	50	42	31,5	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	60	56	56	57	18,2	Prato allo Stelvio
068	Prettau	11	12	7	10	15,4	Predoi
069	Proveis	10	2	6	6	21,0	Proves
070	Ratschings	38	41	45	41	10,7	Racines
071	Rasen-Antholz	32	47	28	36	13,5	Rasun Anterselva
072	Ritten	85	94	95	91	13,7	Renon
073	Riffian	24	19	26	23	20,0	Rifiano
074	Mühlbach	27	36	56	40	15,7	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	10	16	18	15	13,6	Rodengo
076	Salurn	58	61	58	59	20,7	Salorno
077	Innichen	93	51	43	62	19,9	S.Candido
079	Jenesien	52	41	45	46	18,2	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	52	44	54	50	14,7	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	72	115	63	83	25,6	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	10	16	16	14	8,9	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	47	38	34	40	14,3	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	28	24	47	33	21,0	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	29	17	22	23	13,7	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	61	60	61	61	9,4	Sarentino
087	Schenna	46	48	45	46	17,4	Scena
088	Mühlwald	27	19	22	23	16,0	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	39	37	41	39	16,2	Selva di Val Gardena
091	Schnals	38	18	34	30	21,3	Senales
092	Sexten	24	18	24	22	11,7	Sesto
093	Schlanders	99	144	116	120	21,5	Silandro
094	Schluderns	21	27	30	26	14,5	Sluderno
095	Stilfs	26	28	19	24	17,9	Stelvio
096	Terenten	15	24	21	20	13,3	Terento
097	Terlan	65	81	78	75	22,4	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	46	60	39	48	15,5	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	22	42	26	30	17,6	Tesimo
100	Tiers	11	11	21	14	16,2	Tires
101	Tirol	50	64	31	48	20,3	Tirolo
102	Truden	17	19	19	18	18,8	Trodena
103	Taufers im Münstertal	22	24	7	18	18,7	Tubre
104	Ulten	21	34	46	34	11,4	Ultimo
105	Pfatten	27	25	23	25	30,1	Vadena
106	Olang	28	39	52	40	14,8	Valdaora
107	Pfitsch	66	88	52	69	26,0	Val di Vizze
108	Ahrntal	51	53	59	54	10,0	Valle Aurina
109	Gsies	15	11	21	16	7,7	Valle di Casies
110	Vintl	28	36	61	42	13,5	Vandoies
111	Vahrn	79	147	123	116	33,9	Varna
112	Vöran	19	10	11	13	15,2	Verano
113	Niederdorf	14	20	17	17	13,0	Villabassa
114	Villanders	12	24	14	17	9,6	Villandro
115	Sterzing	181	167	160	169	30,0	Vipiteno
116	Feldthurns	35	36	29	33	13,8	Velturno
117	Wengen	17	12	16	15	12,2	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	6	12	7	8	10,6	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		8.163	8.702	8.780	8.548	18,8	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8

Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Abwanderungszahlen - 1995 bis 1997**Graduatoria dei comuni per numero di cancellazioni medie annue - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährliche Abwanderungen Cancellazioni annue			Mittlere jährliche Abwanderungen Cancellazioni medie annue	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
008 Bozen	1.888	1.834	1.821	1.848	Bolzano
051 Meran	686	718	753	719	Merano
040 Leifers	381	388	447	405	Laives
011 Brixen	278	335	297	303	Bressanone
004 Eppan a.d.Weinstr.	186	259	266	237	Appiano s.s.d.vino
013 Bruneck	206	236	214	219	Brunico
041 Lana	158	159	192	170	Lana
115 Sterzing	181	167	160	169	Vipiteno
093 Schlanders	99	144	116	120	Silandro
038 Algund	109	132	114	118	Lagundo
015 Kaltern a.d.Weinstr.	96	122	130	116	Caldaro s.s.d.vino
111 Vahrn	79	147	123	116	Varna
010 Brenner	128	94	108	110	Brennero
046 Mals	70	100	148	106	Malles Venosta
072 Ritten	85	94	95	91	Renon
029 Neumarkt	74	99	92	88	Egna
081 St.Lorenzen	72	115	63	83	S.Lorenzo di Sebato
019 Kastelruth	76	85	85	82	Castelrotto
037 Latsch	70	94	63	76	Laces
097 Terlan	65	81	78	75	Terlano
056 Naturns	58	82	81	74	Naturno
107 Pfitsch	66	88	52	69	Val di Vizze
061 St.Ulrich	64	64	71	66	Ortisei
022 Klausen	51	71	72	65	Chiusa
023 Karneid	83	72	38	64	Cornedo all'Isarco
042 Laas	51	101	40	64	Lasa
060 Auer	47	67	73	62	Ora
077 Innichen	93	51	43	62	S.Candido
086 Samtal	61	60	61	61	Sarentino
012 Branzoll	67	44	65	59	Bronzolo
017 Sand in Taufers	46	55	76	59	Campo Tures
028 Toblach	72	58	48	59	Dobbiaco
031 Völs am Schlern	52	57	68	59	Fiè allo Sciliar
048 Marling	69	38	69	59	Marlengo
062 Partschins	57	67	54	59	Parcines
076 Salurn	58	61	58	59	Salorno
067 Prad am Stilfser Joch	60	56	56	57	Prato allo Stelvio
016 Freienfeld	52	50	61	54	Campo di Trens
021 Kiens	40	57	66	54	Chienes
108 Ahmtal	51	53	59	54	Valle Aurina
057 Natz-Schabs	41	57	54	51	Naz-Sciaves
080 St.Leonhard in Pass.	52	44	54	50	S.Leonardo in Pass.
020 Tscherms	21	43	81	48	Cermes
098 Tramin a.d.Weinstr.	46	60	39	48	Termeno s.s.d.vino
101 Tirol	50	64	31	48	Tirol
034 Gais	30	44	63	46	Gais
079 Jenesien	52	41	45	46	S.Genesio Atesino
087 Schenna	46	48	45	46	Scena
054 Moos in Passeier	69	28	34	44	Moso in Passiria
027 Graun im Vinschgau	44	42	42	43	Curon Venosta
063 Percha	58	28	42	43	Perca
066 Burgstall	46	31	50	42	Postal
110 Vintl	28	36	61	42	Vandoies
070 Ratschings	38	41	45	41	Racines
030 Pfalzen	28	40	53	40	Falzes
052 Welsberg	49	43	28	40	Monguelfo
074 Mühlbach	27	36	56	40	Rio di Pusteria
083 St.Martin in Passeier	47	38	34	40	S.Martino in Passiria
106 Olang	28	39	52	40	Valdaora
089 Wolkenstein in Gröden	39	37	41	39	Selva di Val Gardena

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Abwanderungszahlen - 1995 bis 1997**Graduatoria dei comuni per numero di cancellazioni medie annue - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährliche Abwanderungen Cancellazioni annue			Mittlere jährliche Abwanderungen Cancellazioni medie annue	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
018 Kastelbell-Tschars	34	43	37	38	Castelbello-Ciardes
032 Franzensfeste	23	45	45	38	Fortezza
059 Deutschnofen	39	37	38	38	Nova Ponente
053 Montan	57	17	36	37	Montagna
033 Villnöß	37	36	35	36	Funes
071 Rasen-Antholz	32	47	28	36	Rasun Anterselva
058 Welschnofen	33	31	37	34	Nova Levante
104 Ulten	21	34	46	34	Ultimo
084 St.Pankraz	28	24	47	33	S.Pancrazio
116 Feldthurns	35	36	29	33	Velturno
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	33	35	28	32	Cortaccia s.s.d.vino
039 Lajen	32	35	26	31	Laion
007 Barbisan	25	27	37	30	Barbiano
091 Schnals	38	18	34	30	Senales
099 Tisens	22	42	26	30	Tesimo
055 Nals	23	27	34	28	Nalles
045 Margreid a.d.Weinstr.	21	30	26	26	Magrè s.s.d.vino
094 Schluderns	21	27	30	26	Sluderno
105 Pfatten	27	25	23	25	Vadena
095 Stilfs	26	28	19	24	Stelvio
073 Riffian	24	19	26	23	Rifiano
085 St.Christina in Gröden	29	17	22	23	S.Cristina Val Gardena
088 Mühlwald	27	19	22	23	Selva dei Molini
047 Enneberg	17	22	28	22	Marebbe
092 Sexten	24	18	24	22	Sesto
036 Glurns	11	22	30	21	Glorenza
050 Mölten	18	24	22	21	Meltina
006 Abtei	31	17	11	20	Badia
026 Corvara	14	19	28	20	Corvara in Badia
035 Gargazon	22	15	22	20	Gargazzone
096 Terenten	15	24	21	20	Terento
049 Martell	18	17	23	19	Martello
102 Truden	17	19	19	18	Trodèna
103 Taufers im Münstertal	22	24	7	18	Tubre
001 Aldein	12	19	20	17	Aldino
113 Niederdorf	14	20	17	17	Villabassa
114 Villanders	12	24	14	17	Villandro
109 Gsies	15	11	21	16	Valle di Casies
005 Hafling	11	14	20	15	Avelengo
075 Rodeneck	10	16	18	15	Rodengo
117 Wengen	17	12	16	15	La Valle
044 Lüsen	17	14	10	14	Luson
082 St.Martin in Thurn	10	16	16	14	S.Martino in Badia
100 Tiers	11	11	21	14	Tires
002 Andrian	15	14	11	13	Andriano
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	10	12	16	13	Cortina s.s.d.vino
112 Vöran	19	10	11	13	Verano
064 Plaus	3	15	18	12	Plaus
009 Prags	12	10	12	11	Braies
065 Waldbruck	8	14	7	10	Ponte Gardena
068 Prettau	11	12	7	10	Predoi
003 Altrei	14	8	5	9	Anterivo
014 Kuens	2	16	10	9	Caines
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	6	12	7	8	Senale-S.Felice
069 Proveis	10	2	6	6	Proves
043 Laurein	4	5	5	5	Lauregno

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 9

Wanderungssaldo nach Gemeinden - 1995 fino 1997**Saldo migratorio per comune - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Absolute Werte Valori assoluti			Mittlere jährliche Werte Valori medi annui	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
001 Aldein	10	-3	-2	2	Aldino
002 Andrian	4	-4	1	1	Andriano
003 Altrei	-12	3	-1	-3	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	223	204	134	187	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	8	-3	-	2	Avelengo
006 Abtei	-13	4	32	7	Badia
007 Barbican	-6	-8	-15	-10	Barbiano
008 Bozen	-331	61	258	-4	Bolzano
009 Prags	-1	1	-2	-	Braies
010 Brenner	-58	19	-32	-24	Brennero
011 Brixen	-3	155	123	92	Bressanone
012 Branzoll	59	68	44	57	Bronzolo
013 Bruneck	-16	78	97	53	Brunico
014 Kuens	-	-11	2	-3	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	19	-3	19	12	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	-7	-16	-22	-15	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	14	9	-23	-	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	-1	-12	-5	-6	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	24	-2	25	16	Castelrotto
020 Tschermers	-	-4	-25	-9	Cermes
021 Kiens	-10	-38	-13	-20	Chienes
022 Klausen	10	10	14	11	Chiusa
023 Karneid	-17	-25	95	18	Comedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	10	10	-9	4	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-2	3	-3	-1	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	12	-10	-14	-4	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	-13	14	-24	-8	Curon Venosta
028 Toblach	-18	-16	5	-9	Dobbiaco
029 Neumarkt	63	16	4	28	Egna
030 Pfalzen	11	-13	-20	-7	Falzes
031 Völs am Schiern	14	43	11	23	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	2	-21	-19	-13	Fortezza
033 Villnöß	-20	-15	-7	-14	Funes
034 Gais	11	14	-10	5	Gais
035 Gargazon	5	24	41	23	Gargazzone
036 Glurns	-5	-12	-7	-8	Glorenza
037 Latsch	5	17	79	33	Laces
038 Algund	11	-26	-1	-5	Lagundo
039 Lajen	15	7	-2	7	Laion
040 Leifers	140	39	-22	53	Laives
041 Lana	42	39	62	47	Lana
042 Laas	-4	-37	17	-8	Lasa
043 Laurein	2	-2	-1	-1	Lauregno
044 Lüsen	1	4	1	2	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	18	4	6	9	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	41	96	-46	30	Malles Venosta
047 Enneberg	10	-9	13	5	Marebbe
048 Marling	7	38	-2	14	Marlengo
049 Martell	-4	-6	-18	-9	Martello
050 Mölten	22	-7	-1	5	Meltina
051 Meran	42	130	17	63	Merano
052 Welsberg	-26	3	4	-6	Monguelfo
053 Montan	-13	-1	-1	-5	Montagna
054 Moos in Passeier	-41	-7	-19	-23	Moso in Passiria
055 Nals	3	-3	4	1	Nalles
056 Naturns	40	15	33	29	Naturno
057 Natz-Schabs	16	-3	38	17	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	13	3	4	6	Nova Levante
059 Deutschnofen	3	37	10	17	Nova Ponente
060 Auer	73	16	27	39	Ora

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

Wanderungssaldo nach Gemeinden - 1995 fino 1997**Saldo migratorio per comune - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Absolute Werte Valori assoluti			Mittlere jährliche Werte Valori medi annui	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
061 St.Ulrich	-13	-24	-18	-18	Ortisei
062 Partschins	34	11	12	19	Parcines
063 Percha	40	2	-20	7	Perca
064 Plaus	35	7	15	19	Plaus
065 Waidbruck	-5	-12	2	-5	Ponte Gardena
066 Burgstall	-16	18	-2	-	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	18	-1	19	12	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-2	-10	7	-2	Predoi
069 Proveis	-7	1	-5	-4	Proves
070 Ratschings	19	18	-	13	Racines
071 Rasen-Antholz	28	-4	1	8	Rasun Anterselva
072 Ritten	33	34	59	42	Renon
073 Riffian	17	13	2	11	Rifiano
074 Mühlbach	11	30	12	17	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	9	-3	-2	1	Rodengo
076 Salurn	30	26	39	32	Salorno
077 Innichen	-30	13	17	-	S.Candido
079 Jenesian	-6	-5	-1	-4	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	-11	-16	-11	-13	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	-2	-76	20	-19	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	-1	-2	-7	-3	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	-	-13	17	1	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	-22	-	-14	-12	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	-6	18	7	6	S.Cristina Val Gardena
086 Samtal	-12	-5	-24	-14	Sarentino
087 Schenna	-	-7	-10	-5	Scena
088 Mühlwald	-16	-5	-7	-10	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	-12	-2	-18	-11	Selva di Val Gardena
091 Schnals	-25	10	-25	-13	Senales
092 Sexten	2	2	-9	-2	Sesto
093 Schlanders	54	7	6	22	Silandro
094 Schluderns	12	9	-8	4	Sluderno
095 Stilfs	-1	-16	-2	-6	Stelvio
096 Terenten	2	-14	-2	-5	Terento
097 Terlan	35	5	34	24	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	13	-11	22	8	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	6	-11	6	-	Tesimo
100 Tiers	16	1	6	8	Tires
101 Tirol	21	-18	24	9	Tirolo
102 Truden	6	-2	-9	-1	Trodena
103 Taufers im Münstertal	7	2	1	3	Tubre
104 Ulten	2	-19	-14	-11	Ultimo
105 Pfatten	-4	26	18	13	Vadena
106 Olang	4	20	-20	1	Valdaora
107 Pfitsch	84	-10	25	33	Val di Vizze
108 Ahmthal	-	-17	-6	-7	Valle Aurina
109 Gsies	6	19	-10	5	Valle di Casies
110 Vintl	18	-4	-30	-6	Vandoies
111 Vahrn	-9	72	-12	17	Varna
112 Vöran	5	-4	-3	-	Verano
113 Niederdorf	12	16	5	11	Villabassa
114 Villanders	-1	-	-1	-1	Villandro
115 Sterzing	-11	-24	6	-9	Vipiteno
116 Feldthurns	-11	5	8	1	Velturno
117 Wengen	-7	-10	-5	-7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	10	-1	15	8	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	741	906	964	870	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10

Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Wanderungssaldo - 1995 bis 1997**Graduatoria dei comuni per saldo migratorio medio annuo - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährlicher Wanderungssaldo Saldo migratorio annuo			Mittlerer jährlicher Wanderungssaldo Saldo migratorio medio annuo	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
004 Eppan a.d.Weinstr.	223	204	134	187	Appiano s.s.d.vino
011 Brixen	-3	155	123	92	Bressanone
051 Meran	42	130	17	63	Merano
012 Branzoll	59	68	44	57	Bronzolo
013 Bruneck	-16	78	97	53	Brunico
040 Leifers	140	39	-22	53	Laives
041 Lana	42	39	62	47	Lana
072 Ritten	33	34	59	42	Renon
060 Auer	73	16	27	39	Ora
037 Latsch	5	17	79	33	Laces
107 Pfitsch	84	-10	25	33	Val di Vizze
076 Salurn	30	26	39	32	Salorno
046 Mals	41	96	-46	30	Malles Venosta
056 Naturns	40	15	33	29	Naturno
029 Neumarkt	63	16	4	28	Egna
097 Terlan	35	5	34	24	Terlano
031 Völs am Schlern	14	43	11	23	Fiè allo Sciliar
035 Gargazon	5	24	41	23	Gargazzone
093 Schlanders	54	7	6	22	Silandro
062 Partschins	34	11	12	19	Parcines
064 Plaus	35	7	15	19	Plaus
023 Karneid	-17	-25	95	18	Cornedo all'Isarco
057 Natz-Schabs	16	-3	38	17	Naz-Sciaves
059 Deutschnofen	3	37	10	17	Nova Ponente
074 Mühlbach	11	30	12	17	Rio di Pusteria
111 Vahrn	-9	72	-12	17	Varna
019 Kastelruth	24	-2	25	16	Castelrotto
048 Marling	7	38	-2	14	Marlengo
070 Ratschings	19	18	-	13	Racines
105 Pfatten	-4	26	18	13	Vadena
015 Kaltern a.d.Weinstr.	19	-3	19	12	Caldaro s.s.d.vino
067 Prad am Stilfser Joch	18	-1	19	12	Prato allo Stelvio
022 Klausen	10	10	14	11	Chiusa
073 Riffian	17	13	2	11	Riffiano
113 Niederdorf	12	16	5	11	Villabassa
045 Margreid a.d.Weinstr.	18	4	6	9	Magrè s.s.d.vino
101 Tirol	21	-18	24	9	Tirol
071 Rasen-Antholz	28	-4	1	8	Rasun Anterselva
098 Tramin a.d.Weinstr.	13	-11	22	8	Termeno s.s.d.vino
100 Tiers	16	1	6	8	Tires
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	10	-1	15	8	Senale-S.Felice
006 Abtei	-13	4	32	7	Badia
039 Lajen	15	7	-2	7	Laion
063 Percha	40	2	-20	7	Perca
058 Welschnofen	13	3	4	6	Nova Levante
085 St.Christina in Gröden	-6	18	7	6	S.Cristina Val Gardena
034 Gais	11	14	-10	5	Gais
047 Enneberg	10	-9	13	5	Marebbe
050 Mölten	22	-7	-1	5	Meltina
109 Gsies	6	19	-10	5	Valle di Casies
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	10	10	-9	4	Cortaccia s.s.d.vino
094 Schluderns	12	9	-8	4	Sluderno
103 Taufers im Münstertal	7	2	1	3	Tubre
001 Aldein	10	-3	-2	2	Aldino
005 Hafling	8	-3	-	2	Avelengo
044 Lüsen	1	4	1	2	Luson
002 Andrian	4	-4	1	1	Andriano
055 Nals	3	-3	4	1	Nalles
075 Rodeneck	9	-3	-2	1	Rodengo
083 St.Martin in Passeier	-	-13	17	1	S.Martino in Passiria

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

Rangordnung der Gemeinden nach mittleren jährlichen Wanderungssaldo - 1995 bis 1997**Graduatoria dei comuni per saldo migratorio medio annuo - 1995 fino 1997**

GEMEINDEN	Jährlicher Wanderungssaldo Saldo migratorio annuo			Mittlerer jährlicher Wanderungssaldo Saldo migratorio medio annuo	COMUNI
	1995	1996	1997	1995-1997	
106 Olang	4	20	-20	1	Valdaora
116 Feldthurns	-11	5	8	1	Velturno
009 Prags	-1	1	-2	-	Braies
017 Sand in Taufers	14	9	-23	-	Campo Tures
066 Burgstall	-16	18	-2	-	Postal
077 Innichen	-30	13	17	-	S.Candido
099 Tisens	6	-11	6	-	Tesimo
112 Vöran	5	-4	-3	-	Verano
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-2	3	-3	-1	Cortina s.s.d.vino
043 Laurein	2	-2	-1	-1	Lauregno
102 Truden	6	-2	-9	-1	Trodena
114 Villanders	-1	-	-1	-1	Villandro
068 Prettau	-2	-10	7	-2	Predoi
092 Sexten	2	2	-9	-2	Sesto
003 Altrei	-12	3	-1	-3	Anterivo
014 Kuens	-	-11	2	-3	Caines
082 St.Martin in Thurn	-1	-2	-7	-3	S.Martino in Badia
008 Bozen	-331	61	258	-4	Bolzano
026 Corvara	12	-10	-14	-4	Corvara in Badia
069 Proveis	-7	1	-5	-4	Proves
079 Jenesien	-6	-5	-1	-4	S.Genesio Atesino
038 Algund	11	-26	-1	-5	Lagundo
053 Montan	-13	-1	-1	-5	Montagna
065 Waidbruck	-5	-12	2	-5	Ponte Gardena
087 Schenna	-	-7	-10	-5	Scena
096 Terenten	2	-14	-2	-5	Terento
018 Kastelbell-Tschars	-1	-12	-5	-6	Castelbello-Ciardes
052 Welsberg	-26	3	4	-6	Monguelfo
095 Stilfs	-1	-16	-2	-6	Stelvio
110 Vintl	18	-4	-30	-6	Vandoies
030 Pfalzen	11	-13	-20	-7	Falzes
108 Ahrntal	-	-17	-6	-7	Valle Aurina
117 Wengen	-7	-10	-5	-7	La Valle
027 Graun im Vinschgau	-13	14	-24	-8	Curon Venosta
036 Glurns	-5	-12	-7	-8	Glorenza
042 Laas	-4	-37	17	-8	Lasa
020 Tscherms	-	-4	-25	-9	Cermes
028 Toblach	-18	-16	5	-9	Dobbiaco
049 Martell	-4	-6	-18	-9	Martello
115 Sterzing	-11	-24	6	-9	Vipiteno
007 Barbisan	-6	-8	-15	-10	Barbiano
088 Mühlwald	-16	-5	-7	-10	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	-12	-2	-18	-11	Selva di Val Gardena
104 Ulten	2	-19	-14	-11	Ultimo
084 St.Pankraz	-22	-	-14	-12	S.Pancrazio
032 Franzensfeste	2	-21	-19	-13	Fortezza
080 St.Leonhard in Pass.	-11	-16	-11	-13	S.Leonardo in Pass.
091 Schnals	-25	10	-25	-13	Senales
033 Villnöß	-20	-15	-7	-14	Funes
086 Samtal	-12	-5	-24	-14	Sarentino
016 Freienfeld	-7	-16	-22	-15	Campo di Trens
061 St.Ulrich	-13	-24	-18	-18	Ortisei
081 St.Lorenzen	-2	-76	20	-19	S.Lorenzo di Sebato
021 Kiens	-10	-38	-13	-20	Chienes
054 Moos in Passeier	-41	-7	-19	-23	Moso in Passiria
010 Brenner	-58	19	-32	-24	Brennero

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 11

Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo nach Bezirksgemeinschaften (a) - 1995 bis 1997 (b)**Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per comunità comprensoriale (a) - 1995 fino 1997 (b)**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	1995	1996	1997	Mittlere Werte Valori medi 1995-1997	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Zuwanderungen Iscrizioni					
Bozen	1.557	1.895	2.079	1.844	Bolzano
Burggrafenamt	1.856	1.878	2.013	1.916	Burgraviato
Eisacktal	659	1.090	937	895	Valle Isarco
Pustertal	1.068	1.055	1.122	1.082	Val Pusteria
Salten-Schlern	701	696	799	732	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt.Unterland	1.898	1.756	1.733	1.796	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	648	787	632	689	Val Venosta
Wipptal	517	451	429	466	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	8.904	9.608	9.744	9.419	Totale Provincia
Abwanderungen Cancellazioni					
Bozen	1.888	1.834	1.821	1.848	Bolzano
Burggrafenamt	1.663	1.727	1.870	1.753	Burgraviato
Eisacktal	652	848	778	759	Valle Isarco
Pustertal	1.040	1.102	1.119	1.087	Val Pusteria
Salten-Schlern	642	630	644	639	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt.Unterland	1.226	1.360	1.432	1.339	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	564	716	645	642	Val Venosta
Wipptal	488	485	471	481	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	8.163	8.702	8.780	8.548	Totale Provincia
Wanderungssaldo Saldo migratorio					
Bozen	-331	61	258	-4	Bolzano
Burggrafenamt	193	151	143	162	Burgraviato
Eisacktal	7	242	159	136	Valle Isarco
Pustertal	28	-47	3	-5	Val Pusteria
Salten-Schlern	59	66	155	93	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt.Unterland	672	396	301	456	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	84	71	-13	47	Val Venosta
Wipptal	29	-34	-42	-16	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	741	906	964	870	Totale Provincia

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 12

Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo in den Bezirksgemeinschaften nach Geschlecht (a) - Mittelwerte 1995-1997 (b)
Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per sesso nelle comunità comprensoriali (a) - Valori medi 1995-1997 (b)

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Zuwanderungen Iscrizioni				
Bozen	1.003	841	1.844	Bolzano
Burggrafenamt	948	968	1.916	Burgraviato
Eisacktal	442	454	895	Valle Isarco
Pustertal	538	544	1.082	Val Pusteria
Salten-Schlern	358	374	732	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	918	878	1.796	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	340	349	689	Val Venosta
Wipptal	256	209	466	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	4.803	4.616	9.419	Totale Provincia
Abwanderungen Cancellazioni				
Bozen	1.007	840	1.848	Bolzano
Burggrafenamt	846	908	1.753	Burgraviato
Eisacktal	371	388	759	Valle Isarco
Pustertal	527	560	1.087	Val Pusteria
Salten-Schlern	290	349	639	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	680	659	1.339	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	329	313	642	Val Venosta
Wipptal	265	216	481	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	4.316	4.233	8.548	Totale Provincia
Wanderungssaldo Saldo migratorio				
Bozen	-4	-	-4	Bolzano
Burggrafenamt	102	60	162	Burgraviato
Eisacktal	70	66	136	Valle Isarco
Pustertal	11	-16	-5	Val Pusteria
Salten-Schlern	68	25	93	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	238	219	456	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	11	36	47	Val Venosta
Wipptal	-9	-7	-16	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	487	383	870	Totale Provincia

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13

Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo in den Bezirksgemeinschaften nach Altersklassen (a) - Mittelwerte 1995-1997 (b)**Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per classi di età nelle comunità comprensoriali (a) - Valori medi 1995-1997 (b)**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	0-24	25-49	50-74	75 und mehr 75 e più	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Zuwanderungen Iscrizioni						
Bozen	580	1.088	144	32	1.844	Bolzano
Burggrafenamt	654	1.057	163	41	1.916	Burgraviato
Eisacktal	301	512	65	16	895	Valle Isarco
Pustertal	394	598	75	15	1.082	Val Pusteria
Salten-Schlern	253	406	63	10	732	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	564	1.064	137	31	1.796	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	284	349	48	8	689	Val Venosta
Wipptal	192	241	29	4	466	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	3.222	5.315	724	157	9.419	Totale Provincia
Abwanderungen Cancellazioni						
Bozen	512	998	270	68	1.848	Bolzano
Burggrafenamt	612	949	151	41	1.753	Burgraviato
Eisacktal	254	437	54	14	759	Valle Isarco
Pustertal	397	612	69	10	1.087	Val Pusteria
Salten-Schlern	230	359	43	7	639	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	427	783	109	20	1.339	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	254	351	31	6	642	Val Venosta
Wipptal	186	261	30	4	481	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	2.872	4.750	757	170	8.548	Totale Provincia
Wanderungssaldo Saldo migratorio						
Bozen	68	90	-126	-36	-4	Bolzano
Burggrafenamt	42	109	11	0	162	Burgraviato
Eisacktal	47	75	12	2	136	Valle Isarco
Pustertal	-3	-14	6	6	-5	Val Pusteria
Salten-Schlern	23	47	20	3	93	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	137	281	28	11	456	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	30	-2	17	3	47	Val Venosta
Wipptal	6	-21	-1	0	-16	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	350	565	-33	-11	870	Totale Provincia

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 14

Zuwanderungen, Abwanderungen und Wanderungssaldo in den Bezirksgemeinschaften nach Familienstand (a) - Mittelwerte 1995-1997 (b)**Iscrizioni, cancellazioni e saldo migratorio per stato civile nelle comunità comprensoriali (a) - Valori medi 1995-1997 (b)**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ledig Celibe o nubile	Verheiratet Coniugato/a	Verwitwet Vedovo/a	Geschieden Divorziato/a	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Zuwanderungen Iscrizioni						
Bozen	1.177	611	39	17	1.844	Bolzano
Burggrafenamt	1.131	713	40	31	1.916	Burgraviato
Eisacktal	484	389	13	9	895	Valle Isarco
Pustertal	595	466	16	5	1.082	Val Pusteria
Salten-Schlern	368	341	13	10	732	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	943	783	31	38	1.796	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	415	258	10	6	689	Val Venosta
Wipptal	286	170	7	3	466	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	5.399	3.731	169	119	9.419	Totale Provincia
Abwanderungen Cancellazioni						
Bozen	900	539	63	346	1.848	Bolzano
Burggrafenamt	909	460	39	346	1.753	Burgraviato
Eisacktal	398	233	11	117	759	Valle Isarco
Pustertal	571	313	11	192	1.087	Val Pusteria
Salten-Schlern	313	191	9	126	639	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	667	429	25	219	1.339	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	333	177	7	124	642	Val Venosta
Wipptal	243	126	6	107	481	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	4.334	2.468	171	1.577	8.548	Totale Provincia
Wanderungssaldo Saldo migratorio						
Bozen	277	72	-24	-329	-4	Bolzano
Burggrafenamt	222	253	1	-314	162	Burgraviato
Eisacktal	86	156	1	-108	136	Valle Isarco
Pustertal	24	153	5	-187	-5	Val Pusteria
Salten-Schlern	55	150	4	-115	93	Salto-Sciliar
Überetsch-Südt. Unterland	276	355	6	-181	456	Oltradige-Bassa Atesina
Vinschgau	82	81	3	-118	47	Val Venosta
Wipptal	43	44	1	-104	-16	Alta Val Venosta
Südtirol insgesamt	1.065	1.264	-3	-1.456	870	Totale Provincia

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
In questo contesto sono riportati solo i movimenti migratori dichiarati dagli interessati o constatati d'ufficio

(b) Die absoluten Mittelwerte wurden aufgerundet, deshalb stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein
I valori medi assoluti sono stati arrotondati e pertanto non sempre le somme delle singole cifre corrispondono al totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1996
 1996, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1997
 1997, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1997
 1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998
 1999, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1999

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Südtirol in Zahlen

1996, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1996
 1997, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1997
 1998, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1998
 1999, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1999
 2000, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2000

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 69 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1980-1997**
 zweisprachige Ausgabe, 113 Seiten, 2000
- Nr. 70 **Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 1999 und Fremdenverkehrsjahr 1998/99**
 zweisprachige Ausgabe, 71 Seiten, 2000
- Nr. 71 **Sport- und Freizeitvereine in Südtirol - 1998**
 zweisprachige Ausgabe, 173 Seiten, 2000
- Nr. 72 **Arbeitswerte und wirtschaftlich-sozialer Wandel in Südtirol - Ergebnisse des Sozialen Survey 1997**
 zweisprachige Ausgabe, 103 Seiten, 2000
- Nr. 73 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 123 Seiten, 2000
- Nr. 74 **Aspekte des täglichen Lebens - 1998**
 zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 2000
- Nr. 75 **Seilbahnen in Südtirol - 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 2000
- Nr. 76 **Wanderungen und demographische Entwicklung in Südtirol 1960-1997 - Jüngste Entwicklungen und aktuellen Tendenzen**
 zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 2000

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1995, edizione bilingue, 473 pagine, 1996
 1996, edizione bilingue, 473 pagine, 1997
 1997, edizione bilingue, 483 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue, 483 pagine, 1999

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Alto Adige in cifre

1996, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1996
 1997, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2000

“Collana - ASTAT“

- Nr. 69 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1980-1997**
 edizione bilingue, 113 pagine, 2000
- Nr. 70 **Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 1999 e anno turistico 1998/99**
 edizione bilingue, 71 pagine, 2000
- Nr. 71 **Associazioni sportive e ricreative in provincia di Bolzano - 1998**
 edizione bilingue, 173 pagine, 2000
- Nr. 72 **Il lavoro e lo sviluppo economico-sociale in Alto Adige - Risultati del Social Survey 1997**
 edizione bilingue, 103 pagine, 2000
- Nr. 73 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 1999**
 edizione bilingue, 123 pagine, 2000
- Nr. 74 **Aspetti della vita quotidiana - 1998**
 edizione bilingue, 85 pagine, 2000
- Nr. 75 **Impianti a fune in Alto Adige - 1999**
 edizione bilingue, 85 pagine, 2000
- Nr. 76 **Migrazioni e sviluppo demografico in provincia di Bolzano 1960-1997 - Esperienze recenti e tendenze in atto**
 edizione bilingue, 77 pagine, 2000

„ASTAT - Information“ 2000

- 01 Ehetrennungen und Scheidungen in Südtirol - Von 1975 bis 1997
- 02 Verkehrsunfälle in Südtirol 1998
- 03 Preise - 4. Trimester 1999 und Jahresrückblick
- 04 Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996 - Gemeindeindikatoren
- 05 Konkurse und Effektenproteste - 4. Trimester 1999 und Jahresrückblick
- 06 Der Fremdsprachenunterricht an Südtirols Schulen - Schuljahre 1984/85 bis 1998/99
- 07 Bankbedingungen - Situation am 31.12.1999
- 08 Preise - 1. Trimester 2000
- 09 Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol, Internationale Vergleiche 1999
- 10 Öffentliche Arbeiten - 1999
- 11 Wohnbevölkerung in Südtirol mit internationalen Vergleichen - 1999
- 12 Finanzmarkt, Konkurse und Effektenproteste - 1. Trimester 2000
- 13 Fehlgeburten - 1999
- 14 Aufnahme von psychisch Kranken in Südtirols Krankenhäuser - 1999
- 15 Ausländer in Südtirol - 1999
- 16 Erwerbstätigkeit und Arbeitssuche in Südtirol 1995 - 2000

Andere Publikationen

Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft
zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992

4. Landwirtschaftszählung 1990
zweisprachige Ausgabe, 431 Seiten, 1993

13. Allgemeine Volkszählung 1991
zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995

Hörer- und Seherbefragung 1998
zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 1998

Gemeindedatenblatt 1998
zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000
zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

“ASTAT - Informazioni“ 2000

- 01 Separazioni e divorzi in provincia di Bolzano - 1975 fino 1997
- 02 Incidenti stradali in provincia di Bolzano 1998
- 03 Prezzi - 4° Trimestre 1999 e riepilogo annuale
- 04 Censimento intermedio dell'industria e dei servizi 1996 - Indicatori comunali
- 05 Fallimenti e protesti - 4° Trimestre 1999 e riepilogo annuale
- 06 L'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole dell'Alto Adige - Anni scolastici 1984/85 fino 1998/99
- 07 Condizioni bancarie - Situazione al 31.12.1999
- 08 Prezzi - 1° Trimestre 2000
- 09 Interruzioni volontarie di gravidanza in provincia di Bolzano e confronti internazionali - 1999
- 10 Opere pubbliche - 1999
- 11 Popolazione residente in provincia di Bolzano e confronti internazionali - 1999
- 12 Mercato finanziario, fallimenti e protesti - 1° Trimestre 2000
- 13 Aborti spontanei - 1999
- 14 Ammissioni di malati psichici negli istituti di cura della provincia di Bolzano - 1999
- 15 Gli stranieri in provincia di Bolzano - 1999
- 16 Occupazione e disoccupazione in provincia di Bolzano 1995 - 2000

Altre pubblicazioni

Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue
edizione bilingue, 160 pagine, 1992

4° Censimento generale dell'agricoltura 1990
edizione bilingue, 431 pagine, 1993

13° Censimento generale della popolazione 1991
edizione bilingue, 341 pagine, 1995

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 1998
edizione bilingue, 117 pagine, 1998

Dati comunali 1998
edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998
edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirolo Alto-Adige Trentino 2000
edizione bilingue, 14 pagine, 2000

